



HOUSE OF COMMONS  
CHAMBRE DES COMMUNES  
CANADA

45th PARLIAMENT, FIRST SESSION

45<sup>e</sup> LÉGISLATURE, PREMIÈRE SESSION

## ORDER PAPER AND NOTICE PAPER

## FEUILLETON ET FEUILLETON DES AVIS

**No. 139**

**N° 139**

Thursday, June 18, 2026

Le jeudi 18 juin 2026

Hour of meeting

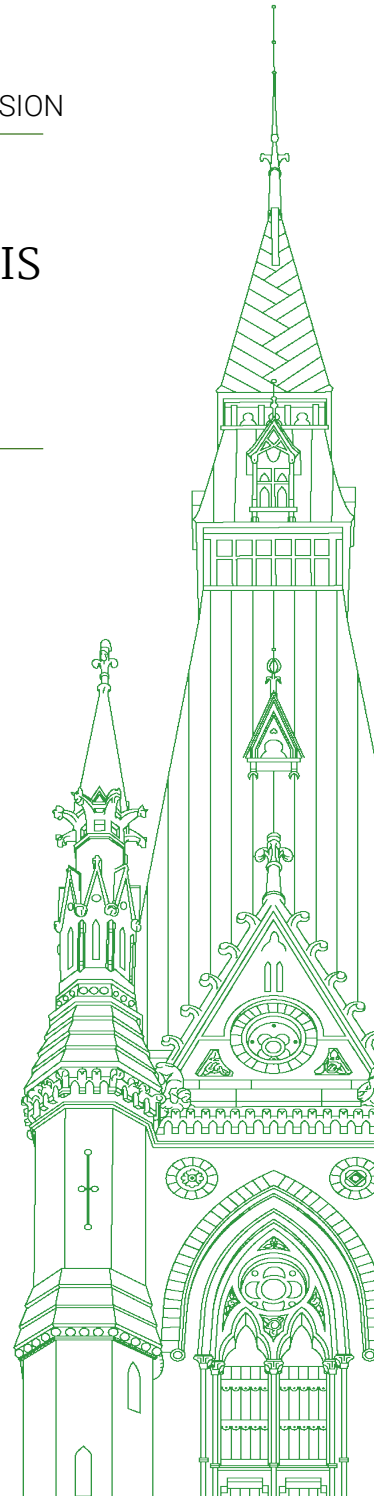
10:00 a.m.

Ouverture de la séance

10 heures

For further information,  
contact the Journals Branch  
at 992-2038.

Pour de plus amples renseignements,  
veuillez communiquer avec la Direction  
des journaux au 992-2038.



The Order Paper is the official agenda for the House of Commons and is published for each sitting. It lists all of the items of business that may be brought forward during that sitting. The Notice Paper contains notice of all items Members wish to introduce in the House.

Le Feuilleton, qui est le programme officiel de la Chambre des communes, est publié pour chaque séance et comprend la liste des affaires qui pourraient être étudiées pendant la séance. Le Feuilleton des avis comprend les avis des motions et des questions que les députés veulent présenter à la Chambre.

## TABLE OF CONTENTS

### Order Paper

Order of Business .....	7
Orders of the Day .....	71
Government Orders .....	71
Business of Supply .....	71
Ways and Means .....	97
Government Bills (Commons) .....	97
Government Bills (Senate) .....	99
Government Business .....	100
Private Members' Business .....	101
Items in the Order of Precedence .....	101
Items outside the Order of Precedence .....	112
List for the Consideration of Private Members' Business .....	112

### Notice Paper

Introduction of Government Bills .....	III
Introduction of Private Members' Bills .....	III
Notices of Motions (Routine Proceedings) .....	III
Questions .....	IV
Notices of Motions for the Production of Papers .....	XXII
Business of Supply .....	XXII
Government Business .....	XXII
Private Members' Notices of Motions .....	XXII
Private Members' Business .....	XXIII
Report Stage of Bills .....	XXV
Motions Respecting Senate Amendments to Bills .....	XXXIII

## TABLE DES MATIÈRES

### Feuilleton

Ordre des travaux .....	7
Ordre du jour .....	71
Ordres émanant du gouvernement .....	71
Travaux des subsides .....	71
Voies et moyens .....	97
Projets de loi émanant du gouvernement (Communes) .....	97
Projets de loi émanant du gouvernement (Sénat) .....	99
Affaires émanant du gouvernement .....	100
Affaires émanant des députés .....	101
Affaires dans l'ordre de priorité .....	101
Affaires qui ne font pas partie de l'ordre de priorité .....	112
Liste portant examen des affaires émanant des députés .....	112

### Feuilleton des avis

Dépôt de projets de loi émanant du gouvernement .....	III
Dépôt de projets de loi émanant des députés .....	III
Avis de motions (Affaires courantes ordinaires) .....	III
Questions .....	IV
Avis de motions portant production de documents .....	XXII
Travaux des subsides .....	XXII
Affaires émanant du gouvernement .....	XXII
Avis de motions émanant des députés .....	XXII
Affaires émanant des députés .....	XXIII
Étape du rapport des projets de loi .....	XXV
Motions relatives aux amendements du Sénat à des projets de loi .....	XXXIII



ORDER PAPER

FEUILLETON



## ORDER OF BUSINESS

DAILY ROUTINE OF BUSINESS — at  
10:00 a.m.

### Tabling of Documents

### Introduction of Government Bills

### Statements by Ministers

### Presenting Reports from Interparliamentary Delegations

### Presenting Reports from Committees

### Introduction of Private Members' Bills

#### No. 1

September 11, 2025 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Bill entitled "An Act to amend the Canada Elections Act (voting age)".

#### No. 2

September 11, 2025 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Bill entitled "An Act to enact the Canada Pharmacare Act".

#### No. 3

October 22, 2025 — Fayçal El-Khoury (Laval—Les Îles) — Bill entitled "An Act to amend the Criminal Code and to establish a national strategy to protect seniors from coercive control and violence".

#### No. 4

November 19, 2025 — Yves-François Blanchet (Beloeil—Chambly) — Bill entitled "An Act to amend the Criminal Code (promotion of hatred or antisemitism)".

#### No. 5

December 4, 2025 — The Honourable Arielle Kayabaga (London West) — Bill entitled "An Act to establish a National Day of the Canadian Athlete".

#### No. 6

January 26, 2026 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — Bill entitled "An Act to establish a federal framework for the improvement of men's health".

## ORDRE DES TRAVAUX

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES —  
à 10 heures

### Dépôt de documents

### Dépôt de projets de loi émanant du gouvernement

### Déclarations de ministres

### Présentation de rapports de délégations interparlementaires

### Présentation de rapports de comités

### Dépôt de projets de loi émanant des députés

#### N° 1

11 septembre 2025 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Projet de loi intitulé « Loi modifiant la Loi électorale du Canada (âge de voter) ».

#### N° 2

11 septembre 2025 — Don Davies (Vancouver Kingsway) — Projet de loi intitulé « Loi édictant la Loi canadienne sur l'assurance médicaments ».

#### N° 3

22 octobre 2025 — Fayçal El-Khoury (Laval—Les Îles) — Projet de loi intitulé « Loi modifiant le Code criminel et prévoyant l'élaboration d'une stratégie nationale visant à protéger les personnes âgées contre le contrôle coercitif et la violence ».

#### N° 4

19 novembre 2025 — Yves-François Blanchet (Beloeil—Chambly) — Projet de loi intitulé « Loi modifiant le Code criminel (fomentation de la haine ou l'antisémitisme) ».

#### N° 5

4 décembre 2025 — L'honorable Arielle Kayabaga (London-Ouest) — Projet de loi intitulé « Loi instituant la Journée nationale des athlètes canadiens ».

#### N° 6

26 janvier 2026 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — Projet de loi intitulé « Loi prévoyant l'élaboration d'un cadre fédéral pour l'amélioration de la santé des hommes ».

**No. 7**

June 12, 2026 — The Honourable Arielle Kayabaga (London West) — Bill entitled “An Act to establish National Agricultural Innovation Day”.

**First Reading of Senate Public Bills**

**S-6** — June 17, 2026 — The Minister of Justice — A fourth Act to harmonize federal law with the civil law of Quebec and to amend certain Acts in order to ensure that each language version takes into account the common law and the civil law.

**S-214** — May 26, 2026 — An Act to amend the Special Economic Measures Act (disposal of foreign state assets).

**S-219** — June 11, 2026 — An Act to establish Judicial Independence Day.

**S-221** — June 11, 2026 — An Act to provide for the recognition of the Canada jay as the national bird of Canada.

**S-225** — April 21, 2026 — An Act to establish National Thanadelthur Day.

**Motions**

Motions to concur in committee reports:

*Debate — limited to three hours, pursuant to Standing Order 66(2).*

*Voting — not later than the expiry of the time provided for debate.*

**No. 1**

September 11, 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 2**

September 11, 2025 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 3**

September 11, 2025 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 4**

September 11, 2025 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — That the first report of the

**N° 7**

12 juin 2026 — L'honorable Arielle Kayabaga (London-Ouest) — Projet de loi intitulé « Loi instituant la Journée nationale de l'innovation en agriculture ».

**Première lecture des projets de loi d'intérêt public émanant du Sénat**

**S-6** — 17 juin 2026 — Le ministre de la Justice — Loi n° 4 visant à harmoniser le droit fédéral avec le droit civil du Québec et modifiant certaines lois pour que chaque version linguistique tienne compte du droit civil et de la common law.

**S-214** — 26 mai 2026 — Loi modifiant la Loi sur les mesures économiques spéciales (disposition des biens d'un État étranger).

**S-219** — 11 juin 2026 — Loi instituant la Journée de l'indépendance de la magistrature.

**S-221** — 11 juin 2026 — Loi portant reconnaissance du mésangeai du Canada comme oiseau national du Canada.

**S-225** — 21 avril 2026 — Loi instituant la Journée nationale de Thanadelthur.

**Motions**

Motions portant adoption de rapports de comités :

*Débat — limite de trois heures, conformément à l'article 66(2) du Règlement.*

*Mise aux voix — au plus tard à la fin de la période prévue pour le débat.*

**N° 1**

11 septembre 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 2**

11 septembre 2025 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 3**

11 septembre 2025 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 4**

11 septembre 2025 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — Que le premier rapport du

Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 5**

September 11, 2025 – Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) – That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 6**

September 11, 2025 – Matt Strauss (Kitchener South—Hespeler) – That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

**No. 7**

September 11, 2025 – Cathay Wagantall (Yorkton—Melville) – That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 8**

September 11, 2025 – Cathay Wagantall (Yorkton—Melville) – That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 9**

September 11, 2025 – Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) – That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 10**

September 11, 2025 – Kelly McCauley (Edmonton West) – That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 11**

September 11, 2025 – Kelly McCauley (Edmonton West) – That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 12**

September 11, 2025 – Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) – That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 13**

September 11, 2025 – Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) – That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 5**

11 septembre 2025 – Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 6**

11 septembre 2025 – Matt Strauss (Kitchener-Sud—Hespeler) – Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

**N° 7**

11 septembre 2025 – Cathay Wagantall (Yorkton—Melville) – Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 8**

11 septembre 2025 – Cathay Wagantall (Yorkton—Melville) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 9**

11 septembre 2025 – Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 10**

11 septembre 2025 – Kelly McCauley (Edmonton-Ouest) – Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 11**

11 septembre 2025 – Kelly McCauley (Edmonton-Ouest) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 12**

11 septembre 2025 – Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) – Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 13**

11 septembre 2025 – Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**No. 14**

September 11, 2025 — Helena Konanz (Similkameen—South Okanagan—West Kootenay) — That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

**No. 15**

September 15, 2025 — Marie-Hélène Gaudreau (Laurentides—Labelle) — That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 16**

September 15, 2025 — Dan Mazier (Riding Mountain) — That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

**No. 17**

September 15, 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 18**

September 15, 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 19**

September 15, 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 20**

September 16, 2025 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 21**

September 16, 2025 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 22**

September 16, 2025 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**N° 14**

11 septembre 2025 — Helena Konanz (Similkameen—Okanagan-Sud—Kootenay-Ouest) — Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

**N° 15**

15 septembre 2025 — Marie-Hélène Gaudreau (Laurentides—Labelle) — Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 16**

15 septembre 2025 — Dan Mazier (Mont-Riding) — Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

**N° 17**

15 septembre 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 18**

15 septembre 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 19**

15 septembre 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 20**

16 septembre 2025 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 21**

16 septembre 2025 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 22**

16 septembre 2025 — Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**No. 23**

September 16, 2025 – Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) – That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 24**

September 16, 2025 – Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) – That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 25**

September 16, 2025 – Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) – That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 26**

September 16, 2025 – Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) – That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 27**

September 16, 2025 – Kelly Block (Carlton Trail—Eagle Creek) – That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 28**

September 16, 2025 – Kelly Block (Carlton Trail—Eagle Creek) – That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 29**

September 16, 2025 – Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) – That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 30**

September 16, 2025 – Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) – That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 31**

September 16, 2025 – Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) – That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**N° 23**

16 septembre 2025 – Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 24**

16 septembre 2025 – Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) – Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 25**

16 septembre 2025 – Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 26**

16 septembre 2025 – Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 27**

16 septembre 2025 – Kelly Block (Sentier Carlton—Eagle Creek) – Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 28**

16 septembre 2025 – Kelly Block (Sentier Carlton—Eagle Creek) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 29**

16 septembre 2025 – Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 30**

16 septembre 2025 – Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) – Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 31**

16 septembre 2025 – Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**No. 32**

September 16, 2025 – Leslyn Lewis (Haldimand–Norfolk) – That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 33**

September 16, 2025 – Blake Richards (Airdrie–Cochrane) – That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 34**

September 16, 2025 – Blake Richards (Airdrie–Cochrane) – That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 35**

September 18, 2025 – Jeremy Patzer (Swift Current–Grasslands–Kindersley) – That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 36**

September 18, 2025 – Jeremy Patzer (Swift Current–Grasslands–Kindersley) – That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 37**

September 18, 2025 – Jagsharan Singh Mahal (Edmonton Southeast) – That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

**No. 38**

September 18, 2025 – Jagsharan Singh Mahal (Edmonton Southeast) – That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

**No. 39**

September 18, 2025 – Tony Baldinelli (Niagara Falls–Niagara-on-the-Lake) – That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

**No. 40**

September 18, 2025 – Tony Baldinelli (Niagara Falls–Niagara-on-the-Lake) – That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

**N° 32**

16 septembre 2025 – Leslyn Lewis (Haldimand–Norfolk) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 33**

16 septembre 2025 – Blake Richards (Airdrie–Cochrane) – Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 34**

16 septembre 2025 – Blake Richards (Airdrie–Cochrane) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 35**

18 septembre 2025 – Jeremy Patzer (Swift Current–Grasslands–Kindersley) – Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 36**

18 septembre 2025 – Jeremy Patzer (Swift Current–Grasslands–Kindersley) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 37**

18 septembre 2025 – Jagsharan Singh Mahal (Edmonton-Sud-Est) – Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

**N° 38**

18 septembre 2025 – Jagsharan Singh Mahal (Edmonton-Sud-Est) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

**N° 39**

18 septembre 2025 – Tony Baldinelli (Niagara Falls–Niagara-on-the-Lake) – Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

**N° 40**

18 septembre 2025 – Tony Baldinelli (Niagara Falls–Niagara-on-the-Lake) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

**No. 41**

September 18, 2025 – Clifford Small (Central Newfoundland) – That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 42**

September 18, 2025 – Vincent Ho (Richmond Hill South) – That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

**No. 43**

September 18, 2025 – Vincent Ho (Richmond Hill South) – That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

**No. 44**

September 18, 2025 – Rhonda Kirkland (Oshawa) – That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

**No. 45**

September 18, 2025 – Frank Caputo (Kamloops–Thompson–Nicola) – That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

**No. 46**

September 18, 2025 – John Brassard (Barrie South–Innisfil) – That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 47**

September 18, 2025 – John Brassard (Barrie South–Innisfil) – That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 48**

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 49**

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**N° 41**

18 septembre 2025 – Clifford Small (Central Newfoundland) – Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 42**

18 septembre 2025 – Vincent Ho (Richmond Hill-Sud) – Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

**N° 43**

18 septembre 2025 – Vincent Ho (Richmond Hill-Sud) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

**N° 44**

18 septembre 2025 – Rhonda Kirkland (Oshawa) – Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

**N° 45**

18 septembre 2025 – Frank Caputo (Kamloops–Thompson–Nicola) – Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

**N° 46**

18 septembre 2025 – John Brassard (Barrie-Sud–Innisfil) – Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 47**

18 septembre 2025 – John Brassard (Barrie-Sud–Innisfil) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 48**

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 49**

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**No. 50**

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

**No. 51**

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

**No. 52**

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 53**

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

**No. 54**

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 55**

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 56**

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 57**

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 58**

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**N° 50**

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

**N° 51**

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

**N° 52**

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 53**

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

**N° 54**

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 55**

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 56**

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 57**

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 58**

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**No. 59**

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 60**

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 61**

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 62**

September 19, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

**No. 63**

September 19, 2025 – Michael Cooper (St. Albert–Sturgeon River) – That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 64**

September 19, 2025 – Michael Cooper (St. Albert–Sturgeon River) – That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 65**

September 19, 2025 – Chak Au (Richmond Centre–Marpole) – That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

**No. 66**

September 19, 2025 – Jason Groleau (Beauce) – That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 67**

September 19, 2025 – Jason Groleau (Beauce) – That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**N° 59**

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 60**

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 61**

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 62**

19 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

**N° 63**

19 septembre 2025 – Michael Cooper (St. Albert–Sturgeon River) – Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 64**

19 septembre 2025 – Michael Cooper (St. Albert–Sturgeon River) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 65**

19 septembre 2025 – Chak Au (Richmond-Centre–Marpole) – Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

**N° 66**

19 septembre 2025 – Jason Groleau (Beauce) – Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 67**

19 septembre 2025 – Jason Groleau (Beauce) – Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**No. 68**

September 19, 2025 — Jason Groleau (Beauce) — That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 69**

September 22, 2025 — Chris d'Entremont (Acadie—Annapolis) — That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 70**

September 22, 2025 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 71**

September 22, 2025 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 72**

September 22, 2025 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 73**

September 22, 2025 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 74**

September 22, 2025 — Kelly DeRidder (Kitchener Centre) — That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

**No. 75**

September 22, 2025 — Kelly DeRidder (Kitchener Centre) — That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

**No. 76**

September 23, 2025 — Brad Redekopp (Saskatoon West) — That the first report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

**No. 77**

September 23, 2025 — Aaron Gunn (North Island—Powell River) — That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**N° 68**

19 septembre 2025 — Jason Groleau (Beauce) — Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 69**

22 septembre 2025 — Chris d'Entremont (Acadie—Annapolis) — Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 70**

22 septembre 2025 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 71**

22 septembre 2025 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 72**

22 septembre 2025 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 73**

22 septembre 2025 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 74**

22 septembre 2025 — Kelly DeRidder (Kitchener-Centre) — Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

**N° 75**

22 septembre 2025 — Kelly DeRidder (Kitchener-Centre) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

**N° 76**

23 septembre 2025 — Brad Redekopp (Saskatoon-Ouest) — Que le premier rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

**N° 77**

23 septembre 2025 — Aaron Gunn (North Island—Powell River) — Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**No. 78**

September 23, 2025 – Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) – That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 79**

September 23, 2025 – Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) – That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 80**

September 23, 2025 – Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) – That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 81**

September 23, 2025 – Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) – That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 82**

September 23, 2025 – Adam Chambers (Simcoe North) – That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 83**

September 23, 2025 – Adam Chambers (Simcoe North) – That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 84**

September 23, 2025 – Adam Chambers (Simcoe North) – That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 85**

September 23, 2025 – Fraser Tolmie (Moose Jaw—Lake Centre—Lanigan) – That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 86**

September 23, 2025 – Fraser Tolmie (Moose Jaw—Lake Centre—Lanigan) – That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**N° 78**

23 septembre 2025 – Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 79**

23 septembre 2025 – Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) – Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 80**

23 septembre 2025 – Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 81**

23 septembre 2025 – Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 82**

23 septembre 2025 – Adam Chambers (Simcoe-Nord) – Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 83**

23 septembre 2025 – Adam Chambers (Simcoe-Nord) – Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 84**

23 septembre 2025 – Adam Chambers (Simcoe-Nord) – Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 85**

23 septembre 2025 – Fraser Tolmie (Moose Jaw—Lake Centre—Lanigan) – Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 86**

23 septembre 2025 – Fraser Tolmie (Moose Jaw—Lake Centre—Lanigan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**No. 87**

September 23, 2025 – Dane Lloyd (Parkland) – That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

**No. 88**

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 89**

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 90**

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 91**

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 92**

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 93**

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 94**

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 95**

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 96**

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the first report of the Standing Committee on Government

**N° 87**

23 septembre 2025 – Dane Lloyd (Parkland) – Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

**N° 88**

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 89**

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 90**

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 91**

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 92**

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 93**

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 94**

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 95**

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 96**

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le premier rapport du Comité permanent des opérations

Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 97**

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 98**

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

**No. 99**

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

**No. 100**

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 101**

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

**No. 102**

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 103**

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 104**

September 23, 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 105**

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) – That the second report of the Standing

gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 97**

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 98**

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

**N° 99**

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

**N° 100**

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 101**

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

**N° 102**

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 103**

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 104**

23 septembre 2025 – Chris Warkentin (Grande Prairie) – Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 105**

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) – Que le deuxième rapport du Comité permanent

Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 106**

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the third report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 107**

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the fourth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 108**

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the fifth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 109**

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 110**

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 111**

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 112**

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 113**

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 106**

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le troisième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 107**

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 108**

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 109**

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 110**

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 111**

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 112**

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 113**

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**No. 114**

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 115**

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

**No. 116**

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the second report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

**No. 117**

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 118**

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the first report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, September 17, 2025, be concurred in.

**No. 119**

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 120**

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 121**

September 23, 2025 – The Honourable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 122**

September 24, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**N° 114**

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 115**

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

**N° 116**

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

**N° 117**

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 118**

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le premier rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 17 septembre 2025, soit agréé.

**N° 119**

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 120**

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 121**

23 septembre 2025 – L'honorable Andrew Scheer (Regina–Qu'Appelle) – Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 122**

24 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**No. 123**

September 24, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 124**

September 24, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 125**

September 24, 2025 – Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 126**

September 24, 2025 – Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 127**

September 24, 2025 – Michael Ma (Markham–Unionville) – That the first report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

**No. 128**

September 25, 2025 – Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) – That the first report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

**No. 129**

September 25, 2025 – Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) – That the second report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

**No. 130**

September 25, 2025 – Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) – That the third report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

**No. 131**

September 25, 2025 – The Honourable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) – That the first report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

**N° 123**

24 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 124**

24 septembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 125**

24 septembre 2025 – Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 126**

24 septembre 2025 – Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 127**

24 septembre 2025 – Michael Ma (Markham–Unionville) – Que le premier rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

**N° 128**

25 septembre 2025 – Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) – Que le premier rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

**N° 129**

25 septembre 2025 – Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) – Que le deuxième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

**N° 130**

25 septembre 2025 – Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) – Que le troisième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

**N° 131**

25 septembre 2025 – L'honorable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) – Que le premier rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

**No. 132**

September 26, 2025 — Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomiq—Témiscouata) — That the first report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

**No. 133**

September 26, 2025 — Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomiq—Témiscouata) — That the second report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

**No. 134**

September 26, 2025 — Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomiq—Témiscouata) — That the third report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

**No. 135**

October 1, 2025 — Costas Menegakis (Aurora—Oak Ridges—Richmond Hill) — That the first report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

**No. 136**

October 3, 2025 — Cheryl Gallant (Algonquin—Renfrew—Pembroke) — That the first report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

**No. 137**

October 3, 2025 — Cheryl Gallant (Algonquin—Renfrew—Pembroke) — That the second report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

**No. 138**

October 3, 2025 — Kevin Waugh (Saskatoon South) — That the first report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

**No. 139**

October 3, 2025 — Kevin Waugh (Saskatoon South) — That the second report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

**No. 140**

October 3, 2025 — Kevin Waugh (Saskatoon South) — That the third report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

**No. 141**

October 3, 2025 — Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee) — That the first report of the Standing Committee on

**N° 132**

26 septembre 2025 — Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomiq—Témiscouata) — Que le premier rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

**N° 133**

26 septembre 2025 — Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomiq—Témiscouata) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

**N° 134**

26 septembre 2025 — Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomiq—Témiscouata) — Que le troisième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

**N° 135**

1<sup>er</sup> octobre 2025 — Costas Menegakis (Aurora—Oak Ridges—Richmond Hill) — Que le premier rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

**N° 136**

3 octobre 2025 — Cheryl Gallant (Algonquin—Renfrew—Pembroke) — Que le premier rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

**N° 137**

3 octobre 2025 — Cheryl Gallant (Algonquin—Renfrew—Pembroke) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

**N° 138**

3 octobre 2025 — Kevin Waugh (Saskatoon-Sud) — Que le premier rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

**N° 139**

3 octobre 2025 — Kevin Waugh (Saskatoon-Sud) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

**N° 140**

3 octobre 2025 — Kevin Waugh (Saskatoon-Sud) — Que le troisième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

**N° 141**

3 octobre 2025 — Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee) — Que le premier rapport du Comité permanent de la

National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

**No. 142**

October 3, 2025 — Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee) — That the second report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

**No. 143**

October 6, 2025 — James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) — That the first report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

**No. 144**

October 6, 2025 — James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) — That the second report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

**No. 145**

October 8, 2025 — Burton Bailey (Red Deer) — That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

**No. 146**

October 8, 2025 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — That the first report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 147**

October 8, 2025 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 148**

October 8, 2025 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 149**

October 8, 2025 — Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) — That the first report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

**No. 150**

October 8, 2025 — Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) — That the second report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

**N° 142**

3 octobre 2025 — Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

**N° 143**

6 octobre 2025 — James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) — Que le premier rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

**N° 144**

6 octobre 2025 — James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

**N° 145**

8 octobre 2025 — Burton Bailey (Red Deer) — Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

**N° 146**

8 octobre 2025 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 147**

8 octobre 2025 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 148**

8 octobre 2025 — Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 149**

8 octobre 2025 — Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) — Que le premier rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

**N° 150**

8 octobre 2025 — Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

**No. 151**

October 16, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

**No. 152**

October 16, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the second report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

**No. 153**

October 16, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

**No. 154**

October 16, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the second report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

**No. 155**

October 16, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the third report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

**No. 156**

October 16, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

**No. 157**

October 23, 2025 – Clifford Small (Central Newfoundland) – That the second report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Wednesday, October 22, 2025, be concurred in.

**No. 158**

October 23, 2025 – Kelly Block (Carlton Trail–Eagle Creek) – That the third report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Tuesday, October 21, 2025, be concurred in.

**No. 159**

October 27, 2025 – Mel Arnold (Kamloops–Shuswap–Central Rockies) – That the second report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Wednesday, October 22, 2025, be concurred in.

**N° 151**

16 octobre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

**N° 152**

16 octobre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

**N° 153**

16 octobre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

**N° 154**

16 octobre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

**N° 155**

16 octobre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le troisième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

**N° 156**

16 octobre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

**N° 157**

23 octobre 2025 – Clifford Small (Central Newfoundland) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mercredi 22 octobre 2025, soit agréé.

**N° 158**

23 octobre 2025 – Kelly Block (Sentier Carlton–Eagle Creek) – Que le troisième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le mardi 21 octobre 2025, soit agréé.

**N° 159**

27 octobre 2025 – Mel Arnold (Kamloops–Shuswap–Central Rockies) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mercredi 22 octobre 2025, soit agréé.

**No. 160**

October 27, 2025 — Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) — That the third report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Tuesday, October 21, 2025, be concurred in.

**No. 161**

October 30, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

**No. 162**

October 30, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the second report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

**No. 163**

October 30, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the third report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

**No. 164**

October 30, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

**No. 165**

October 30, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

**No. 166**

October 30, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the first report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

**No. 167**

October 30, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the second report of the Standing Committee on National Defence, presented on Tuesday, September 23, 2025, be concurred in.

**No. 168**

October 30, 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the sixth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, October 29, 2025, be concurred in.

**N° 160**

27 octobre 2025 — Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City) — Que le troisième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le mardi 21 octobre 2025, soit agréé.

**N° 161**

30 octobre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

**N° 162**

30 octobre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le deuxième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

**N° 163**

30 octobre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le troisième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

**N° 164**

30 octobre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

**N° 165**

30 octobre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

**N° 166**

30 octobre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le premier rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

**N° 167**

30 octobre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de la défense nationale, présenté le mardi 23 septembre 2025, soit agréé.

**N° 168**

30 octobre 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le sixième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 29 octobre 2025, soit agréé.

**No. 169**

October 30, 2025 – Rachael Thomas (Lethbridge) – That the first report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

**No. 170**

October 30, 2025 – Rachael Thomas (Lethbridge) – That the second report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

**No. 171**

October 30, 2025 – Rachael Thomas (Lethbridge) – That the third report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Wednesday, September 24, 2025, be concurred in.

**No. 172**

October 30, 2025 – Eric Melillo (Kenora–Kiiwetinoong) – That the first report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Thursday, October 23, 2025, be concurred in.

**No. 173**

November 3, 2025 – Jeremy Patzer (Swift Current–Grasslands–Kindersley) – That the third report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Tuesday, October 21, 2025, be concurred in.

**No. 174**

November 3, 2025 – Aaron Gunn (North Island–Powell River) – That the second report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Wednesday, October 22, 2025, be concurred in.

**No. 175**

November 3, 2025 – Kelly McCauley (Edmonton West) – That the third report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Tuesday, October 21, 2025, be concurred in.

**No. 176**

November 3, 2025 – Jamie Schmale (Haliburton–Kawartha Lakes) – That the first report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Thursday, October 23, 2025, be concurred in.

**No. 177**

November 3, 2025 – Lori Idlout (Nunavut) – That the seventh report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Thursday, October 30, 2025, be concurred in.

**No. 178**

November 4, 2025 – Chris d'Entremont (Acadie–Annapolis) – That the second report of the Standing Committee on Fisheries

**N° 169**

30 octobre 2025 – Rachael Thomas (Lethbridge) – Que le premier rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

**N° 170**

30 octobre 2025 – Rachael Thomas (Lethbridge) – Que le deuxième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

**N° 171**

30 octobre 2025 – Rachael Thomas (Lethbridge) – Que le troisième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mercredi 24 septembre 2025, soit agréé.

**N° 172**

30 octobre 2025 – Eric Melillo (Kenora–Kiiwetinoong) – Que le premier rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le jeudi 23 octobre 2025, soit agréé.

**N° 173**

3 novembre 2025 – Jeremy Patzer (Swift Current–Grasslands–Kindersley) – Que le troisième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le mardi 21 octobre 2025, soit agréé.

**N° 174**

3 novembre 2025 – Aaron Gunn (North Island–Powell River) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mercredi 22 octobre 2025, soit agréé.

**N° 175**

3 novembre 2025 – Kelly McCauley (Edmonton-Ouest) – Que le troisième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le mardi 21 octobre 2025, soit agréé.

**N° 176**

3 novembre 2025 – Jamie Schmale (Haliburton–Kawartha Lakes) – Que le premier rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le jeudi 23 octobre 2025, soit agréé.

**N° 177**

3 novembre 2025 – Lori Idlout (Nunavut) – Que le septième rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 30 octobre 2025, soit agréé.

**N° 178**

4 novembre 2025 – Chris d'Entremont (Acadie–Annapolis) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mercredi 22 octobre 2025, soit agréé.

and Oceans, presented on Wednesday, October 22, 2025, be concurred in.

**No. 179**

November 4, 2025 – Billy Morin (Edmonton Northwest) – That the first report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Thursday, October 23, 2025, be concurred in.

**No. 180**

November 4, 2025 – Grant Jackson (Brandon–Souris) – That the seventh report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Thursday, October 30, 2025, be concurred in.

**No. 181**

November 4, 2025 – Blaine Calkins (Ponoka–Didsbury) – That the seventh report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Thursday, October 30, 2025, be concurred in.

**No. 182**

November 5, 2025 – Mario Beaulieu (La Pointe-de-l'Île) – That the first report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Wednesday, November 5, 2025, be concurred in.

**No. 183**

November 17, 2025 – Bob Zimmer (Prince George–Peace River–Northern Rockies) – That the first report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Thursday, October 23, 2025, be concurred in.

**No. 184**

November 17, 2025 – Dan Muys (Flamborough–Glanbrook–Brant North) – That the sixth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, October 29, 2025, be concurred in.

**No. 185**

November 17, 2025 – Marc Dalton (Pitt Meadows–Maple Ridge) – That the first report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Wednesday, November 5, 2025, be concurred in.

**No. 186**

November 17, 2025 – Philip Lawrence (Northumberland–Clarke) – That the sixth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, October 29, 2025, be concurred in.

**No. 187**

November 17, 2025 – Jim Bélanger (Sudbury East–Manitoulin–Nickel Belt) – That the first report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Wednesday, November 5, 2025, be concurred in.

**N° 179**

4 novembre 2025 – Billy Morin (Edmonton-Nord-Ouest) – Que le premier rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le jeudi 23 octobre 2025, soit agréé.

**N° 180**

4 novembre 2025 – Grant Jackson (Brandon–Souris) – Que le septième rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 30 octobre 2025, soit agréé.

**N° 181**

4 novembre 2025 – Blaine Calkins (Ponoka–Didsbury) – Que le septième rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 30 octobre 2025, soit agréé.

**N° 182**

5 novembre 2025 – Mario Beaulieu (La Pointe-de-l'Île) – Que le premier rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mercredi 5 novembre 2025, soit agréé.

**N° 183**

17 novembre 2025 – Bob Zimmer (Prince George–Peace River–Northern Rockies) – Que le premier rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le jeudi 23 octobre 2025, soit agréé.

**N° 184**

17 novembre 2025 – Dan Muys (Flamborough–Glanbrook–Brant-Nord) – Que le sixième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 29 octobre 2025, soit agréé.

**N° 185**

17 novembre 2025 – Marc Dalton (Pitt Meadows–Maple Ridge) – Que le premier rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mercredi 5 novembre 2025, soit agréé.

**N° 186**

17 novembre 2025 – Philip Lawrence (Northumberland–Clarke) – Que le sixième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 29 octobre 2025, soit agréé.

**N° 187**

17 novembre 2025 – Jim Bélanger (Sudbury-Est–Manitoulin–Nickel Belt) – Que le premier rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mercredi 5 novembre 2025, soit agréé.

**No. 188**

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the second report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 189**

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the first report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 190**

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the second report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 191**

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the first report of the Standing Committee on Health, presented on Thursday, June 19, 2025, be concurred in.

**No. 192**

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the first report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 193**

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the second report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 194**

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the first report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 195**

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the second report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Friday, June 20, 2025, be concurred in.

**No. 196**

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the first report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 197**

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the first report of the Standing Committee on International

**N° 188**

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 189**

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le premier rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 190**

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 191**

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le premier rapport du Comité permanent de la santé, présenté le jeudi 19 juin 2025, soit agréé.

**N° 192**

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le premier rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 193**

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 194**

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le premier rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 195**

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le vendredi 20 juin 2025, soit agréé.

**N° 196**

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le premier rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 197**

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le premier rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 198**

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the second report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 199**

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the third report of the Standing Committee on International Trade, presented on Tuesday, September 16, 2025, be concurred in.

**No. 200**

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the first report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Monday, September 15, 2025, be concurred in.

**No. 201**

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the first report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Thursday, October 23, 2025, be concurred in.

**No. 202**

November 17, 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – That the third report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Tuesday, October 21, 2025, be concurred in.

**No. 203**

November 18, 2025 – Colin Reynolds (Elmwood–Transcona) – That the second report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Monday, November 17, 2025, be concurred in.

**No. 204**

November 18, 2025 – Leslyn Lewis (Haldimand–Norfolk) – That the sixth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, October 29, 2025, be concurred in.

**No. 205**

November 18, 2025 – Laila Goodridge (Fort McMurray–Cold Lake) – That the second report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Monday, November 17, 2025, be concurred in.

**N° 198**

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le deuxième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 199**

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le troisième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mardi 16 septembre 2025, soit agréé.

**N° 200**

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le premier rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le lundi 15 septembre 2025, soit agréé.

**N° 201**

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le premier rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le jeudi 23 octobre 2025, soit agréé.

**N° 202**

17 novembre 2025 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Que le troisième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le mardi 21 octobre 2025, soit agréé.

**N° 203**

18 novembre 2025 – Colin Reynolds (Elmwood–Transcona) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le lundi 17 novembre 2025, soit agréé.

**N° 204**

18 novembre 2025 – Leslyn Lewis (Haldimand–Norfolk) – Que le sixième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 29 octobre 2025, soit agréé.

**N° 205**

18 novembre 2025 – Laila Goodridge (Fort McMurray–Cold Lake) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le lundi 17 novembre 2025, soit agréé.

**No. 206**

November 18, 2025 – Tako Van Popta (Langley Township–Fraser Heights) – That the seventh report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Thursday, October 30, 2025, be concurred in.

**No. 207**

November 25, 2025 – Joël Godin (Portneuf–Jacques-Cartier) – That the first report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Wednesday, November 5, 2025, be concurred in.

**No. 208**

November 28, 2025 – Philip Lawrence (Northumberland–Clarke) – That the seventh report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

**No. 209**

November 28, 2025 – Blake Richards (Airdrie–Cochrane) – That the third report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

**No. 210**

November 28, 2025 – Connie Cody (Cambridge) – That the first report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, November 25, 2025, be concurred in.

**No. 211**

November 28, 2025 – Leslyn Lewis (Haldimand–Norfolk) – That the seventh report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

**No. 212**

November 28, 2025 – Dalwinder Gill (Calgary McKnight) – That the first report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Wednesday, November 5, 2025, be concurred in.

**No. 213**

December 1, 2025 – Marilyn Gladu (Sarnia–Lambton–Bkejwanong) – That the first report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, November 25, 2025, be concurred in.

**No. 214**

December 2, 2025 – Michael Cooper (St. Albert–Sturgeon River) – That the fourth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, November 28, 2025, be concurred in.

**No. 215**

December 2, 2025 – Michael Cooper (St. Albert–Sturgeon River) – That the seventh report of the Standing Committee on

**N° 206**

18 novembre 2025 – Tako Van Popta (Langley Township–Fraser Heights) – Que le septième rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 30 octobre 2025, soit agréé.

**N° 207**

25 novembre 2025 – Joël Godin (Portneuf–Jacques-Cartier) – Que le premier rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mercredi 5 novembre 2025, soit agréé.

**N° 208**

28 novembre 2025 – Philip Lawrence (Northumberland–Clarke) – Que le septième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

**N° 209**

28 novembre 2025 – Blake Richards (Airdrie–Cochrane) – Que le troisième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

**N° 210**

28 novembre 2025 – Connie Cody (Cambridge) – Que le premier rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 25 novembre 2025, soit agréé.

**N° 211**

28 novembre 2025 – Leslyn Lewis (Haldimand–Norfolk) – Que le septième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

**N° 212**

28 novembre 2025 – Dalwinder Gill (Calgary McKnight) – Que le premier rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mercredi 5 novembre 2025, soit agréé.

**N° 213**

1<sup>er</sup> décembre 2025 – Marilyn Gladu (Sarnia–Lambton–Bkejwanong) – Que le premier rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 25 novembre 2025, soit agréé.

**N° 214**

2 décembre 2025 – Michael Cooper (St. Albert–Sturgeon River) – Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 28 novembre 2025, soit agréé.

**N° 215**

2 décembre 2025 – Michael Cooper (St. Albert–Sturgeon River) – Que le septième rapport du Comité permanent de la

Procedure and House Affairs, presented on Thursday, October 30, 2025, be concurred in.

**No. 216**

December 2, 2025 — John Brassard (Barrie South—Innisfil) — That the fourth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, November 28, 2025, be concurred in.

**No. 217**

December 2, 2025 — Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) — That the first report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, November 25, 2025, be concurred in.

**No. 218**

December 2, 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) — That the seventh report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

**No. 219**

December 2, 2025 — Leah Gazan (Winnipeg Centre) — That the first report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, November 25, 2025, be concurred in.

**No. 220**

December 2, 2025 — Roman Baber (York Centre) — That the first report of the Standing Committee on Justice and Human Rights, presented on Tuesday, December 2, 2025, be concurred in.

**No. 221**

December 2, 2025 — Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith) — That the first report of the Standing Committee on Justice and Human Rights, presented on Tuesday, December 2, 2025, be concurred in.

**No. 222**

December 2, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the first report of the Standing Committee on Justice and Human Rights, presented on Tuesday, December 2, 2025, be concurred in.

**No. 223**

December 2, 2025 — Amarjeet Gill (Brampton West) — That the first report of the Standing Committee on Justice and Human Rights, presented on Tuesday, December 2, 2025, be concurred in.

**No. 224**

December 2, 2025 — Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London South) — That the first report of the Standing Committee on Justice and Human Rights, presented on Tuesday, December 2, 2025, be concurred in.

procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 30 octobre 2025, soit agréé.

**N° 216**

2 décembre 2025 — John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 28 novembre 2025, soit agréé.

**N° 217**

2 décembre 2025 — Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) — Que le premier rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 25 novembre 2025, soit agréé.

**N° 218**

2 décembre 2025 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) — Que le septième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

**N° 219**

2 décembre 2025 — Leah Gazan (Winnipeg-Centre) — Que le premier rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 25 novembre 2025, soit agréé.

**N° 220**

2 décembre 2025 — Roman Baber (York-Centre) — Que le premier rapport du Comité permanent de la justice et des droits de la personne, présenté le mardi 2 décembre 2025, soit agréé.

**N° 221**

2 décembre 2025 — Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith) — Que le premier rapport du Comité permanent de la justice et des droits de la personne, présenté le mardi 2 décembre 2025, soit agréé.

**N° 222**

2 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le premier rapport du Comité permanent de la justice et des droits de la personne, présenté le mardi 2 décembre 2025, soit agréé.

**N° 223**

2 décembre 2025 — Amarjeet Gill (Brampton-Ouest) — Que le premier rapport du Comité permanent de la justice et des droits de la personne, présenté le mardi 2 décembre 2025, soit agréé.

**N° 224**

2 décembre 2025 — Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London-Sud) — Que le premier rapport du Comité permanent de la justice et des droits de la personne, présenté le mardi 2 décembre 2025, soit agréé.

**No. 225**

December 5, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the fourth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, November 28, 2025, be concurred in.

**No. 226**

December 5, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the seventh report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Thursday, October 30, 2025, be concurred in.

**No. 227**

December 5, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, November 25, 2025, be concurred in.

**No. 228**

December 5, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the seventh report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

**No. 229**

December 5, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the third report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

**No. 230**

December 5, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Wednesday, November 5, 2025, be concurred in.

**No. 231**

December 5, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the second report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Monday, November 17, 2025, be concurred in.

**No. 232**

December 5, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the sixth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, October 29, 2025, be concurred in.

**No. 233**

December 5, 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the first report of the Standing

**N° 225**

5 décembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 28 novembre 2025, soit agréé.

**N° 226**

5 décembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le septième rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le jeudi 30 octobre 2025, soit agréé.

**N° 227**

5 décembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 25 novembre 2025, soit agréé.

**N° 228**

5 décembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le septième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

**N° 229**

5 décembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le troisième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

**N° 230**

5 décembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mercredi 5 novembre 2025, soit agréé.

**N° 231**

5 décembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le lundi 17 novembre 2025, soit agréé.

**N° 232**

5 décembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le sixième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 29 octobre 2025, soit agréé.

**N° 233**

5 décembre 2025 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le premier rapport du Comité permanent

Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Thursday, October 23, 2025, be concurred in.

**No. 234**

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Wednesday, October 22, 2025, be concurred in.

**No. 235**

December 5, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the third report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Tuesday, October 21, 2025, be concurred in.

**No. 236**

December 5, 2025 — Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — That the third report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

**No. 237**

December 5, 2025 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — That the fourth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Friday, November 28, 2025, be concurred in.

**No. 238**

December 5, 2025 — The Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — That the second report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, December 3, 2025, be concurred in.

**No. 239**

December 5, 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna) — That the seventh report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

**No. 240**

December 8, 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, December 3, 2025, be concurred in.

**No. 241**

January 22, 2026 — Grant Jackson (Brandon—Souris) — That the 12th report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Wednesday, December 10, 2025, be concurred in.

**No. 242**

January 22, 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — That the second report of the

des affaires autochtones et du Nord, présenté le jeudi 23 octobre 2025, soit agréé.

**N° 234**

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le mercredi 22 octobre 2025, soit agréé.

**N° 235**

5 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le troisième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le mardi 21 octobre 2025, soit agréé.

**N° 236**

5 décembre 2025 — Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — Que le troisième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

**N° 237**

5 décembre 2025 — Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le vendredi 28 novembre 2025, soit agréé.

**N° 238**

5 décembre 2025 — L'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 3 décembre 2025, soit agréé.

**N° 239**

5 décembre 2025 — Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud) — Que le septième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

**N° 240**

8 décembre 2025 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 3 décembre 2025, soit agréé.

**N° 241**

22 janvier 2026 — Grant Jackson (Brandon—Souris) — Que le 12<sup>e</sup> rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le mercredi 10 décembre 2025, soit agréé.

**N° 242**

22 janvier 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — Que le deuxième rapport du

Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, December 3, 2025, be concurred in.

**No. 243**

January 22, 2026 – Anna Roberts (King–Vaughan) – That the second report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

**No. 244**

January 22, 2026 – Anna Roberts (King–Vaughan) – That the first report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, November 25, 2025, be concurred in.

**No. 245**

January 22, 2026 – Lianne Rood (Middlesex–London) – That the second report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, December 3, 2025, be concurred in.

**No. 246**

January 22, 2026 – Connie Cody (Cambridge) – That the second report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

**No. 247**

January 22, 2026 – Dominique Vien (Bellechasse–Les Etchemins–Lévis) – That the second report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

**No. 248**

January 22, 2026 – Jacob Mantle (York–Durham) – That the fourth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

**No. 249**

January 26, 2026 – Dan Mazier (Riding Mountain) – That the second report of the Standing Committee on Health, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

**No. 250**

January 26, 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – That the first report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

**No. 251**

January 26, 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – That the second report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 3 décembre 2025, soit agréé.

**N° 243**

22 janvier 2026 – Anna Roberts (King–Vaughan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

**N° 244**

22 janvier 2026 – Anna Roberts (King–Vaughan) – Que le premier rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 25 novembre 2025, soit agréé.

**N° 245**

22 janvier 2026 – Lianne Rood (Middlesex–London) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 3 décembre 2025, soit agréé.

**N° 246**

22 janvier 2026 – Connie Cody (Cambridge) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

**N° 247**

22 janvier 2026 – Dominique Vien (Bellechasse–Les Etchemins–Lévis) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

**N° 248**

22 janvier 2026 – Jacob Mantle (York–Durham) – Que le quatrième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

**N° 249**

26 janvier 2026 – Dan Mazier (Mont-Riding) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la santé, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

**N° 250**

26 janvier 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – Que le premier rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

**N° 251**

26 janvier 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

**No. 252**

January 26, 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – That the third report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

**No. 253**

January 26, 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – That the fourth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

**No. 254**

January 26, 2026 – Adam Chambers (Simcoe North) – That the fourth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

**No. 255**

January 26, 2026 – Shelby Kramp-Neuman (Hastings–Lennox and Addington–Tyendinaga) – That the fourth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

**No. 256**

January 26, 2026 – Shelby Kramp-Neuman (Hastings–Lennox and Addington–Tyendinaga) – That the fifth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

**No. 257**

January 26, 2026 – Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) – That the second report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, December 3, 2025, be concurred in.

**No. 258**

January 26, 2026 – Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) – That the fourth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

**No. 259**

January 26, 2026 – Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) – That the fifth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

**No. 260**

January 28, 2026 – Richard Bragdon (Tobique–Mactaquac) – That the first report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

**N° 252**

26 janvier 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – Que le troisième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

**N° 253**

26 janvier 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

**N° 254**

26 janvier 2026 – Adam Chambers (Simcoe-Nord) – Que le quatrième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

**N° 255**

26 janvier 2026 – Shelby Kramp-Neuman (Hastings–Lennox and Addington–Tyendinaga) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

**N° 256**

26 janvier 2026 – Shelby Kramp-Neuman (Hastings–Lennox and Addington–Tyendinaga) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

**N° 257**

26 janvier 2026 – Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 3 décembre 2025, soit agréé.

**N° 258**

26 janvier 2026 – Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

**N° 259**

26 janvier 2026 – Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

**N° 260**

28 janvier 2026 – Richard Bragdon (Tobique–Mactaquac) – Que le premier rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

**No. 261**

January 28, 2026 – Burton Bailey (Red Deer) – That the second report of the Standing Committee on Health, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

**No. 262**

January 28, 2026 – Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent–Akiawenrahk) – That the first report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

**No. 263**

January 28, 2026 – Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent–Akiawenrahk) – That the second report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

**No. 264**

January 28, 2026 – Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent–Akiawenrahk) – That the third report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

**No. 265**

January 28, 2026 – Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent–Akiawenrahk) – That the fourth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

**No. 266**

January 28, 2026 – Helena Konanz (Similkameen–South Okanagan–West Kootenay) – That the second report of the Standing Committee on Health, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

**No. 267**

January 28, 2026 – Rosemarie Falk (Battlefords–Lloydminster–Meadow Lake) – That the second report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Monday, November 17, 2025, be concurred in.

**No. 268**

January 28, 2026 – Marilyn Gladu (Sarnia–Lambton–Bkejwanong) – That the second report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

**No. 269**

January 28, 2026 – The Honourable Michael Chong (Wellington–Halton Hills North) – That the fourth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

**N° 261**

28 janvier 2026 – Burton Bailey (Red Deer) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la santé, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

**N° 262**

28 janvier 2026 – Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent–Akiawenrahk) – Que le premier rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

**N° 263**

28 janvier 2026 – Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent–Akiawenrahk) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

**N° 264**

28 janvier 2026 – Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent–Akiawenrahk) – Que le troisième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

**N° 265**

28 janvier 2026 – Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent–Akiawenrahk) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

**N° 266**

28 janvier 2026 – Helena Konanz (Similkameen–Okanagan-Sud–Kootenay-Ouest) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la santé, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

**N° 267**

28 janvier 2026 – Rosemarie Falk (Battlefords–Lloydminster–Meadow Lake) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le lundi 17 novembre 2025, soit agréé.

**N° 268**

28 janvier 2026 – Marilyn Gladu (Sarnia–Lambton–Bkejwanong) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

**N° 269**

28 janvier 2026 – L'honorable Michael Chong (Wellington–Halton Hills-Nord) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

**No. 270**

January 28, 2026 – The Honourable Michael Chong (Wellington–Halton Hills North) – That the fifth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

**No. 271**

January 29, 2026 – Jacques Gourde (Lévis–Lotbinière) – That the second report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, January 28, 2026, be concurred in.

**No. 272**

January 29, 2026 – Jacques Gourde (Lévis–Lotbinière) – That the first report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

**No. 273**

February 2, 2026 – John Barlow (Foothills) – That the first report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

**No. 274**

February 2, 2026 – John Barlow (Foothills) – That the second report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, January 28, 2026, be concurred in.

**No. 275**

February 2, 2026 – Lianne Rood (Middlesex–London) – That the fourth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

**No. 276**

February 2, 2026 – Lianne Rood (Middlesex–London) – That the fifth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, December 11, 2025, be concurred in.

**No. 277**

February 2, 2026 – Matt Strauss (Kitchener South–Hespeler) – That the second report of the Standing Committee on Health, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

**No. 278**

February 4, 2026 – Carol Anstey (Long Range Mountains) – That the second report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Tuesday, January 27, 2026, be concurred in.

**N° 270**

28 janvier 2026 – L'honorable Michael Chong (Wellington–Halton Hills-Nord) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

**N° 271**

29 janvier 2026 – Jacques Gourde (Lévis–Lotbinière) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 28 janvier 2026, soit agréé.

**N° 272**

29 janvier 2026 – Jacques Gourde (Lévis–Lotbinière) – Que le premier rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

**N° 273**

2 février 2026 – John Barlow (Foothills) – Que le premier rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

**N° 274**

2 février 2026 – John Barlow (Foothills) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 28 janvier 2026, soit agréé.

**N° 275**

2 février 2026 – Lianne Rood (Middlesex–London) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

**N° 276**

2 février 2026 – Lianne Rood (Middlesex–London) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 11 décembre 2025, soit agréé.

**N° 277**

2 février 2026 – Matt Strauss (Kitchener-Sud–Hespeler) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de la santé, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

**N° 278**

4 février 2026 – Carol Anstey (Long Range Mountains) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mardi 27 janvier 2026, soit agréé.

**No. 279**

February 4, 2026 – Richard Bragdon (Tobique–Mactaquac) – That the second report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, January 28, 2026, be concurred in.

**No. 280**

February 4, 2026 – John Williamson (Saint John–St. Croix) – That the first report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

**No. 281**

February 4, 2026 – John Williamson (Saint John–St. Croix) – That the second report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

**No. 282**

February 4, 2026 – John Williamson (Saint John–St. Croix) – That the third report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

**No. 283**

February 4, 2026 – John Williamson (Saint John–St. Croix) – That the fourth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

**No. 284**

February 6, 2026 – Sébastien Lemire (Abitibi–Témiscamingue) – That the second report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

**No. 285**

February 6, 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That it be an instruction to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities that, during its consideration of Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child), the committee be granted the power to expand the scope of the bill with a view to making provisions for cases where a claimant in receipt of Employment Insurance parental benefits dies during the benefit period.

**No. 286**

February 9, 2026 – Ellis Ross (Skeena–Bulkley Valley) – That the second report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Tuesday, January 27, 2026, be concurred in.

**N° 279**

4 février 2026 – Richard Bragdon (Tobique–Mactaquac) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 28 janvier 2026, soit agréé.

**N° 280**

4 février 2026 – John Williamson (Saint John–St. Croix) – Que le premier rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

**N° 281**

4 février 2026 – John Williamson (Saint John–St. Croix) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

**N° 282**

4 février 2026 – John Williamson (Saint John–St. Croix) – Que le troisième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

**N° 283**

4 février 2026 – John Williamson (Saint John–St. Croix) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

**N° 284**

6 février 2026 – Sébastien Lemire (Abitibi–Témiscamingue) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

**N° 285**

6 février 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Qu'une instruction soit donnée au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées portant qu'il soit habilité, dans le cadre de son étude du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant), à élargir la portée du projet de loi afin d'y prévoir des dispositions en cas de décès du prestataire de la prestation parentale d'assurance-emploi durant la période de prestations.

**N° 286**

9 février 2026 – Ellis Ross (Skeena–Bulkley Valley) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mardi 27 janvier 2026, soit agréé.

**No. 287**

February 23, 2026 – Branden Leslie (Portage–Lisgar) – That the second report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Tuesday, January 27, 2026, be concurred in.

**No. 288**

February 23, 2026 – Ned Kuruc (Hamilton East–Stoney Creek) – That the first report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

**No. 289**

February 23, 2026 – Ned Kuruc (Hamilton East–Stoney Creek) – That the second report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, October 9, 2025, be concurred in.

**No. 290**

February 23, 2026 – Ned Kuruc (Hamilton East–Stoney Creek) – That the third report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

**No. 291**

February 23, 2026 – Ned Kuruc (Hamilton East–Stoney Creek) – That the fourth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

**No. 292**

February 25, 2026 – David Bexte (Bow River) – That the second report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Tuesday, January 27, 2026, be concurred in.

**No. 293**

February 25, 2026 – Jason Groleau (Beauce) – That the fourth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Monday, December 8, 2025, be concurred in.

**No. 294**

February 25, 2026 – Dave Epp (Chatham-Kent–Leamington) – That the second report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, January 28, 2026, be concurred in.

**No. 295**

February 25, 2026 – Dave Epp (Chatham-Kent–Leamington) – That the first report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Tuesday, December 9, 2025, be concurred in.

**N° 287**

23 février 2026 – Branden Leslie (Portage–Lisgar) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mardi 27 janvier 2026, soit agréé.

**N° 288**

23 février 2026 – Ned Kuruc (Hamilton-Est–Stoney Creek) – Que le premier rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

**N° 289**

23 février 2026 – Ned Kuruc (Hamilton-Est–Stoney Creek) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 9 octobre 2025, soit agréé.

**N° 290**

23 février 2026 – Ned Kuruc (Hamilton-Est–Stoney Creek) – Que le troisième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

**N° 291**

23 février 2026 – Ned Kuruc (Hamilton-Est–Stoney Creek) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

**N° 292**

25 février 2026 – David Bexte (Bow River) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mardi 27 janvier 2026, soit agréé.

**N° 293**

25 février 2026 – Jason Groleau (Beauce) – Que le quatrième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le lundi 8 décembre 2025, soit agréé.

**N° 294**

25 février 2026 – Dave Epp (Chatham-Kent–Leamington) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 28 janvier 2026, soit agréé.

**N° 295**

25 février 2026 – Dave Epp (Chatham-Kent–Leamington) – Que le premier rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mardi 9 décembre 2025, soit agréé.

**No. 296**

February 25, 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the second report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Tuesday, January 27, 2026, be concurred in.

**No. 297**

February 25, 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the third report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

**No. 298**

February 25, 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the fourth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

**No. 299**

February 25, 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the fifth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Wednesday, February 25, 2026, be concurred in.

**No. 300**

February 25, 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – That the second report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Friday, February 13, 2026, be concurred in.

**No. 301**

March 5, 2026 – Laila Goodridge (Fort McMurray–Cold Lake) – That the third report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

**No. 302**

March 5, 2026 – Laila Goodridge (Fort McMurray–Cold Lake) – That the fourth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

**No. 303**

March 5, 2026 – Laila Goodridge (Fort McMurray–Cold Lake) – That the fifth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of

**N° 296**

25 février 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mardi 27 janvier 2026, soit agréé.

**N° 297**

25 février 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le troisième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

**N° 298**

25 février 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

**N° 299**

25 février 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mercredi 25 février 2026, soit agréé.

**N° 300**

25 février 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le vendredi 13 février 2026, soit agréé.

**N° 301**

5 mars 2026 – Laila Goodridge (Fort McMurray–Cold Lake) – Que le troisième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

**N° 302**

5 mars 2026 – Laila Goodridge (Fort McMurray–Cold Lake) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

**N° 303**

5 mars 2026 – Laila Goodridge (Fort McMurray–Cold Lake) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du

Persons with Disabilities, presented on Wednesday, February 25, 2026, be concurred in.

#### **No. 304**

March 5, 2026 – Fraser Tolmie (Moose Jaw—Lake Centre—Lanigan) – That the third report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

#### **No. 305**

March 5, 2026 – Cathay Wagantall (Yorkton—Melville) – That the third report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Wednesday, November 26, 2025, be concurred in.

#### **No. 306**

March 9, 2026 – Dalwinder Gill (Calgary McKnight) – That the third report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Thursday, February 26, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or June 27, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

#### **No. 307**

March 9, 2026 – Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) – That the fifth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Wednesday, February 25, 2026, be concurred in.

#### **No. 308**

March 9, 2026 – Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) – That the third report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

#### **No. 309**

March 9, 2026 – Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) – That the fourth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

#### **No. 310**

March 9, 2026 – Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) – That the fifth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mercredi 25 février 2026, soit agréé.

#### **N° 304**

5 mars 2026 – Fraser Tolmie (Moose Jaw—Lake Centre—Lanigan) – Que le troisième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

#### **N° 305**

5 mars 2026 – Cathay Wagantall (Yorkton—Melville) – Que le troisième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le mercredi 26 novembre 2025, soit agréé.

#### **N° 306**

9 mars 2026 – Dalwinder Gill (Calgary McKnight) – Que le troisième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le jeudi 26 février 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 27 juin 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

#### **N° 307**

9 mars 2026 – Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mercredi 25 février 2026, soit agréé.

#### **N° 308**

9 mars 2026 – Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) – Que le troisième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

#### **N° 309**

9 mars 2026 – Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

#### **N° 310**

9 mars 2026 – Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

**No. 311**

March 9, 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — That the sixth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or June 28, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 312**

March 9, 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — That the seventh report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or June 28, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 313**

March 10, 2026 — Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) — That the third report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Thursday, February 26, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or June 27, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 314**

March 11, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the sixth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, March 10, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 9, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 315**

March 11, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the fifth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

**No. 316**

March 11, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the sixth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or June 28, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**N° 311**

9 mars 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Que le sixième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 28 juin 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 312**

9 mars 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Que le septième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 28 juin 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 313**

10 mars 2026 — Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) — Que le troisième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le jeudi 26 février 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 27 juin 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 314**

11 mars 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le sixième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 10 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 9 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 315**

11 mars 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

**N° 316**

11 mars 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le sixième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 28 juin 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**No. 317**

March 11, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the seventh report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or June 28, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 318**

March 12, 2026 — Marie-Hélène Gaudreau (Laurentides—Labelle) — That the fifth report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Thursday, March 12, 2026, be concurred in.

**No. 319**

March 12, 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — That the sixth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, March 10, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 9, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 320**

March 12, 2026 — Jim Bélanger (Sudbury East—Manitoulin—Nickel Belt) — That the third report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Thursday, February 26, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or June 27, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 321**

March 12, 2026 — Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes) — That the second report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 10, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 322**

March 12, 2026 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — That the eighth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 10, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**N° 317**

11 mars 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le septième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 28 juin 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 318**

12 mars 2026 — Marie-Hélène Gaudreau (Laurentides—Labelle) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le jeudi 12 mars 2026, soit agréé.

**N° 319**

12 mars 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — Que le sixième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 10 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 9 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 320**

12 mars 2026 — Jim Bélanger (Sudbury-Est—Manitoulin—Nickel Belt) — Que le troisième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le jeudi 26 février 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 27 juin 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 321**

12 mars 2026 — Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 10 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 322**

12 mars 2026 — Philip Lawrence (Northumberland—Clarke) — Que le huitième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 10 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**No. 323**

March 12, 2026 – Philip Lawrence (Northumberland–Clarke) – That the ninth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 10, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 324**

March 12, 2026 – Leslyn Lewis (Haldimand–Norfolk) – That the eighth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 10, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 325**

March 12, 2026 – Leslyn Lewis (Haldimand–Norfolk) – That the ninth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 10, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 326**

March 12, 2026 – Dan Albas (Okanagan Lake West–South Kelowna) – That the eighth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 10, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 327**

March 12, 2026 – Dan Albas (Okanagan Lake West–South Kelowna) – That the ninth report of the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 10, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 328**

March 12, 2026 – Jacob Mantle (York–Durham) – That the seventh report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

**N° 323**

12 mars 2026 – Philip Lawrence (Northumberland–Clarke) – Que le neuvième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 10 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 324**

12 mars 2026 – Leslyn Lewis (Haldimand–Norfolk) – Que le huitième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 10 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 325**

12 mars 2026 – Leslyn Lewis (Haldimand–Norfolk) – Que le neuvième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 10 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 326**

12 mars 2026 – Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest–Kelowna-Sud) – Que le huitième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 10 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 327**

12 mars 2026 – Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest–Kelowna-Sud) – Que le neuvième rapport du Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 10 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 328**

12 mars 2026 – Jacob Mantle (York–Durham) – Que le septième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 10, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

### **No. 329**

March 12, 2026 — Adam Chambers (Simcoe North) — That the seventh report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 10, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

### **No. 330**

March 19, 2026 — Jean-Denis Garon (Mirabel) — That the fifth report of the Standing Committee on Government Operations and Estimates, presented on Thursday, March 12, 2026, be concurred in.

### **No. 331**

March 19, 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the eighth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

### **No. 332**

March 19, 2026 — Billy Morin (Edmonton Northwest) — That the second report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 10, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

### **No. 333**

March 23, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the eighth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

### **No. 334**

March 23, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the second report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 10, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

### **No. 335**

March 23, 2026 — Adam Chambers (Simcoe North) — That the eighth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 10 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

### **N° 329**

12 mars 2026 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — Que le septième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 10 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

### **N° 330**

19 mars 2026 — Jean-Denis Garon (Mirabel) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, présenté le jeudi 12 mars 2026, soit agréé.

### **N° 331**

19 mars 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le huitième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

### **N° 332**

19 mars 2026 — Billy Morin (Edmonton-Nord-Ouest) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 10 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

### **N° 333**

23 mars 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le huitième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

### **N° 334**

23 mars 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 10 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

### **N° 335**

23 mars 2026 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — Que le huitième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

**No. 336**

March 23, 2026 – Bob Zimmer (Prince George—Peace River—Northern Rockies) – That the second report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 10, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 337**

March 23, 2026 – Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge) – That the first report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Friday, March 13, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 12, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 338**

March 23, 2026 – Kathy Borrelli (Windsor—Tecumseh—Lakeshore) – That the first report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Friday, March 13, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 12, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 339**

March 23, 2026 – Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) – That the sixth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, March 10, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 9, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 340**

March 23, 2026 – Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) – That the fifth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

**No. 341**

March 23, 2026 – Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) – That the sixth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or June 28, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**N° 336**

23 mars 2026 – Bob Zimmer (Prince George—Peace River—Northern Rockies) – Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 10 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 337**

23 mars 2026 – Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge) – Que le premier rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le vendredi 13 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 12 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 338**

23 mars 2026 – Kathy Borrelli (Windsor—Tecumseh—Lakeshore) – Que le premier rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le vendredi 13 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 12 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 339**

23 mars 2026 – Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) – Que le sixième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 10 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 9 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 340**

23 mars 2026 – Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

**N° 341**

23 mars 2026 – Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) – Que le sixième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 28 juin 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**No. 342**

March 23, 2026 – Ned Kuruc (Hamilton East–Stoney Creek) – That the seventh report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or June 28, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 343**

March 23, 2026 – Jason Groleau (Beauce) – That the seventh report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 10, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 344**

March 23, 2026 – Jason Groleau (Beauce) – That the eighth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

**No. 345**

March 24, 2026 – Ted Falk (Provencher) – That the first report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Friday, March 13, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 12, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 346**

March 24, 2026 – Mel Arnold (Kamloops–Shuswap–Central Rockies) – That the fourth report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

**No. 347**

March 24, 2026 – Mel Arnold (Kamloops–Shuswap–Central Rockies) – That the fifth report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 22, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 348**

March 24, 2026 – Colin Reynolds (Elmwood–Transcona) – That the sixth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, March 10, 2026, be concurred in.

**N° 342**

23 mars 2026 – Ned Kuruc (Hamilton-Est–Stoney Creek) – Que le septième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 28 juin 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 343**

23 mars 2026 – Jason Groleau (Beauce) – Que le septième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 10 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 344**

23 mars 2026 – Jason Groleau (Beauce) – Que le huitième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

**N° 345**

24 mars 2026 – Ted Falk (Provencher) – Que le premier rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le vendredi 13 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 12 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 346**

24 mars 2026 – Mel Arnold (Kamloops–Shuswap–Central Rockies) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

**N° 347**

24 mars 2026 – Mel Arnold (Kamloops–Shuswap–Central Rockies) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 22 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 348**

24 mars 2026 – Colin Reynolds (Elmwood–Transcona) – Que le sixième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 10 mars 2026, soit agréé.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 9, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

### **No. 349**

March 24, 2026 – Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) – That the fifth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Wednesday, February 25, 2026, be concurred in.

### **No. 350**

March 24, 2026 – Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) – That the third report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

### **No. 351**

March 24, 2026 – Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) – That the fourth report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, February 24, 2026, be concurred in.

### **No. 352**

March 25, 2026 – Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge) – That the second report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Tuesday, March 24, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 23, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

### **No. 353**

March 25, 2026 – Blaine Calkins (Ponoka—Didsbury) – That the 20th report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Tuesday, March 24, 2026, be concurred in.

### **No. 354**

March 25, 2026 – Grant Jackson (Brandon—Souris) – That the 20th report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Tuesday, March 24, 2026, be concurred in.

### **No. 355**

April 13, 2026 – John Williamson (Saint John—St. Croix) – That the second report of the Liaison Committee, presented on Thursday, March 26, 2026, be concurred in.

### **No. 356**

April 13, 2026 – John Brassard (Barrie South—Innisfil) – That the second report of the Liaison Committee, presented on Thursday, March 26, 2026, be concurred in.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 9 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

### **N° 349**

24 mars 2026 – Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mercredi 25 février 2026, soit agréé.

### **N° 350**

24 mars 2026 – Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) – Que le troisième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

### **N° 351**

24 mars 2026 – Colin Reynolds (Elmwood—Transcona) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 24 février 2026, soit agréé.

### **N° 352**

25 mars 2026 – Michael Guglielmin (Vaughan—Woodbridge) – Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le mardi 24 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 23 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

### **N° 353**

25 mars 2026 – Blaine Calkins (Ponoka—Didsbury) – Que le 20<sup>e</sup> rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le mardi 24 mars 2026, soit agréé.

### **N° 354**

25 mars 2026 – Grant Jackson (Brandon—Souris) – Que le 20<sup>e</sup> rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le mardi 24 mars 2026, soit agréé.

### **N° 355**

13 avril 2026 – John Williamson (Saint John—St. Croix) – Que le deuxième rapport du Comité de liaison, présenté le jeudi 26 mars 2026, soit agréé.

### **N° 356**

13 avril 2026 – John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) – Que le deuxième rapport du Comité de liaison, présenté le jeudi 26 mars 2026, soit agréé.

**No. 357**

April 13, 2026 — Kathy Borrelli (Windsor—Tecumseh—Lakeshore) — That the second report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Tuesday, March 24, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 23, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 358**

April 13, 2026 — Kelly McCauley (Edmonton West) — That the second report of the Liaison Committee, presented on Thursday, March 26, 2026, be concurred in.

**No. 359**

April 13, 2026 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — That the 20th report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Tuesday, March 24, 2026, be concurred in.

**No. 360**

April 13, 2026 — Ted Falk (Provencher) — That the second report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Tuesday, March 24, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 23, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 361**

April 13, 2026 — John Williamson (Saint John—St. Croix) — That the fifth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

**No. 362**

April 13, 2026 — John Williamson (Saint John—St. Croix) — That the sixth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or June 28, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 363**

April 13, 2026 — John Williamson (Saint John—St. Croix) — That the seventh report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or June 28, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**N° 357**

13 avril 2026 — Kathy Borrelli (Windsor—Tecumseh—Lakeshore) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le mardi 24 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 23 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 358**

13 avril 2026 — Kelly McCauley (Edmonton-Ouest) — Que le deuxième rapport du Comité de liaison, présenté le jeudi 26 mars 2026, soit agréé.

**N° 359**

13 avril 2026 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — Que le 20<sup>e</sup> rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le mardi 24 mars 2026, soit agréé.

**N° 360**

13 avril 2026 — Ted Falk (Provencher) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le mardi 24 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 23 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 361**

13 avril 2026 — John Williamson (Saint John—St. Croix) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

**N° 362**

13 avril 2026 — John Williamson (Saint John—St. Croix) — Que le sixième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 28 juin 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 363**

13 avril 2026 — John Williamson (Saint John—St. Croix) — Que le septième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 28 juin 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**No. 364**

April 16, 2026 — Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — That the second report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Tuesday, March 24, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 23, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 365**

April 16, 2026 — Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — That the first report of the Standing Committee on Industry and Technology, presented on Friday, March 13, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 12, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 366**

April 16, 2026 — Adam Chambers (Simcoe North) — That the ninth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 14, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 367**

April 16, 2026 — Adam Chambers (Simcoe North) — That the 10th report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

**No. 368**

April 16, 2026 — Scot Davidson (New Tecumseth—Gwillimbury) — That the second report of the Liaison Committee, presented on Thursday, March 26, 2026, be concurred in.

**No. 369**

April 16, 2026 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — That the fifth report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 22, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 370**

April 16, 2026 — The Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — That the sixth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

**N° 364**

16 avril 2026 — Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le mardi 24 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 23 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 365**

16 avril 2026 — Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — Que le premier rapport du Comité permanent de l'industrie et de la technologie, présenté le vendredi 13 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 12 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 366**

16 avril 2026 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — Que le neuvième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 14 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 367**

16 avril 2026 — Adam Chambers (Simcoe-Nord) — Que le 10<sup>e</sup> rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

**N° 368**

16 avril 2026 — Scot Davidson (New Tecumseth—Gwillimbury) — Que le deuxième rapport du Comité de liaison, présenté le jeudi 26 mars 2026, soit agréé.

**N° 369**

16 avril 2026 — Mel Arnold (Kamloops—Shuswap—Central Rockies) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 22 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 370**

16 avril 2026 — L'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — Que le sixième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 14, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

### **No. 371**

April 16, 2026 — The Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — That the seventh report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 14, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

### **No. 372**

April 16, 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — That the sixth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 14, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

### **No. 373**

April 16, 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — That the seventh report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 14, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

### **No. 374**

April 16, 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — That the sixth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 14, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

### **No. 375**

April 16, 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — That the seventh report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 14, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 14 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

### **N° 371**

16 avril 2026 — L'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — Que le septième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 14 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

### **N° 372**

16 avril 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — Que le sixième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 14 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

### **N° 373**

16 avril 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — Que le septième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 14 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

### **N° 374**

16 avril 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — Que le sixième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 14 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

### **N° 375**

16 avril 2026 — Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) — Que le septième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 14 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**No. 376**

April 17, 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the ninth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 14, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 377**

April 17, 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — That the 10th report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

**No. 378**

April 17, 2026 — Jason Groleau (Beauce) — That the ninth report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 14, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 379**

April 17, 2026 — Jason Groleau (Beauce) — That the 10th report of the Standing Committee on International Trade, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

**No. 380**

April 17, 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — That the sixth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 14, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 381**

April 17, 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — That the seventh report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Wednesday, April 15, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 14, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 382**

April 20, 2026 — Kevin Waugh (Saskatoon South) — That the fourth report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 13, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**N° 376**

17 avril 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le neuvième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 14 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 377**

17 avril 2026 — Jacob Mantle (York—Durham) — Que le 10<sup>e</sup> rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

**N° 378**

17 avril 2026 — Jason Groleau (Beauce) — Que le neuvième rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 14 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 379**

17 avril 2026 — Jason Groleau (Beauce) — Que le 10<sup>e</sup> rapport du Comité permanent du commerce international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

**N° 380**

17 avril 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — Que le sixième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 14 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 381**

17 avril 2026 — Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) — Que le septième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le mercredi 15 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 14 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 382**

20 avril 2026 — Kevin Waugh (Saskatoon-Sud) — Que le quatrième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 13 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**No. 383**

April 24, 2026 – Fred Davies (Niagara South) – That the fourth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 13, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 384**

April 24, 2026 – Fred Davies (Niagara South) – That the fifth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

**No. 385**

April 24, 2026 – Tako Van Popta (Langley Township–Fraser Heights) – That the 20th report of the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented on Tuesday, March 24, 2026, be concurred in.

**No. 386**

April 24, 2026 – Rachael Thomas (Lethbridge) – That the fourth report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 13, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 387**

April 24, 2026 – Aaron Gunn (North Island–Powell River) – That the fourth report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

**No. 388**

April 24, 2026 – Aaron Gunn (North Island–Powell River) – That the fifth report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 22, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 389**

April 24, 2026 – Michael Barrett (Leeds–Grenville–Thousand Islands–Rideau Lakes) – That the fifth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 22, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**N° 383**

24 avril 2026 – Fred Davies (Niagara-Sud) – Que le quatrième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 13 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 384**

24 avril 2026 – Fred Davies (Niagara-Sud) – Que le cinquième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

**N° 385**

24 avril 2026 – Tako Van Popta (Langley Township–Fraser Heights) – Que le 20<sup>e</sup> rapport du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présenté le mardi 24 mars 2026, soit agréé.

**N° 386**

24 avril 2026 – Rachael Thomas (Lethbridge) – Que le quatrième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 13 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 387**

24 avril 2026 – Aaron Gunn (North Island–Powell River) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

**N° 388**

24 avril 2026 – Aaron Gunn (North Island–Powell River) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 22 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 389**

24 avril 2026 – Michael Barrett (Leeds–Grenville–Thousand Islands–Rideau Lakes) – Que le cinquième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 22 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**No. 390**

April 29, 2026 — The Honourable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — That the fourth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 13, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 391**

April 29, 2026 — The Honourable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — That the fifth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

**No. 392**

April 29, 2026 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — That the fifth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 22, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 393**

April 29, 2026 — John Brassard (Barrie South—Innisfil) — That the fifth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 22, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 394**

April 30, 2026 — Patrick Bonin (Repentigny) — That the third report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 29, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 395**

April 30, 2026 — Dalwinder Gill (Calgary McKnight) — That the fourth report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Tuesday, April 28, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 27, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**N° 390**

29 avril 2026 — L'honorable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 13 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 391**

29 avril 2026 — L'honorable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

**N° 392**

29 avril 2026 — Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 22 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 393**

29 avril 2026 — John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 22 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 394**

30 avril 2026 — Patrick Bonin (Repentigny) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 29 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 395**

30 avril 2026 — Dalwinder Gill (Calgary McKnight) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mardi 28 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 27 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**No. 396**

April 30, 2026 — Brad Redekopp (Saskatoon West) — That the fourth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 13, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 397**

April 30, 2026 — Brad Redekopp (Saskatoon West) — That the fifth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

**No. 398**

April 30, 2026 — Brad Redekopp (Saskatoon West) — That the sixth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 28, 2026, be concurred in.

**No. 399**

April 30, 2026 — Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) — That the fourth report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Tuesday, April 28, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 27, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 400**

April 30, 2026 — Joël Godin (Portneuf—Jacques-Cartier) — That the third report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Thursday, February 26, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or June 27, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 401**

April 30, 2026 — Joël Godin (Portneuf—Jacques-Cartier) — That the fourth report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Tuesday, April 28, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 27, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 402**

May 1, 2026 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — That the third report of the Standing Committee on Environment and

**N° 396**

30 avril 2026 — Brad Redekopp (Saskatoon-Ouest) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 13 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 397**

30 avril 2026 — Brad Redekopp (Saskatoon-Ouest) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

**N° 398**

30 avril 2026 — Brad Redekopp (Saskatoon-Ouest) — Que le sixième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 28 avril 2026, soit agréé.

**N° 399**

30 avril 2026 — Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mardi 28 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 27 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 400**

30 avril 2026 — Joël Godin (Portneuf—Jacques-Cartier) — Que le troisième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le jeudi 26 février 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 27 juin 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 401**

30 avril 2026 — Joël Godin (Portneuf—Jacques-Cartier) — Que le quatrième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mardi 28 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 27 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 402**

1<sup>er</sup> mai 2026 — Carol Anstey (Long Range Mountains) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'environnement et du

Sustainable Development, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 29, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

### No. 403

May 1, 2026 — David Bexte (Bow River) — That the third report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 29, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

### No. 404

May 1, 2026 — Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomiq—Témiscouata) — That the fourth report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 13, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

### No. 405

May 1, 2026 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — That the fifth report of the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 22, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

### No. 406

May 1, 2026 — Eric Melillo (Kenora—Kiiwetinoong) — That the second report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, March 11, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 10, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

### No. 407

May 1, 2026 — Branden Leslie (Portage—Lisgar) — That the third report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 29, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

développement durable, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 29 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

### N° 403

1<sup>er</sup> mai 2026 — David Bexte (Bow River) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 29 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

### N° 404

1<sup>er</sup> mai 2026 — Bernard Généreux (Côte-du-Sud—Rivière-du-Loup—Kataskomiq—Témiscouata) — Que le quatrième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 13 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

### N° 405

1<sup>er</sup> mai 2026 — Michael Cooper (St. Albert—Sturgeon River) — Que le cinquième rapport du Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 22 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

### N° 406

1<sup>er</sup> mai 2026 — Eric Melillo (Kenora—Kiiwetinoong) — Que le deuxième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 11 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 10 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

### N° 407

1<sup>er</sup> mai 2026 — Branden Leslie (Portage—Lisgar) — Que le troisième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 29 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**No. 408**

May 1, 2026 – Clifford Small (Central Newfoundland) – That the fourth report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

**No. 409**

May 1, 2026 – Clifford Small (Central Newfoundland) – That the fifth report of the Standing Committee on Fisheries and Oceans, presented on Monday, March 23, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or July 22, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 410**

May 1, 2026 – Jim Bélanger (Sudbury East–Manitoulin–Nickel Belt) – That the fourth report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Tuesday, April 28, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 27, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 411**

May 5, 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – That the 10th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 22, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 412**

May 5, 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – That the 12th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

**No. 413**

May 5, 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – That the 13th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

**No. 414**

May 7, 2026 – Blake Richards (Airdrie–Cochrane) – That the fourth report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 29, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 415**

May 7, 2026 – Fraser Tolmie (Moose Jaw–Lake Centre–Lanigan) – That the fourth report of the Standing Committee on

**N° 408**

1<sup>er</sup> mai 2026 – Clifford Small (Central Newfoundland) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

**N° 409**

1<sup>er</sup> mai 2026 – Clifford Small (Central Newfoundland) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des pêches et des océans, présenté le lundi 23 mars 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 22 juillet 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 410**

1<sup>er</sup> mai 2026 – Jim Bélanger (Sudbury-Est–Manitoulin–Nickel Belt) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le mardi 28 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 27 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 411**

5 mai 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – Que le 10<sup>e</sup> rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 22 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 412**

5 mai 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – Que le 12<sup>e</sup> rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

**N° 413**

5 mai 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – Que le 13<sup>e</sup> rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

**N° 414**

7 mai 2026 – Blake Richards (Airdrie–Cochrane) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 29 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 415**

7 mai 2026 – Fraser Tolmie (Moose Jaw–Lake Centre–Lanigan) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

Veterans Affairs, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 29, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

#### **No. 416**

May 7, 2026 – Cathay Wagantall (Yorkton–Melville) – That the fourth report of the Standing Committee on Veterans Affairs, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 29, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

#### **No. 417**

May 26, 2026 – Ellis Ross (Skeena–Bulkley Valley) – That the third report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 29, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

#### **No. 418**

May 26, 2026 – Shelby Kramp-Neuman (Hastings–Lennox and Addington–Tyendinaga) – That the eighth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, May 7, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 5, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

#### **No. 419**

May 26, 2026 – The Honourable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) – That the sixth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 28, 2026, be concurred in.

#### **No. 420**

May 26, 2026 – Costas Menegakis (Aurora–Oak Ridges–Richmond Hill) – That the fourth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 13, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

#### **No. 421**

May 26, 2026 – Costas Menegakis (Aurora–Oak Ridges–Richmond Hill) – That the fifth report of the Standing

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 29 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

#### **N° 416**

7 mai 2026 – Cathay Wagantall (Yorkton–Melville) – Que le quatrième rapport du Comité permanent des anciens combattants, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 29 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

#### **N° 417**

26 mai 2026 – Ellis Ross (Skeena–Bulkley Valley) – Que le troisième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 29 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

#### **N° 418**

26 mai 2026 – Shelby Kramp-Neuman (Hastings–Lennox and Addington–Tyendinaga) – Que le huitième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 7 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 5 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

#### **N° 419**

26 mai 2026 – L'honorable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) – Que le sixième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 28 avril 2026, soit agréé.

#### **N° 420**

26 mai 2026 – Costas Menegakis (Aurora–Oak Ridges–Richmond Hill) – Que le quatrième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 13 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

#### **N° 421**

26 mai 2026 – Costas Menegakis (Aurora–Oak Ridges–Richmond Hill) – Que le cinquième rapport du Comité

Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

#### **No. 422**

May 26, 2026 — Costas Menegakis (Aurora—Oak Ridges—Richmond Hill) — That the sixth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 28, 2026, be concurred in.

#### **No. 423**

May 27, 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — That the 10th report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, May 26, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 24, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

#### **No. 424**

May 28, 2026 — The Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — That the eighth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, May 7, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 5, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

#### **No. 425**

May 28, 2026 — Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) — That the fourth report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Tuesday, April 14, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 13, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

#### **No. 426**

May 29, 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — That the 10th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 22, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

#### **No. 427**

May 29, 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — That the 12th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

#### **N° 422**

26 mai 2026 — Costas Menegakis (Aurora—Oak Ridges—Richmond Hill) — Que le sixième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 28 avril 2026, soit agréé.

#### **N° 423**

27 mai 2026 — Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — Que le 10<sup>e</sup> rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 26 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 24 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

#### **N° 424**

28 mai 2026 — L'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — Que le huitième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 7 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 5 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

#### **N° 425**

28 mai 2026 — Kerry Diotte (Edmonton Griesbach) — Que le quatrième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mardi 14 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 13 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

#### **N° 426**

29 mai 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Que le 10<sup>e</sup> rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 22 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

#### **N° 427**

29 mai 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Que le 12<sup>e</sup> rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

**No. 428**

May 29, 2026 — Chak Au (Richmond Centre—Marpole) — That the fourth report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, May 27, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 25, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 429**

May 29, 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — That the fourth report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 430**

May 29, 2026 — Fred Davies (Niagara South) — That the sixth report of the Standing Committee on Citizenship and Immigration, presented on Tuesday, April 28, 2026, be concurred in.

**No. 431**

May 29, 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — That the 13th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

**No. 432**

May 29, 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — That the 10th report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, May 26, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 24, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 433**

May 29, 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — That the eighth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, May 7, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 5, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**N° 428**

29 mai 2026 — Chak Au (Richmond-Centre—Marpole) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 27 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 25 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 429**

29 mai 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — Que le quatrième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 430**

29 mai 2026 — Fred Davies (Niagara-Sud) — Que le sixième rapport du Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration, présenté le mardi 28 avril 2026, soit agréé.

**N° 431**

29 mai 2026 — Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrahk) — Que le 13<sup>e</sup> rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

**N° 432**

29 mai 2026 — Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake) — Que le 10<sup>e</sup> rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 26 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 24 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 433**

29 mai 2026 — Lianne Rood (Middlesex—London) — Que le huitième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 7 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 5 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**No. 434**

June 1, 2026 – Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) – That the third report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, April 29, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 28, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 435**

June 1, 2026 – Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) – That the fourth report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, May 6, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 4, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 436**

June 1, 2026 – Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) – That the fourth report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 437**

June 1, 2026 – Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) – That the third report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, April 29, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 28, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 438**

June 1, 2026 – Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) – That the fourth report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, May 6, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 4, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 439**

June 1, 2026 – Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) – That the fourth report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, May 27, 2026, be concurred in.

**N° 434**

1<sup>er</sup> juin 2026 – Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) – Que le troisième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 29 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 28 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 435**

1<sup>er</sup> juin 2026 – Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) – Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 6 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 4 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 436**

1<sup>er</sup> juin 2026 – Dominique Vien (Bellechasse—Les Etchemins—Lévis) – Que le quatrième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 437**

1<sup>er</sup> juin 2026 – Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) – Que le troisième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 29 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 28 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 438**

1<sup>er</sup> juin 2026 – Dave Epp (Chatham-Kent—Leamington) – Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 6 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 4 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 439**

1<sup>er</sup> juin 2026 – Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) – Que le quatrième rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 27 mai 2026, soit agréé.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 25, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

#### **No. 440**

June 1, 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – That the fifth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

#### **No. 441**

June 1, 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – That the sixth report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or June 28, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

#### **No. 442**

June 1, 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – That the seventh report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Friday, February 27, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or June 28, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

#### **No. 443**

June 4, 2026 – David Bexte (Bow River) – That the fifth report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

#### **No. 444**

June 4, 2026 – Ellis Ross (Skeena–Bulkley Valley) – That the fifth report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

#### **No. 445**

June 4, 2026 – Dane Lloyd (Parkland) – That the fourth report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, May 27, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 25, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 25 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

#### **N° 440**

1<sup>er</sup> juin 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

#### **N° 441**

1<sup>er</sup> juin 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – Que le sixième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 28 juin 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

#### **N° 442**

1<sup>er</sup> juin 2026 – Stephanie Kusie (Calgary Midnapore) – Que le septième rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le vendredi 27 février 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 28 juin 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

#### **N° 443**

4 juin 2026 – David Bexte (Bow River) – Que le cinquième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

#### **N° 444**

4 juin 2026 – Ellis Ross (Skeena–Bulkley Valley) – Que le cinquième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

#### **N° 445**

4 juin 2026 – Dane Lloyd (Parkland) – Que le quatrième rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 27 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 25 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**No. 446**

June 4, 2026 – Tony Baldinelli (Niagara Falls—Niagara-on-the-Lake) – That the third report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 447**

June 8, 2026 – Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) – That the fifth report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 448**

June 8, 2026 – Connie Cody (Cambridge) – That the fourth report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 449**

June 8, 2026 – Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) – That the eighth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Thursday, May 7, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 5, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 450**

June 8, 2026 – Branden Leslie (Portage—Lisgar) – That the fifth report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 451**

June 8, 2026 – Shannon Stubbs (Lakeland) – That the first report of the Special Joint Committee on the Exercise of Powers Under the Building Canada Act, presented on Wednesday, June 3, 2026, be concurred in.

**N° 446**

4 juin 2026 – Tony Baldinelli (Niagara Falls—Niagara-on-the-Lake) – Que le troisième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 447**

8 juin 2026 – Marc Dalton (Pitt Meadows—Maple Ridge) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 448**

8 juin 2026 – Connie Cody (Cambridge) – Que le quatrième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 449**

8 juin 2026 – Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) – Que le huitième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le jeudi 7 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 5 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 450**

8 juin 2026 – Branden Leslie (Portage—Lisgar) – Que le cinquième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 451**

8 juin 2026 – Shannon Stubbs (Lakeland) – Que le premier rapport du Comité mixte spécial sur l'exercice des attributions en vertu de la Loi visant à bâtir le Canada, présenté le mercredi 3 juin 2026, soit agréé.

**No. 452**

June 8, 2026 – Shannon Stubbs (Lakeland) – That the third report of the Standing Committee on Natural Resources, presented on Monday, May 25, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 23, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 453**

June 8, 2026 – Ned Kuruc (Hamilton East–Stoney Creek) – That the 13th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 30, 2026, be concurred in.

**No. 454**

June 8, 2026 – Ned Kuruc (Hamilton East–Stoney Creek) – That the 10th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 22, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 455**

June 8, 2026 – Ned Kuruc (Hamilton East–Stoney Creek) – That the 12th report of the Standing Committee on Public Accounts, presented on Thursday, April 23, 2026, be concurred in.

**No. 456**

June 8, 2026 – Jacques Gourde (Lévis–Lotbinière) – That the third report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, April 29, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 28, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 457**

June 8, 2026 – Jacques Gourde (Lévis–Lotbinière) – That the fourth report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, May 6, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 4, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 458**

June 9, 2026 – Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher–Les Patriotes–Verchères) – That it be an instruction to the Standing Committee on Finance that, during its consideration of Bill C-31, A second Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on November 4, 2025, the committee be granted the power to divide the bill into two pieces of legislation:

**N° 452**

8 juin 2026 – Shannon Stubbs (Lakeland) – Que le troisième rapport du Comité permanent des ressources naturelles, présenté le lundi 25 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 23 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 453**

8 juin 2026 – Ned Kuruc (Hamilton-Est–Stoney Creek) – Que le 13<sup>e</sup> rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 30 avril 2026, soit agréé.

**N° 454**

8 juin 2026 – Ned Kuruc (Hamilton-Est–Stoney Creek) – Que le 10<sup>e</sup> rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 22 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 455**

8 juin 2026 – Ned Kuruc (Hamilton-Est–Stoney Creek) – Que le 12<sup>e</sup> rapport du Comité permanent des comptes publics, présenté le jeudi 23 avril 2026, soit agréé.

**N° 456**

8 juin 2026 – Jacques Gourde (Lévis–Lotbinière) – Que le troisième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 29 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 28 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 457**

8 juin 2026 – Jacques Gourde (Lévis–Lotbinière) – Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 6 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 4 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 458**

9 juin 2026 – Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher–Les Patriotes–Verchères) – Qu'une instruction soit donnée au Comité permanent des finances que, pendant son étude du projet de loi C-31, Loi n° 2 portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 4 novembre

(i) Bill C-31A, Budget 2025 Implementation Act, No. 2, containing Parts 1 to 3 and Part 4 (Divisions 1 to 16),

(ii) Bill C-31B, An Act respecting the private complaint arbitration mechanism, containing Part 4 (Division 17).

### No. 459

June 9, 2026 — Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — That it be an instruction to the Standing Committee on Public Safety and National Security that, during its consideration of Bill C-22, An Act respecting lawful access:

(a) the committee be granted the power to divide the bill into two pieces of legislation:

(i) Bill C-22A, An Act respecting Timely Access to Data and Information, containing Part 1,

(ii) Bill C-22B, An Act respecting lawful access, containing the remaining parts of Bill C-22; and

(b) that Bill C-22A be reported back to the House no later than five sitting days following the adoption of this motion.

### No. 460

June 10, 2026 — Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) — That the second report of the Standing Committee on Environment and Sustainable Development, presented on Tuesday, January 27, 2026, be concurred in.

### No. 461

June 11, 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — That the 10th report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, May 26, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 24, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

### No. 462

June 11, 2026 — Eric Melillo (Kenora—Kiiwetinoong) — That the fifth report of the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs, presented on Wednesday, June 10, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion — may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 9, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

2025, le Comité soit habilité à diviser cette mesure législative en deux projets de loi :

(i) le projet de loi C-31A, Loi n° 2 d'exécution du budget de 2025, contenant les parties 1 à 3 et la partie 4 (sections 1 à 16),

(ii) le projet de loi C-31B, Loi concernant le mécanisme privé d'arbitrage des plaintes, contenant la partie 4 (section 17).

### N° 459

9 juin 2026 — Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — Qu'une instruction soit donnée au Comité permanent de la sécurité publique et nationale que, pendant son étude du projet de loi C-22, Loi concernant l'accès légal :

a) le Comité soit habilité à diviser cette mesure législative en deux projets de loi :

(i) le projet de loi C-22A, Loi concernant l'accès aux données et aux renseignements en temps opportun, contenant la partie 1,

(ii) le projet de loi C-22B, Loi concernant l'accès légal, contenant les autres parties du projet de loi C-22;

b) le rapport sur le projet de loi C-22A soit présenté à la Chambre au plus tard cinq jours de séance après l'adoption de la présente motion.

### N° 460

10 juin 2026 — Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) — Que le deuxième rapport du Comité permanent de l'environnement et du développement durable, présenté le mardi 27 janvier 2026, soit agréé.

### N° 461

11 juin 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — Que le 10<sup>e</sup> rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 26 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 24 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

### N° 462

11 juin 2026 — Eric Melillo (Kenora—Kiiwetinoong) — Que le cinquième rapport du Comité permanent des affaires autochtones et du Nord, présenté le mercredi 10 juin 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption — ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 9 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**No. 463**

June 11, 2026 – Richard Martel (Chicoutimi—Le Fjord) – That the third report of the Standing Committee on Natural Resources, presented on Monday, May 25, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 23, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 464**

June 11, 2026 – Joël Godin (Portneuf—Jacques-Cartier) – That the fifth report of the Standing Committee on Official Languages, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 465**

June 15, 2026 – Vincent Ho (Richmond Hill South) – That the third report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 466**

June 15, 2026 – Rhonda Kirkland (Oshawa) – That the fourth report of the Standing Committee on Public Safety and National Security, presented on Wednesday, May 27, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 25, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 467**

June 15, 2026 – Kelly DeRidder (Kitchener Centre) – That the third report of the Standing Committee on Science and Research, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 26, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 468**

June 15, 2026 – Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) – That the first report of the Special Joint Committee on the Exercise of Powers Under the Building Canada Act, presented on Wednesday, June 3, 2026, be concurred in.

**N° 463**

11 juin 2026 – Richard Martel (Chicoutimi—Le Fjord) – Que le troisième rapport du Comité permanent des ressources naturelles, présenté le lundi 25 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 23 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 464**

11 juin 2026 – Joël Godin (Portneuf—Jacques-Cartier) – Que le cinquième rapport du Comité permanent des langues officielles, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 465**

15 juin 2026 – Vincent Ho (Richmond Hill-Sud) – Que le troisième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 466**

15 juin 2026 – Rhonda Kirkland (Oshawa) – Que le quatrième rapport du Comité permanent de la sécurité publique et nationale, présenté le mercredi 27 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 25 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 467**

15 juin 2026 – Kelly DeRidder (Kitchener-Centre) – Que le troisième rapport du Comité permanent de la science et de la recherche, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 26 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 468**

15 juin 2026 – Gabriel Hardy (Montmorency—Charlevoix) – Que le premier rapport du Comité mixte spécial sur l'exercice des attributions en vertu de la Loi visant à bâtir le Canada, présenté le mercredi 3 juin 2026, soit agréé.

**No. 469**

June 15, 2026 – Shelby Kramp-Neuman (Hastings–Lennox and Addington–Tyendinaga) – That the ninth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Friday, June 12, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 470**

June 15, 2026 – Shelby Kramp-Neuman (Hastings–Lennox and Addington–Tyendinaga) – That the 10th report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Friday, June 12, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 471**

June 15, 2026 – Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) – That the ninth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Friday, June 12, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 472**

June 15, 2026 – Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) – That the 10th report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Friday, June 12, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or October 11, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 473**

June 15, 2026 – John Barlow (Foothills) – That the third report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, April 29, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or August 28, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**No. 474**

June 15, 2026 – John Barlow (Foothills) – That the fourth report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food, presented on Wednesday, May 6, 2026, be concurred in.

*Concurrence motion – may not be moved before either a comprehensive response has been tabled or September 4, 2026, whichever shall come first, pursuant to Standing Order 109.*

**N° 469**

15 juin 2026 – Shelby Kramp-Neuman (Hastings–Lennox and Addington–Tyendinaga) – Que le neuvième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le vendredi 12 juin 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 470**

15 juin 2026 – Shelby Kramp-Neuman (Hastings–Lennox and Addington–Tyendinaga) – Que le 10<sup>e</sup> rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le vendredi 12 juin 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 471**

15 juin 2026 – Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) – Que le neuvième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le vendredi 12 juin 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 472**

15 juin 2026 – Ziad Aboultaif (Edmonton Manning) – Que le 10<sup>e</sup> rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le vendredi 12 juin 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 11 octobre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 473**

15 juin 2026 – John Barlow (Foothills) – Que le troisième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 29 avril 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 28 août 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**N° 474**

15 juin 2026 – John Barlow (Foothills) – Que le quatrième rapport du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire, présenté le mercredi 6 mai 2026, soit agréé.

*Motion d'adoption – ne peut être proposée jusqu'à ce qu'une réponse globale ait été déposée ou le 4 septembre 2026, selon la première de ces éventualités, conformément à l'article 109 du Règlement.*

**Presenting Petitions****Questions on the Order Paper**

*Those questions not appearing in the list have been answered, withdrawn or made into orders for return.*

## GOVERNMENT ORDERS

STATEMENTS BY MEMBERS — at  
2:00 p.m.

ORAL QUESTIONS — not later than 2:15 p.m.  
until 3:00 p.m.

## GOVERNMENT ORDERS

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS — from  
5:30 p.m. to 6:30 p.m.

## GOVERNMENT ORDERS

**Présentation de pétitions****Questions inscrites au Feuilleton**

*Les questions auxquelles on a répondu ainsi que celles qui ont été retirées ou transformées en ordres de dépôt sont retirées de la liste.*

ORDRES ÉMANANT DU  
GOUVERNEMENT

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS — à  
14 heures

QUESTIONS ORALES — au plus tard à 14 h 15  
jusqu'à 15 heures

ORDRES ÉMANANT DU  
GOUVERNEMENT

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS — de  
17 h 30 à 18 h 30

ORDRES ÉMANANT DU  
GOUVERNEMENT



## ORDERS OF THE DAY

### GOVERNMENT ORDERS

#### Business of Supply

May 27, 2025 — The President of the Treasury Board — Consideration of the business of supply.

*Supply period ending December 10, 2026 — maximum of seven allotted days, pursuant to Standing Order 81(10)(a).*

*Days to be allotted — seven days in current period.*

#### Opposition Motions

June 6, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that, since 2015, according to Statistics Canada:

- (i) overall violent crime has increased by 50%,
- (ii) violent firearms offences have increased by 116%,
- (iii) homicides have increased by 28%,
- (iv) gang-related homicides have increased by 78%,
- (v) total sexual assaults have increased by 74%,
- (vi) auto thefts have increased by 46%,
- (vii) extortions have increased by 357%,
- (viii) Bill C-5, An Act to amend the Criminal Code and the Controlled Drugs and Substances Act dramatically reduced sentencing for several violent offences, while Bill C-75, An Act to amend the Criminal Code, the Youth Criminal Justice Act and other Acts and to make consequential amendments to other Acts, mandates that judges release accused offenders at the earliest reasonable opportunity, under the least onerous circumstances,

the House call on the government to repeal Bill C-5 and Bill C-75 to ensure that violent criminals remain incarcerated.

*Notice also received from:*

*Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) and Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) — June 6, 2025*

June 6, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that, Liberal anti-energy laws have

## ORDRE DU JOUR

### ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

#### Travaux des subsides

27 mai 2025 — Le président du Conseil du Trésor — Prise en considération des travaux des subsides.

*Période des subsides se terminant le 10 décembre 2026 — maximum de sept jours désignés, conformément à l'article 81(10)a du Règlement.*

*Jours à désigner — sept jours dans la période courante.*

#### Motions de l'opposition

6 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que, depuis 2015, selon Statistique Canada :

- (i) globalement, les crimes violents ont augmenté de 50 %,
- (ii) les crimes violents commis avec une arme à feu ont augmenté de 116 %,
- (iii) les homicides ont augmenté de 28 %,
- (iv) les homicides liés aux gangs ont augmenté de 78 %,
- (v) le total des agressions sexuelles a augmenté de 74 %,
- (vi) les vols de voiture ont augmenté de 46 %,
- (vii) les extorsions ont augmenté de 357 %,
- (viii) le projet de C-5, Loi modifiant le Code criminel et la Loi réglementant certaines drogues et autres substances, a fortement réduit les peines imposées pour plusieurs crimes violents, tandis que le projet de loi C-75, Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents et d'autres lois et apportant des modifications corrélatives à certaines lois, donne instruction aux juges de mettre en liberté les délinquants accusés à la première occasion raisonnable et aux conditions les moins sévères possible,

la Chambre demande au gouvernement d'abroger les projets de loi C-5 et C-75 afin que les criminels violents restent incarcérés.

*Avis aussi reçu de :*

*Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) et Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) — 6 juin 2025*

6 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que, les lois anti-énergie du Parti libéral

stopped energy infrastructure projects from being built, make us more dependent on the Americans and send Canadian jobs and paycheques to workers in other countries, the House call on the Liberal government to immediately repeal Bill C-69, An Act to enact the Impact Assessment Act and the Canadian Energy Regulator Act, to amend the Navigation Protection Act and to make consequential amendments to other Acts and Bill C-48, An Act respecting the regulation of vessels that transport crude oil or persistent oil to or from ports or marine installations located along British Columbia's north coast, the oil and gas production cap and the industrial carbon tax.

*Notice also received from:*

*Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Shannon Stubbs (Lakeland), Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) and Jasraj Hallan (Calgary East) — June 6, 2025*

June 6, 2025 — Martin Champoux (Drummond) — That the House:

(a) denounce the outlay of over \$1 million in taxpayer dollars, including Quebec taxpayer dollars, on the federal government's participation in the legal challenge to Quebec's Bill 21 on secularism, before the hearings have even begun; and

(b) call on the government to stop using public funds, particularly from Quebec taxpayers, to pay for legal proceedings that challenge laws duly passed by the National Assembly of Quebec.

*Notice also received from:*

*Christine Normandin (Saint-Jean) and Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — June 6, 2025*

June 6, 2025 — Alexis Brunelle-Duceppe (Lac-Saint-Jean) — That the House call on the government:

(a) to reimburse Quebec for the \$500-million in costs incurred to provide last-resort assistance to asylum seekers during the year 2024; and

(b) to equitably distribute the reception of asylum seekers among Quebec and the provinces so as to end the overloading of Quebec's public services, welcome asylum seekers in dignity and reduce the financial burden on Quebecers.

*Notice also received from:*

*Martin Champoux (Drummond), Christine Normandin (Saint-Jean) and Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — June 6, 2025*

empêchent la construction de projets d'infrastructure énergétique nous rendent plus dépendants des Américains et font perdre aux Canadiens des emplois et des salaires au profit de travailleurs d'autres pays, la Chambre demande au gouvernement libéral d'annuler immédiatement le projet de loi C-69, Loi édictant la Loi sur l'évaluation d'impact et la Loi sur la Régie canadienne de l'énergie, modifiant la Loi sur la protection de la navigation et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois et le projet de loi C-48, Loi concernant la réglementation des bâtiments transportant du pétrole brut ou des hydrocarbures persistants à destination ou en provenance des ports ou des installations maritimes situés le long de la côte nord de la Colombie-Britannique, le plafond de la production pétrolière et gazière, et la taxe sur le carbone payée par les émetteurs industriels.

*Avis aussi reçu de :*

*Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Shannon Stubbs (Lakeland), Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) et Jasraj Hallan (Calgary-Est) — 6 juin 2025*

6 juin 2025 — Martin Champoux (Drummond) — Que la Chambre :

a) dénonce la dépense de plus d'un million de dollars d'argent des contribuables, notamment québécois, dans la participation fédérale à la contestation de la loi 21 sur la laïcité de l'État québécois, avant même le début des audiences;

b) demande au gouvernement de cesser d'utiliser les fonds publics provenant notamment des Québécois dans des recours judiciaires contre les lois dûment adoptées par l'Assemblée nationale du Québec.

*Avis aussi reçu de :*

*Christine Normandin (Saint-Jean) et Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — 6 juin 2025*

6 juin 2025 — Alexis Brunelle-Duceppe (Lac-Saint-Jean) — Que la Chambre demande au gouvernement :

a) de rembourser au Québec la facture de 500 millions de dollars encourue pour l'offre d'aide de dernier recours aux demandeurs d'asile durant l'année 2024;

b) d'organiser une répartition équitable de l'accueil des demandeurs d'asile entre le Québec et les provinces de manière à ne plus surcharger les services publics du Québec, à accueillir les demandeurs d'asile dans la dignité et à diminuer le fardeau financier des Québécois.

*Avis aussi reçu de :*

*Martin Champoux (Drummond), Christine Normandin (Saint-Jean) et Xavier Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères) — 6 juin 2025*

June 10, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that the Auditor General's most recent report on the ArriveCAN contractor GCStrategies Inc., a two-person IT company which does no actual IT work and is under investigation by the RCMP, found that the company has received \$64 million from the Liberal government since 2015 and concluded that taxpayers did not receive value for money, that contracts with the firms were above market value, and that security clearances were not appropriately applied or enforced by the government, the House call on the government to:

- (a) get taxpayers their money back, within 100 days of the adoption of this motion; and
- (b) impose a lifetime contracting ban on GCStrategies Inc., any of its subsidiaries, its founders Kristian Firth and Darren Anthony, and any other entities with which those individuals are affiliated.

June 10, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that,

- (i) the Liberal government has thus far failed to present a budget in 2025,
- (ii) the Prime Minister has failed to provide the House with any details on how Canada will meet NATO's 2% of GDP defence spending target,
- (iii) the Prime Minister has failed to explain how much spending from departments other than National Defence will now count as defence spending for the purposes of NATO's 2% target,
- (iv) the Auditor General has found that, with respect to Canada's planned acquisition of new F-35 fighter jets,

(A) the Department of National Defence “was only 50% confident in its 2022 estimate, meaning that it expected the eventual cost was as likely to be greater than the estimate as within it”,

(B) the overall cost of the F-35 has risen to \$27.7 billion from the government's initial estimate of \$19 billion,

(C) an additional \$5.5 billion will be required for infrastructure upgrades and advanced weapons,

- (v) cost overruns and government boondoggles only serve to inflate defence budgets while providing nothing for the Canadian Armed Forces,

the House call on the government to present a budget before the House adjourns for the summer which provides clear answers to

10 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que dans son dernier rapport sur l'entrepreneur chargé d'ArriveCAN, GCStrategies Inc., une entreprise de TI composée de deux personnes qui n'effectue pas de véritable travail de TI et qui est l'objet d'une enquête de la GRC, la vérificatrice générale a constaté que l'entreprise a reçu 64 millions de dollars du gouvernement libéral depuis 2015 et conclu que les contribuables n'en ont pas eu pour leur argent, que les contrats avec l'entreprise étaient supérieurs à la valeur marchande et que le gouvernement n'a pas correctement appliqué les exigences relatives aux autorisations de sécurité, la Chambre demande au gouvernement :

- a) de récupérer l'argent des contribuables, dans les 100 jours de l'adoption de la présente motion;
- b) d'imposer une interdiction de marché à vie à GCStrategies Inc., toutes ses filiales, ses fondateurs Kristian Firth et Darren Anthony, et toutes autres entités auxquelles ces personnes sont affiliées.

10 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que,

- (i) jusqu'à présent en 2025, le gouvernement libéral n'a présenté aucun budget,
- (ii) le premier ministre n'a fourni à la Chambre aucun détail sur la manière dont le Canada atteindra la cible de 2 % du PIB fixée par l'OTAN pour les dépenses consacrées à la défense,
- (iii) le premier ministre a omis d'expliquer dans quelle mesure les dépenses des ministères autres que celui de la Défense nationale seront désormais comptabilisées comme des dépenses pour la défense aux fins de l'objectif de 2 % établi par l'OTAN,
- (iv) la vérificatrice générale a constaté que, en ce qui concerne l'achat prévu par le Canada de nouveaux avions de combat F-35,

(A) « le niveau de confiance de la Défense nationale à l'égard de son estimation de 2022 n'était que de 50 %, ce qui signifie que le Ministère s'attendait tout autant à ce que le coût final dépasse l'estimation qu'à ce qu'il y corresponde »,

(B) le coût total d'acquisition des F-35 a grimpé à 27,7 milliards de dollars, alors que l'estimation initiale du gouvernement était de 19 milliards de dollars,

(C) 5,5 milliards de dollars supplémentaires seront nécessaires pour la modernisation des infrastructures et l'acquisition d'armement perfectionné,

- (v) les dépassements de coûts et les gaspillages du gouvernement ne servent qu'à faire gonfler les budgets de la défense sans rien donner aux Forces armées canadiennes,

la Chambre demande au gouvernement de lui présenter, avant la relâche estivale, un budget apportant des réponses claires sur la manière dont il entend consacrer 2 % du PIB aux dépenses

how the government intends to meet NATO's 2% of GDP defence spending target before the end of the current fiscal year.

*Notice also received from:*

*Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) and Cheryl Gallant (Algonquin—Renfrew—Pembroke) — June 10, 2025*

June 10, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that the Auditor General's most recent report on the ArriveCAN contractor GCStrategies Inc., a two-person IT company which does no actual IT work and is under investigation by the RCMP, found that the company has received \$64 million from the Liberal government since 2015 and concluded that taxpayers did not receive value for money, that contracts with the firms were above market value, and that security clearances were not appropriately applied or enforced by the government, the House:

(a) call on the government to recover, within 100 days, taxpayers' dollars paid to GCStrategies Inc. for work that was not actually done; and

(b) demand that the government impose a lifetime contracting ban on GCStrategies Inc., any of its subsidiaries, its founders Kristian Firth and Darren Anthony, and any other entities with which those individuals are affiliated.

*Notice also received from:*

*Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Stephanie Kusie (Calgary Midnapore), Kelly Block (Carlton Trail—Eagle Creek) and Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — June 10, 2025*

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that,

(i) the government's plan to prepare Canada for its ban on gas-powered vehicles will cost Canadians \$300 billion,

(ii) the government's own research predicts that by the target date of the ban the charging infrastructure and electricity generation capacity will not be available to meet the demand, the consequences of which will have the greatest negative impact on "rural, remote, and Indigenous communities and lower-income areas",

the House call on the government to cancel its plan to ban gas-powered vehicles and instead allow consumers to decide their

militaires, conformément à la cible fixée par l'OTAN, avant la fin de l'exercice en cours.

*Avis aussi reçu de :*

*Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) et Cheryl Gallant (Algonquin—Renfrew—Pembroke) — 10 juin 2025*

10 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que dans son dernier rapport sur l'entrepreneur chargé d'ArriveCAN, GCStrategies Inc., une entreprise de TI composée de deux personnes qui n'effectue pas de véritable travail de TI et qui est l'objet d'une enquête de la GRC, la vérificatrice générale a constaté que l'entreprise a reçu 64 millions de dollars du gouvernement libéral depuis 2015 et conclu que les contribuables n'en ont pas eu pour leur argent, que les contrats avec l'entreprise étaient supérieurs à la valeur marchande et que le gouvernement n'a pas correctement appliqué les exigences relatives aux autorisations de sécurité, la Chambre :

a) demande au gouvernement de récupérer, dans les 100 jours, l'argent des contribuables versé à GCStrategies Inc. pour des travaux qui n'ont pas été effectivement exécutés;

b) demande que le gouvernement impose une interdiction de marché à vie à GCStrategies Inc., toutes ses filiales, ses fondateurs Kristian Firth et Darren Anthony, et toutes autres entités auxquelles ces personnes sont affiliées.

*Avis aussi reçu de :*

*Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Stephanie Kusie (Calgary Midnapore), Kelly Block (Sentier Carlton—Eagle Creek) et Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — 10 juin 2025*

13 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que,

(i) le plan du gouvernement visant à préparer le Canada à interdire les véhicules à essence coûtera aux Canadiens 300 milliards de dollars,

(ii) l'étude que le gouvernement lui-même a menée prédit que l'infrastructure de recharge et la capacité de production d'électricité ne seront pas suffisantes pour répondre à la demande lorsqu'arrivera la date prévue de l'interdiction, et que l'impact négatif de cette situation se répercutera particulièrement dans « les communautés rurales, éloignées et autochtones, ainsi que les régions à faible revenu »,

la Chambre demande au gouvernement d'annuler son plan d'interdiction des véhicules à essence et de permettre plutôt aux

own personal transportation needs in accordance with their own personal budgets.

*Notice also received from:*

*Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Shannon Stubbs (Lakeland), Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) and Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — June 13, 2025*

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that the government plans on spending a record \$26.1 billion on consultants, an increase of 36% in one year, and an added burden of \$1,400 placed on every household in Canada, the House call on the government to end the practice of using high-priced consultants who get rich on the backs of hard-working Canadians with little to nothing to show for it and rely instead on Canada's professional public servants to provide the advice they are qualified and paid to give.

*Notice also received from:*

*Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — June 13, 2025*

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given the Liberals' election promises to balance the budget, make Canada the world's leading energy superpower, double the pace of construction to almost 500,000 new homes a year, and make Canada's economy the strongest of the G7, including the most recent promise to meet the NATO spending target of 2% GDP by April 1, 2026, the House call on the government to provide, in the upcoming budget, a detailed plan outlining how the government intends to pay for these promises.

*Notice also received from:*

*Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Shannon Stubbs (Lakeland), Scott Aitchison (Parry Sound—Muskoka), James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) and Jasraj Hallan (Calgary East) — June 13, 2025*

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, given that the Liberal government's failed drug and crime policies have fueled the fentanyl and overdose crisis, with over 51,000 deaths reported since 2016, exacerbating public safety risks and undermining the well-being of Canadians, the House call on the government to:

consommateurs de décider de leurs besoins personnels en matière de transport en fonction de leur budget personnel.

*Avis aussi reçu de :*

*Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Shannon Stubbs (Lakeland), Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) et Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — 13 juin 2025*

13 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que le gouvernement prévoit dépenser un montant record de 26,1 milliards de dollars en services de consultants, ce qui représente une hausse de 36 % en un an et un fardeau supplémentaire de 1 400 \$ pour chaque ménage canadien, la Chambre demande au gouvernement de mettre fin à la pratique consistant à recourir à des consultants coûteux qui s'enrichissent sur le dos des travailleurs canadiens, sans obtenir grand-chose en retour, et de s'en remettre plutôt aux fonctionnaires professionnels du Canada afin d'obtenir les conseils pour lesquels ils sont qualifiés et rémunérés.

*Avis aussi reçu de :*

*Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — 13 juin 2025*

13 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné les promesses électorales des libéraux d'équilibrer le budget, de faire du Canada une superpuissance énergétique mondiale, de doubler le rythme de construction résidentielle afin d'atteindre 500 000 logements par année, de bâtir l'économie la plus forte des pays du G7, et, plus récemment, d'atteindre l'objectif de dépenses de l'OTAN de 2 % du PIB d'ici le 1<sup>er</sup> avril 2026, la Chambre demande au gouvernement de présenter, dans le prochain budget, un plan détaillé décrivant comment il compte financer ses promesses.

*Avis aussi reçu de :*

*Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Shannon Stubbs (Lakeland), Scott Aitchison (Parry Sound—Muskoka), James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) et Jasraj Hallan (Calgary-Est) — 13 juin 2025*

13 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, étant donné que les politiques défailtantes du gouvernement libéral en matière de lutte contre la drogue et la criminalité ont alimenté la crise du fentanyl et des surdoses, qui a fait plus de 51 000 morts depuis 2016, qui a exacerbé les risques pour la sécurité publique et qui a compromis le bien-être des Canadiens, la Chambre demande au gouvernement :

(a) immediately terminate funding for so-called “safe supply” programs that divert resources from prevention, treatment, and recovery; and

(b) commit to never expanding British Columbia’s failed drug decriminalization experiment to any other jurisdiction in Canada.

*Notice also received from:*

*Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L’Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Todd Doherty (Cariboo—Prince George), Dan Mazier (Riding Mountain) and the Honourable Mike Lake (Leduc—Wetaskiwin) — June 13, 2025*

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu’Appelle) — That the House call on the government to avoid the creation of a large out-of-status class in Canada that will be taken advantage of, and undercut Canadian workers, and implement a verified departure tracking system.

*Notice also received from:*

*Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L’Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — June 13, 2025*

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu’Appelle) — That, given that BC Ferries announced it will purchase four new full-sized ferries from a Chinese state-owned company rather than from a proven Canadian shipbuilder, such as Seaspan in North Vancouver, and the Liberal government is set to subsidize this purchase with a \$30 million handout to BC Ferries, the House call on the government to attach a condition of buying Canadian-built ships in its federal payments to BC Ferries.

*Notice also received from:*

*Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L’Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna), Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford), Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith) and Aaron Gunn (North Island—Powell River) — June 13, 2025*

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu’Appelle) — That, given the important role parliamentary committees play in holding the government to account, combined with the fact that committees of the House have not met regularly since December 18, 2024, and to ensure that the government is held to account, the House instruct each of the

a) de mettre immédiatement fin au financement des programmes dits « d’approvisionnement plus sécuritaire » qui détournent les ressources de la prévention, du traitement et du rétablissement;

b) de s’engager à ne jamais tenter l’expérience ratée de la décriminalisation des drogues en Colombie-Britannique dans aucune autre province ou territoire du Canada.

*Avis aussi reçu de :*

*Melissa Lantsman (Thornhill), l’honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L’Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l’honorable Rob Moore (Fundy Royal), Todd Doherty (Cariboo—Prince George), Dan Mazier (Mont-Riding) et l’honorable Mike Lake (Leduc—Wetaskiwin) — 13 juin 2025*

13 juin 2025 — L’honorable Andrew Scheer (Regina—Qu’Appelle) — Que la Chambre demande au gouvernement d’éviter de créer une importante catégorie de personnes en situation irrégulière au Canada, qui seraient exploitées, et qui nuiraient aux travailleurs canadiens, et de mettre en œuvre un système vérifié de suivi des départs.

*Avis aussi reçu de :*

*Melissa Lantsman (Thornhill), l’honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L’Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l’honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l’honorable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill) — 13 juin 2025*

13 juin 2025 — L’honorable Andrew Scheer (Regina—Qu’Appelle) — Que, étant donné que BC Ferries a annoncé son intention d’acheter quatre nouveaux traversiers de grande taille à une entreprise publique chinoise plutôt qu’à un constructeur naval canadien qui a fait ses preuves, comme Seaspan à Vancouver Nord, et que le gouvernement libéral est prêt à subventionner cet achat en accordant une aide de 30 millions de dollars à BC Ferries, la Chambre demande au gouvernement d’imposer une condition dans ses paiements fédéraux à BC Ferries, à savoir l’achat de navires construits au Canada.

*Avis aussi reçu de :*

*Melissa Lantsman (Thornhill), l’honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L’Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l’honorable Rob Moore (Fundy Royal), Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud), Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford), Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith) et Aaron Gunn (North Island—Powell River) — 13 juin 2025*

13 juin 2025 — L’honorable Andrew Scheer (Regina—Qu’Appelle) — Que, étant donné le rôle important que les comités parlementaires jouent dans la reddition de comptes par le gouvernement, combiné au fait que les comités de la Chambre n’ont pas tenu de réunions régulières depuis le 18 décembre 2024, et afin que le gouvernement soit tenu de rendre des

following standing committees to hold five meetings, between Monday, July 7, 2025, and Friday, September 12, 2025, in order to hear from witnesses about the approaches they would take to prevent these problems from worsening and for implementing common sense solutions to address them:

- (a) the Standing Committee on Government Operations and Estimates, in relation to the skyrocketing use of consultants by the government;
- (b) the Standing Committee on Public Accounts, in relation to the Auditor General's recent reports;
- (c) the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics, in relation to the Prime Minister's blind trust and potential for conflicts of interest;
- (d) the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, in relation to the jobs and unemployment crisis;
- (e) the Standing Committee on Finance, in relation to a study of the cost of living crisis and the government's failure to present a budget;
- (f) the Standing Committee on Public Safety and National Security, in relation to the 116% increase in violent crimes;
- (g) the Standing Committee on Natural Resources, in relation to the Liberals' anti-energy laws which the government refuses to repeal;

provided that,

- (h) these meetings shall each be at least two hours long and televised;
- (i) a member of the New Democratic Party shall be permitted to ask questions of witnesses for up to five minutes for each panel of witnesses; and
- (j) if necessary, it shall be an instruction to the Clerk of the House to convene an organizational meeting for each committee referenced in this order, during the week of July 7, 2025, for the purposes of the election of the chair and vice-chairs and the consideration of routine motions governing its proceedings, provided that this meeting shall not count among the five meetings required by this order.

*Notice also received from:*

*Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and John Brassard (Barrie South—Innisfil) — June 13, 2025*

June 13, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That the House express its alarm over the Auditor General's findings in her 2025 Report 4, Professional Services Contracts with GCStrategies Inc., and order the company's founders, Kristian Firth and Darren Anthony, to attend at the bar

comptes, la Chambre donne instruction à chacun des comités permanent suivants de tenir cinq réunions, du lundi 7 juillet 2025 au vendredi 12 septembre 2025, pour entendre des témoins sur les approches à adopter pour empêcher les problèmes cités d'empirer et leur appliquer des solutions de bon sens :

- a) le Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires, sur l'explosion du recours aux experts-conseils par le gouvernement;
- b) le Comité permanent des comptes publics, sur les rapports récents de la vérificatrice générale;
- c) le Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique, sur la fiducie sans droit de regard du premier ministre et le potentiel de conflits d'intérêts;
- d) le Comité permanent du développement des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, sur la crise de l'emploi et du chômage;
- e) le Comité permanent des finances, sur la crise du coût de la vie et la décision du gouvernement de ne pas présenter de budget;
- f) le Comité permanent de la sécurité publique et nationale, sur la hausse de 116 % du nombre de crimes violents;
- g) le Comité permanent des ressources naturelles, sur les lois anti-énergie des libéraux, que le gouvernement refuse d'abroger;

pourvu que,

- h) ces réunions dureront chacune au moins deux heures et seront télévisées;
- i) un membre du Nouveau Parti démocratique pourra poser des questions aux témoins pendant un maximum de cinq minutes pour chaque groupe de témoins;
- j) au besoin, le greffier de la Chambre recevra instruction de convoquer une réunion organisationnelle pour chacun des comités cités dans cet ordre, la semaine du 7 juillet 2025, aux fins de l'élection de la présidence et de la vice-présidence et de l'étude des motions de régie interne, cette réunion ne comptant pas parmi les cinq exigées dans cet ordre.

*Avis aussi reçu de :*

*Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) — 13 juin 2025*

13 juin 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que la Chambre exprime ses vives préoccupations face aux conclusions tirées par la vérificatrice générale dans son rapport 4 de 2025 intitulé « Les Contrats de services professionnels accordés à GCStrategies Inc. », et qu'elle ordonne aux

of this House, at the expiry of time provided for Oral Questions on Thursday, June 19, 2025, for the purpose of responding to questions asked by members, provided that:

- (a) ten minutes be allocated to each recognized party for the first and second rounds in the following order: Conservative Party, Liberal Party, Bloc Québécois, Conservative Party, Liberal Party and Conservative Party;
- (b) during the third round, six minutes be allocated to each of the recognized parties with an additional six-minute period for each of the New Democratic Party and the Green Party;
- (c) within each ten- and six-minute period of questioning, each party may allocate time to one or more of its members;
- (d) questions and answers be addressed through the Speaker and each answer shall approximately reflect the time taken by the question;
- (e) the Speaker may, at his discretion, suspend the sitting briefly during the questioning;
- (f) at the expiry of time provided herein, and after Messrs. Firth and Anthony have been excused from further attendance, the House shall resume consideration of the usual business of the House for a Thursday; and
- (g) it be an instruction to the Standing Committee on Government Operations and Estimates to consider Mr. Firth's testimony at the bar of the House and, if necessary, recommend further action.

*Notice also received from:*

*Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — June 13, 2025*

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that Liberal Bill C-5, from the 44th Parliament, allows for house arrest for serious offenders, and Bill C-75, from the 42nd Parliament, created the catch and release bail system in which repeat criminals go free within hours of their arrest, which caused violent crime to rise by 50%, the House call on the Liberal government to replace these laws with a "Three-Strikes-And-You're-Out" law that will stop criminals convicted of three serious offences from getting bail, probation, parole or house arrest and keep violent criminals in jail for at least 10 years.

*Notice also received from:*

fondateurs de la société, Kristian Firth et Darren Anthony, de comparaître à la barre de cette Chambre, à l'échéance du temps prévu pour les questions orales le jeudi 19 juin 2025, afin de répondre aux questions posées par les députés, pourvu que :

- a) dix minutes soient allouées à chaque parti reconnu pour les première et deuxième séries de questions, dans l'ordre suivant : Parti conservateur, Parti libéral, Bloc Québécois, Parti conservateur, Parti libéral et Parti conservateur;
- b) lors de la troisième série de questions, six minutes soient allouées à chacun des partis reconnus, et qu'une période supplémentaire de six minutes soit accordée au Nouveau Parti démocratique et au Parti vert;
- c) au cours de chaque période de dix et de six minutes réservée aux questions, chaque parti puisse répartir le temps entre un ou plusieurs de ses députés;
- d) les questions et les réponses soient adressées à la présidence et que chaque réponse corresponde approximativement au temps pris pour poser la question;
- e) la présidence puisse, à sa discrétion, suspendre brièvement la séance pendant la période de questions;
- f) à l'échéance du temps prévu aux présentes, et après que MM. Firth et Anthony aient été invités à quitter la séance, la Chambre reprenne l'examen des affaires habituelles d'un jeudi;
- g) une instruction soit donnée au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires d'examiner le témoignage livré par M. Firth à la barre de la Chambre et, si nécessaire, de recommander des mesures supplémentaires.

*Avis aussi reçu de :*

*Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes) — 13 juin 2025*

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que le projet de loi libéral C-5, de la 44<sup>e</sup> législature, permet la détention à domicile pour les auteurs de crimes graves, et que le projet de loi C-75, de la 42<sup>e</sup> législature, a créé le système de capture et de remise en liberté sous caution dans lequel les récidivistes sont libérés dans les heures suivant leur arrestation, ce qui a entraîné une augmentation de 50 % des infractions avec violence, la Chambre demande au gouvernement libéral de remplacer ces lois par une loi du « retrait sur trois prises » qui empêchera les criminels coupables de trois infractions graves de profiter de la mise en liberté sous condition, de la probation, de la libération conditionnelle ou de la détention à domicile et qui maintiendra les criminels violents en prison pour au moins 10 ans.

*Avis aussi reçu de :*

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) and Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) — September 16, 2025

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, in the opinion of the House, in order for Canada to be an energy superpower and to break our reliance on the United States, Canada needs to increase its production and export of oil and gas.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Shannon Stubbs (Lakeland) and Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — September 16, 2025

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that soft on crime, catch and release Liberal law Bill C-5, from the 44th Parliament, which allows house arrest for serious offenders, and C-75, from the 42nd Parliament, have led to a 50% increase in violent crime, the House call on the Liberal government to replace these laws with a "Three-Strikes-And-You're-Out" law that will stop criminals convicted of three serious offences from getting bail, probation, parole or house arrest and keep violent criminals in jail for at least 10 years.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) and Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) — September 16, 2025

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, in order to export more Canadian oil and gas that will reduce our reliance on the United States and create good paying jobs for Canadians, the House call on the Liberal government to immediately cancel the oil and gas production cap.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière),

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) et Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) — 16 septembre 2025

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, de l'avis de la Chambre, pour que le Canada devienne une superpuissance énergétique et qu'il brise sa dépendance envers les États-Unis, il doit produire et exporter davantage de pétrole et de gaz.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Shannon Stubbs (Lakeland) et Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — 16 septembre 2025

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que les lois libérales sont trop clémentes envers les criminels et font en sorte que certains sont libérés aussitôt arrêtés, que le projet de loi C-5, adopté à la 44<sup>e</sup> législature, qui permet la détention à domicile des délinquants graves, et que le projet de loi C-75, adopté à la 42<sup>e</sup> législature, ont donné lieu à une hausse de 50 % des crimes violents, la Chambre demande au gouvernement libéral de remplacer ces lois par une loi du « retrait sur trois prises » qui empêchera les criminels coupables de trois infractions graves de profiter de la mise en liberté sous condition, de la probation, de la libération conditionnelle ou de la détention à domicile et qui maintiendra les criminels violents en prison pour au moins 10 ans.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) et Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) — 16 septembre 2025

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, afin d'exporter plus de pétrole et de gaz canadiens et ainsi réduire notre dépendance à l'égard des États-Unis et créer de bons emplois bien rémunérés pour les Canadiens, la Chambre demande au gouvernement libéral d'annuler immédiatement le plafond de production pétrolière et gazière.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Shannon Stubbs

*Shannon Stubbs (Lakeland) and Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — September 16, 2025*

*(Lakeland) et Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley) — 16 septembre 2025*

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that Liberal Bill C-5 from the 44th Parliament allows house arrest for serious offenders and, Liberal Bill C-75 from the 42nd Parliament created the catch and release bail system which lets repeat criminals go free within hours of their arrest, and as a result, violent crime is up 50%, the House call on the Liberal government to replace these laws with a "Three-Strikes-And-You're-Out" law that will stop criminals convicted of three serious offences from getting bail, probation, parole or house arrest and keep violent criminals in jail for at least 10 years.

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que le projet de loi C-5 que les libéraux ont présenté lors de la 44<sup>e</sup> législature permet la détention à domicile d'auteurs de crimes graves, et que le projet de loi C-75 que les libéraux ont présenté lors de la 42<sup>e</sup> législature a fait en sorte que des criminels récidivistes puissent circuler librement quelques heures à peine après leur arrestation, ce qui a entraîné une augmentation de 50 % du nombre de crimes violents, la Chambre demande au gouvernement libéral de remplacer ces lois par une loi du « retrait sur trois prises » qui empêchera les criminels coupables de trois infractions graves de profiter de la mise en liberté sous condition, de la probation, de la libération conditionnelle ou de la détention à domicile et qui maintiendra les criminels violents en prison pour au moins 10 ans.

*Notice also received from:*

*Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) and Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) — September 16, 2025*

*Avis aussi reçu de :*

*Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) et Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) — 16 septembre 2025*

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

- (a) according to Statistics Canada, grocery inflation is 3.5%, 70% above the inflation target;
- (b) Food Banks Canada says that over 25% of Canadian households are struggling to afford food; and
- (c) Liberal deficits have caused the worst inflation crisis in a generation and that the Prime Minister said that Canadians would judge him by prices at the grocery store;

in order to lower the cost of food for Canadians, the House call on the Prime Minister to keep his election promise and ensure the deficit is not larger than \$62 billion.

*Notice also received from:*

*Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Jasraj Hallan (Calgary East) and Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — September 16, 2025*

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

- a) selon Statistique Canada, l'inflation des produits d'épicerie est de 3,5 %, 70 % au-dessus de la cible d'inflation;
- b) selon Banques alimentaires Canada, plus de 25 % des ménages canadiens ont du mal à se payer leurs aliments;
- c) les déficits libéraux ont causé la pire crise inflationniste depuis une génération et que le premier ministre a dit que les Canadiens le jugeraient en fonction des prix à l'épicerie;

afin de réduire le coût des aliments pour les Canadiens, la Chambre demande au premier ministre de tenir sa promesse électorale et de veiller à ce que le déficit ne dépasse pas 62 milliards de dollars.

*Avis aussi reçu de :*

*Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Jasraj Hallan (Calgary-Est) et Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul) — 16 septembre 2025*

September 16, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that this Liberal Prime Minister promised to:

- (a) cap government spending at 2%, but has increased spending by 8%;

16 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que ce premier ministre libéral avait promis de :

- a) plafonner les dépenses publiques à 2 %, mais a augmenté les dépenses de 8 %;

(b) cut the use of high-priced consultants, but has increased spending on consultants by 37%;

(c) cap the deficit of \$62 billion, and that,

(d) Liberal deficits have caused the worst inflation crisis in a generation; and

(e) the Prime Minister said that Canadians would judge him by prices at the grocery store;

the House call on the Prime Minister to keep his election promise and ensure the deficit is not larger than \$62 billion.

*Notice also received from:*

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) and Jasraj Hallan (Calgary East) — September 16, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House call on the Prime Minister to immediately repeal the oil and gas emissions cap.

*Notice also received from:*

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that the Prime Minister promised to make Canada an energy superpower, the House call on the Liberal government to immediately repeal the oil and gas emissions cap.

*Notice also received from:*

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

(i) according to Statistics Canada, grocery inflation is 3.5%, 70% above the inflation target,

(ii) Food Banks Canada says that over 25% of Canadian households are struggling to afford food,

b) limiter le recours à des consultants chèrement payés, mais a augmenté les dépenses consacrées aux consultants de 37 %;

c) plafonner le déficit à 62 milliards de dollars, et que

d) les déficits des libéraux ont provoqué la pire crise inflationniste depuis une génération;

e) le premier ministre a déclaré que les Canadiennes et Canadiens le jugeraient en fonction des prix de l'alimentation;

la Chambre demande au premier ministre d'honorer sa promesse électorale et de veiller à ce que le déficit ne dépasse pas les 62 milliards de dollars.

*Avis aussi reçu de :*

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) et Jasraj Hallan (Calgary-Est) — 16 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre demande au premier ministre d'abroger immédiatement le plafond d'émissions du secteur pétrolier et gazier.

*Avis aussi reçu de :*

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que le premier ministre a promis de faire du Canada une superpuissance énergétique, la Chambre demande au gouvernement libéral d'abroger immédiatement le plafond d'émissions du secteur pétrolier et gazier.

*Avis aussi reçu de :*

Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

(i) selon Statistique Canada, l'inflation à l'épicerie est de 3,5 %, soit dépassant de 70 % le taux d'inflation ciblé,

(ii) selon Banques alimentaires Canada, plus de 25 % des ménages canadiens ont de la difficulté à se procurer de la nourriture,

(iii) Liberal deficits have caused the worst inflation crisis in a generation and the Prime Minister said that Canadians would judge him by prices at the grocery store,

(iii) les déficits des libéraux ont provoqué la pire crise inflationniste depuis une génération, et le premier ministre a déclaré que les Canadiens le jugeraient en fonction des prix à l'épicerie,

the House appoint a special committee with the mandate to conduct hearings to examine and review all aspects of food inflation and to make recommendations with a view to lowering the cost of food, provided that:

la Chambre nomme un comité spécial chargé de tenir des audiences sur tous les aspects de l'inflation des denrées alimentaires et de formuler des recommandations en vue de réduire le coût de ces denrées, pourvu que :

(a) the committee be composed of 15 members, of which seven shall be from the government party, seven shall be from the official opposition and one shall be from the Bloc Québécois;

a) le comité soit formé de 15 membres, dont sept proviendront du parti ministériel, sept de l'opposition officielle, et un du Bloc québécois;

(b) the whips of the recognized parties shall deposit with the Clerk of the House the list of their members to serve on the committee within four calendar days after the adoption of this motion;

b) les whips des partis reconnus déposent auprès du greffier de la Chambre la liste de leurs membres qui siégeront au comité dans les quatre jours civils suivant l'adoption de cette motion;

(c) changes to the membership of the committee shall be effective immediately after notification by the whip has been filed with the Clerk of the House;

c) les changements apportés à la composition du comité entrent en vigueur dès le dépôt de l'avis du whip auprès du greffier de la Chambre;

(d) membership substitutions be permitted, if required, in the manner provided for in Standing Order 114(2);

d) les membres du comité puissent se faire remplacer au besoin, conformément à l'article 114(2) du Règlement;

(e) the Clerk of the House shall convene an organizational meeting within one calendar week of the appointment of the committee's membership;

e) le greffier de la Chambre convoque une réunion d'organisation du comité dans la semaine de la nomination des membres du comité;

(f) notwithstanding Standing Order 106(2), the chair of the committee shall be a member of the official opposition, the first vice-chair shall be a member of the government party and the second vice-chair shall be a member of the Bloc Québécois;

f) nonobstant l'article 106(2) du Règlement, le président du comité soit un membre de l'opposition officielle, le premier vice-président, un membre du parti ministériel, et l'autre vice-président, un membre du Bloc québécois;

(g) the quorum of the committee be as provided for in Standing Order 118 and that the Chair be authorized to hold meetings to receive evidence and to have that evidence printed when at least four members are present, including one member of an opposition party and one member from the government party;

g) le quorum du comité soit conforme aux dispositions de l'article 118 du Règlement, et le président soit autorisé à tenir des séances afin de recevoir et de publier des témoignages lorsqu'au moins quatre membres sont présents, dont un membre d'un parti de l'opposition et un membre du parti ministériel;

(h) the committee have all of the powers of a standing committee, as well as the power (i) to travel, accompanied by the necessary staff, within Canada, (ii) to authorize video and audio broadcasting of any or all of its proceedings;

h) le comité dispose de tous les pouvoirs d'un comité permanent, ainsi que du pouvoir (i) de voyager au Canada, accompagné par le personnel requis, (ii) d'autoriser la diffusion vidéo et audio d'une partie ou de la totalité de ses délibérations;

(i) the provisions of Standing Order 106(4) shall also extend to the committee;

i) les dispositions de l'article 106(4) du Règlement s'appliquent au comité;

(j) the committee shall have the first priority for the use of House resources for committee meetings; and

j) le comité bénéficie de la priorité absolue à l'égard de l'utilisation des ressources de la Chambre pour ses réunions;

(k) it be an instruction to the committee that it make interim reports to the House no later than (i) Tuesday, November 4, 2025, (ii) Thursday, December 11, 2025.

k) une instruction soit donnée au comité portant que celui-ci présente des rapports provisoires à la Chambre au plus tard (i) le mardi 4 novembre 2025, (ii) le jeudi 11 décembre 2025.

Notice also received from:

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—

Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), John Barlow (Foothills) and Jasraj Hallan (Calgary East) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House call on the Liberal government to cancel the \$1 billion federal loan to BC Ferries for the purchase of four vessels from a Chinese state-owned shipyard.

*Notice also received from:*

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna), Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk), Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford), Aaron Gunn (North Island—Powell River) and Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House call on the Liberal government to make Jason Jacques the permanent Parliamentary Budget Officer for a full seven-year term.

*Notice also received from:*

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House, noting the Prime Minister's invitation for a consensus on the appointment of a permanent Parliamentary Budget Officer, express its support for the appointment of Jason Jacques as the Parliamentary Budget Officer for a full seven-year term.

*Notice also received from:*

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House remind the Prime Minister that its approval of the appointment of a permanent Parliamentary Budget Officer is a legal requirement and, therefore, express its support for the appointment of Jason Jacques as the Parliamentary Budget Officer for a full seven-year term.

Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), John Barlow (Foothills) et Jasraj Hallan (Calgary-Est) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre demande au gouvernement libéral d'annuler le prêt fédéral d'un milliard de dollars accordé à BC Ferries pour l'achat de quatre navires en provenance d'un chantier naval appartenant à l'État chinois.

*Avis aussi reçu de :*

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud), Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk), Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford), Aaron Gunn (North Island—Powell River) et Tamara Kronis (Nanaimo—Ladysmith) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre demande au gouvernement libéral de nommer Jason Jacques au poste de directeur parlementaire du budget pour un mandat complet de sept ans.

*Avis aussi reçu de :*

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre, notant le désir du premier ministre que la nomination du directeur parlementaire du budget permanent se fasse par consensus, exprime son appui à la nomination de Jason Jacques au poste de directeur parlementaire du budget pour un mandat complet de sept ans.

*Avis aussi reçu de :*

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre rappelle au premier ministre qu'elle est tenue par la loi d'approuver la nomination d'un directeur parlementaire du budget permanent et, par conséquent, exprime son appui à la nomination de Jason Jacques au poste de directeur parlementaire du budget pour un mandat complet de sept ans.

Notice also received from:

*Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025*

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House remind the Prime Minister that he cannot legally appoint a permanent Parliamentary Budget Officer without the House's approval and, therefore, express its support for the appointment of Jason Jacques as the Parliamentary Budget Officer for a full seven-year term.

Notice also received from:

*Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025*

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House call on the Prime Minister to immediately repeal the oil and gas production cap.

Notice also received from:

*Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025*

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that the Prime Minister promised to make Canada an energy superpower, the House call on the Liberal government to immediately repeal the oil and gas production cap.

Notice also received from:

*Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025*

September 19, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House call on the Prime Minister to reconsider the oil and gas emissions cap, which in effect is a production cap.

Notice also received from:

*Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway),*

Avis aussi reçu de :

*Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025*

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre rappelle au premier ministre qu'il ne peut légalement nommer un directeur parlementaire du budget permanent sans l'approbation de la Chambre et, par conséquent, exprime son appui à la nomination de Jason Jacques au poste de directeur parlementaire du budget pour un mandat complet de sept ans.

Avis aussi reçu de :

*Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025*

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre demande au premier ministre d'abroger immédiatement le plafond de production de pétrole et de gaz.

Avis aussi reçu de :

*Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025*

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que le premier ministre a promis de faire du Canada une superpuissance énergétique, la Chambre demande au gouvernement libéral d'abroger immédiatement le plafond de production de pétrole et de gaz.

Avis aussi reçu de :

*Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025*

19 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre demande au premier ministre de reconsidérer le plafond d'émissions du secteur pétrolier et gazier, qui constitue dans les faits un plafond de production.

Avis aussi reçu de :

*Shannon Stubbs (Lakeland), Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold*

Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — September 19, 2025

(Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — 19 septembre 2025

September 23, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House has lost confidence in the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness and call on the Prime Minister to fire him.

23 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre a perdu confiance dans le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile et demande au premier ministre de le démettre de ses fonctions.

Notice also received from:

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — September 23, 2025

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 23 septembre 2025

September 23, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House call on the Liberal Prime Minister to stop taxing food by eliminating:

23 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre demande au premier ministre libéral de cesser de taxer les denrées alimentaires en supprimant :

- (a) the industrial carbon tax on fertilizer and farm equipment;
- (b) the inflation tax (money-printing deficits);
- (c) carbon tax two (the so-called clean fuel standard); and
- (d) the food packaging tax (plastic ban and packaging requirements).

- a) la taxe industrielle sur le carbone applicable aux engrais et aux équipements agricoles;
- b) la taxe d'inflation (impression de billets pour financer le déficit);
- c) la taxe sur le carbone, version deux (la soi-disant « norme sur les combustibles propres »);
- d) la taxe sur les emballages alimentaires (interdiction du plastique et exigences en matière d'emballage).

Notice also received from:

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Jasraj Hallan (Calgary East), John Barlow (Foothills) and Shannon Stubbs (Lakeland) — September 23, 2025

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Jasraj Hallan (Calgary-Est), John Barlow (Foothills) et Shannon Stubbs (Lakeland) — 23 septembre 2025

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that the interim Parliamentary Budget Officer described federal finances under the Liberal Prime Minister as:

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que le directeur parlementaire du budget par intérim a déclaré que les finances fédérales, sous le premier ministre libéral, sont :

- (i) "... very alarming.",
- (ii) "stupefy, shocking",
- (iii) "Unsustainable",
- (iv) "It means if you don't change, this is done.",
- (v) "Something is going to break.",

- (i) « très alarmantes »,
- (ii) « stupéfiantes, choquantes »,
- (iii) « non viables »,
- (iv) « appelées à l'échec, s'il n'y a pas de changement »,
- (v) « dans une situation où quelque chose risque de céder »,

and that the Parliamentary Budget Officer's recent report finds that the deficit is now two-thirds higher than the one Justin Trudeau left behind, and over the next five years, the Prime Minister will add \$300 billion of additional inflationary debt, twice what Justin Trudeau would have added, the House order

et que, dans son rapport récent, le directeur parlementaire du budget constate que le déficit est maintenant de deux tiers plus élevé qu'il ne l'était lorsque Justin Trudeau est parti, et que le premier ministre créera sur les cinq prochaines années une dette inflationniste supplémentaire de 300 milliards de dollars,

the government to table within five sitting days of this motion being adopted its most recent estimate of projected annual deficits, from the current fiscal year until the year the government forecasts a return to a balanced budget.

*Notice also received from:*

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) and the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway) — September 26, 2025

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House, wanting to bring an end to the Liberal crime wave in Canada and to put public safety first, call on the government to incorporate all provisions of Bill C-242, An Act to amend the Criminal Code and the Department of Justice Act, in its forthcoming bail reform legislation, to ensure that violent repeat offenders face jail, not bail.

*Notice also received from:*

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) and Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) — September 26, 2025

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House, wanting to bring an end to the Liberal crime wave in Canada and to put public safety first, call on the government to introduce, within five sitting days, bail reform legislation which mirrors the provisions of Bill C-242, An Act to amend the Criminal Code and the Department of Justice Act, to ensure that violent repeat offenders face jail, not bail.

*Notice also received from:*

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) and Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) — September 26, 2025

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

soit le double de l'endettement prévu par Justin Trudeau, la Chambre donne instruction au gouvernement de déposer, dans un délai de cinq jours de séance suivant l'adoption de la présente motion, son estimation la plus récente des déficits annuels projetés, depuis l'exercice actuel jusqu'à l'exercice où le gouvernement prévoit le rétablissement de l'équilibre budgétaire.

*Avis aussi reçu de :*

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) et l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) — 26 septembre 2025

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre, souhaitant mettre fin à la vague libérale de criminalité au Canada et mettre la sécurité publique au premier plan, demande au gouvernement d'incorporer toutes les dispositions du projet de loi C-242, Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur le ministère de la Justice, dans sa loi à venir sur la réforme du système de mise en liberté sous caution, afin que les récidivistes violents soient en prison plutôt que libérés sous caution.

*Avis aussi reçu de :*

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) et Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) — 26 septembre 2025

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre, voulant mettre fin à la vague de criminalité libérale au Canada et accorder la priorité à la sécurité publique, appelle le gouvernement à déposer, dans un délai de cinq jours de séance, un projet de loi sur la réforme de la mise en liberté sous caution qui reprenne les dispositions du projet de loi C-242, Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur le ministère de la Justice, afin que les récidivistes violents soient en prison plutôt que libérés sous caution.

*Avis aussi reçu de :*

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) et Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) — 26 septembre 2025

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

(i) two-thirds of Gen Z (66%) and almost half of millennials (48%) have considered delaying starting a family because they can't afford a suitable home,

(ii) nearly half (49%) of Canadians aged 18-24 spend more than 50% of their income on rent,

(iii) 37% of 18 to 34-year-old Canadians feel stuck living paycheque-to-paycheque,

(iv) the youth employment rate is the lowest it's been in more than 25 years,

the House call on the Liberal government to immediately pass a youth jobs plan that does the following:

(a) repeals Bill C-69;

(b) fixes immigration by ending the TFW program; and

(c) increases support to union training centers and better aligns education and training supports with the needs of the Canadian economy.

Notice also received from:

*Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), the Honourable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill), Jasraj Hallan (Calgary East), Eric Duncan (Stormont—Dundas—Glengarry), John Brassard (Barrie South—Innisfil) and Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) — September 26, 2025*

September 26, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that gun crime is up 130% as it targets law abiding gun owners, the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness:

(a) admitted that his \$750-million-gun grab won't work;

(b) failed to hire the 1000 border guards promised and he doesn't even have a plan to do so;

(c) lost track of 600 foreign national criminals set to be deported;

(d) sponsored a bill attacking the civil liberties of Canadians; and

(e) doesn't know what Canada's firearm licencing system is called;

the House call on the Liberal Prime Minister to fire the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness.

Notice also received from:

*Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle),*

(i) les deux tiers des membres de la génération Z (66 %) et près de la moitié des milléniaux (48 %) ont envisagé de retarder de fonder une famille parce qu'ils ne peuvent pas se permettre une maison adéquate,

(ii) près de la moitié (49 %) des Canadiens de 18 à 24 ans utilisent plus de 50 % de leurs revenus pour se loger,

(iii) 37 % des Canadiens de 18 à 34 ans ont l'impression d'être pris à vivre d'un chèque à l'autre,

(iv) le taux d'emploi chez les jeunes est à son plus bas depuis plus de 25 ans,

la Chambre demande au gouvernement libéral d'adopter immédiatement un plan en matière d'emploi pour les jeunes qui :

a) abroge le projet de C-69;

b) règle l'immigration en mettant fin au programme des travailleurs étrangers temporaires;

c) accroît le soutien aux centres de formation syndicaux et fait mieux correspondre l'aide pour les études et les formations aux besoins de l'économie canadienne.

Avis aussi reçu de :

*Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), l'honorable Michelle Rempel Garner (Calgary Nose Hill), Jasraj Hallan (Calgary-Est), Eric Duncan (Stormont—Dundas—Glengarry), John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) et Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) — 26 septembre 2025*

26 septembre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que les crimes commis avec une arme à feu sont en hausse de 130 % et que les propriétaires d'armes à feu respectueux de la loi sont ciblés, le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile :

a) a admis que son programme de rachat des armes à feu, d'un coût de 750 \$ millions de dollars, ne fonctionnera pas;

b) n'a pas embauché les 1 000 gardes-frontières promis et n'a même pas l'intention de tenir sa promesse;

c) a perdu la trace de 600 criminels étrangers devant être renvoyés;

d) a parrainé un projet de loi portant atteinte aux libertés civiles des Canadiens;

e) ignore comment s'appelle le système de délivrance de permis pour les armes à feu;

la Chambre demande au premier ministre libéral de congédier le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile.

Avis aussi reçu de :

*Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie),*

Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) and Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) – September 26, 2025

September 26, 2025 – The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) – That the House, wanting to bring an end to the crime wave in Canada caused by Liberal policies, and to put public safety first, call on the government to incorporate all provisions of Bill C-242, An Act to amend the Criminal Code and the Department of Justice Act, in its forthcoming bail reform legislation, to ensure that violent repeat offenders face jail, not bail.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) and Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) – September 26, 2025

September 26, 2025 – The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) – That the House, wanting to bring an end to the crime wave in Canada caused by Liberal policies, and to put public safety first, call on the government to introduce, within five sitting days, bail reform legislation which mirrors the provisions of Bill C-242, An Act to amend the Criminal Code and the Department of Justice Act, to ensure that violent repeat offenders face jail, not bail.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) and Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) – September 26, 2025

October 7, 2025 – The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) – That, given that,

(i) two-thirds of Gen Z (66%) and almost half of Millennials (48%) have considered delaying starting a family because they can't afford a suitable home,

(ii) nearly half (49%) of Canadians aged 18-24 spend more than 50% of their income on rent,

l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) et Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) – 26 septembre 2025

26 septembre 2025 – L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) – Que la Chambre, désireuse de mettre fin à la vague de criminalité au Canada causée par les politiques libérales et de donner la priorité à la sécurité publique, demande au gouvernement d'intégrer toutes les dispositions du projet de loi C-242, Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur le ministère de la Justice, dans son prochain projet de loi sur la réforme de la mise en liberté sous caution, afin de garantir que les récidivistes violents demeurent emprisonnés et ne puissent pas être libérés sous caution.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) et Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) – 26 septembre 2025

26 septembre 2025 – L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) – Que la Chambre, désireuse de mettre fin à la vague de criminalité au Canada causée par les politiques libérales et de donner la priorité à la sécurité publique, demande au gouvernement de présenter, dans un délai de cinq jours de séance, un projet de loi sur la réforme de la mise en liberté sous caution qui reflète les dispositions du projet de loi C-242, Loi modifiant le Code criminel et la Loi sur le ministère de la Justice, afin que les récidivistes violents soient en prison plutôt que libérés sous caution.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) et Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) – 26 septembre 2025

7 octobre 2025 – L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) – Que, étant donné que,

(i) les deux tiers (66 %) des membres de la génération Z et près de la moitié (48 %) des millénariaux ont pensé attendre avant de fonder une famille parce qu'ils n'ont pas les moyens de se payer un logis abordable,

(ii) près de la moitié (49 %) des Canadiens de 18 à 24 ans consacrent plus de la moitié de leurs revenus au loyer,

(iii) 37% of 18-to-34 year old Canadians feel stuck living paycheque-to-paycheque,

(iv) the youth unemployment rate is at the highest it's been since September 2010,

the House call on the Liberal government to immediately pass a youth jobs plan, that does the following:

(a) repeals Bill C-69, from the 42nd Parliament;

(b) fixes immigration;

(c) increases support to union training centers and better aligns education and training supports with the needs of the Canadian economy; and

(d) creates incentives to support employer-provided housing where the jobs are.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway) and Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — October 7, 2025

October 7, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that:

(a) during his trip to the White House, the Liberal Prime Minister promised to invest "a trillion in the next five years" in the United States economy; and

(b) that every dollar that leaves the country means lower wages and lost jobs for Canadian workers;

the House call on the Liberal Prime Minister to abandon his plan to send a trillion into the U.S. economy and put those investment dollars to work here at home to create more jobs and higher wages for workers.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), the Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North), Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) and Adam Chambers (Simcoe North) — October 7, 2025

October 7, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that:

(a) the Minister of Public Safety admitted that the Liberal gun buyback program won't work and that it is politically motivated;

(iii) 37 % des Canadiens de 18 à 34 ans se sentent pris à la gorge parce qu'ils vivent d'un chèque de paye à l'autre,

(iv) le taux de chômage chez les jeunes est à son plus haut depuis septembre 2010,

la Chambre demande au gouvernement libéral d'adopter dès maintenant un plan pour la création d'emplois pour les jeunes qui :

a) abroge le projet de loi C-69 de la 42<sup>e</sup> législature;

b) corrige le régime d'immigration;

c) accroît le soutien aux centres de formation syndicaux et harmonise davantage les aides à l'éducation et à la formation aux besoins de l'économie canadienne;

d) crée des mesures incitatives aux logements fournis par l'employeur là où il y a des emplois.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) et Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — 7 octobre 2025

7 octobre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que :

a) quand il était de passage à la Maison-Blanche, le premier ministre libéral a promis d'investir « un billion de dollars au cours des cinq prochaines années » dans l'économie des États-Unis;

b) chaque dollar qui sort du pays se traduit par des baisses de salaire et des pertes d'emploi pour les travailleurs canadiens;

la Chambre demande au premier ministre libéral de revenir sur son intention d'injecter un billion de dollars dans l'économie des États-Unis et d'utiliser plutôt cet argent ici pour créer de l'emploi et bonifier le salaire des travailleurs.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), l'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord), Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) et Adam Chambers (Simcoe-Nord) — 7 octobre 2025

7 octobre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que :

a) le ministre de la Sécurité publique a admis que le programme libéral de rachat d'armes à feu est voué à l'échec et qu'il est motivé par des considérations politiques;

(b) the gun program targets law abiding gun owners instead of criminals using illegally smuggled guns from the United States; and

(c) the Parliamentary Budget Office estimates the Liberal gun buyback program will cost \$743 million;

the House call on the Liberal government to cancel their gun buyback program and invest the \$743 million into front line law enforcement personnel and measures.

*Notice also received from:*

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) and Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — October 7, 2025

October 7, 2025 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

(i) in 2015 Justin Trudeau promised that Liberal deficit spending would fuel investment, yet, investment per worker fell by 10.8%,

(ii) Justin Trudeau's deficits fueled inflation and drove up interest rates, while Canada had the worst economic growth per capita in the G7,

(iii) the current Liberal Prime Minister is following the same plan and is already yielding the same results, with 86,000 more Canadians unemployed, the second highest unemployment rate in the G7, food inflation doubling and \$53.9 billion in investment leaving the country,

the House call on the Liberal government to stop plagiarizing Justin Trudeau's failed policies and recognize that deficits don't create investments.

*Notice also received from:*

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Adam Chambers (Simcoe North), Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) and the Honourable Michael Chong (Wellington—Halton Hills North) — October 7, 2025

December 5, 2025 — The Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — That, notwithstanding any standing order or usual practice of the House:

b) le programme de rachat d'armes à feu cible les propriétaires d'armes à feu respectueux de la loi plutôt que les criminels qui utilisent des armes à feu illégalement acheminées des États-Unis;

c) le Bureau du directeur parlementaire du budget estime que le programme libéral de rachat d'armes à feu coûtera 743 millions de dollars;

la Chambre demande au gouvernement libéral d'annuler ce programme et d'investir ces 743 millions de dollars dans le personnel de première ligne des forces de l'ordre et les mesures d'application de la loi.

*Avis aussi reçu de :*

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) et Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) — 7 octobre 2025

7 octobre 2025 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

(i) en 2015, Justin Trudeau a promis que le déficit créé par les libéraux servirait à stimuler les investissements, pourtant, les investissements par travailleur ont chuté de 10,8 %,

(ii) les déficits créés par Justin Trudeau ont alimenté l'inflation et fait grimper les taux d'intérêt, à un moment où le Canada affichait la pire croissance par habitant du G7,

(iii) le premier ministre libéral actuel suit le même plan, qui produit déjà les mêmes résultats, puisque 86 000 Canadiens de plus sont aujourd'hui au chômage, ce qui constitue le deuxième taux de chômage le plus élevé du G7, que l'inflation alimentaire a doublé et que 53,9 milliards de dollars d'investissements sortent du pays,

la Chambre demande au gouvernement libéral de cesser de plagier les politiques désastreuses de Justin Trudeau et de prendre conscience que les déficits ne créent pas d'investissements.

*Avis aussi reçu de :*

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Adam Chambers (Simcoe-Nord), Shelby Kramp-Neuman (Hastings—Lennox and Addington—Tyendinaga) et l'honorable Michael Chong (Wellington—Halton Hills-Nord) — 7 octobre 2025

5 décembre 2025 — L'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle) — Que, nonobstant tout article du Règlement ou usage habituel de la Chambre :

(a) for the supply period ending December 10, 2025,

(i) the supply period shall end not later than December 11, 2025,

(ii) there shall be one additional day allotted to the business of supply which,

(A) shall be allotted to the official opposition,

(B) shall not be a Wednesday;

(b) for the supply period ending March 26, 2026, there shall be nine sitting days allotted to the business of supply, of which two days shall be allotted to the Bloc Québécois, one day to the New Democratic Party and the remainder to the official opposition, provided that none shall be a Wednesday or Friday; and

(c) these proposed changes to the supply periods shall come into effect provided that this motion is adopted on Monday, December 8, or Wednesday, December 10, 2025.

*Notice also received from:*

*Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal) and the Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — December 5, 2025*

February 3, 2026 — Martin Champoux (Drummond) — That the House:

(a) reiterate that the Battle of the Plains of Abraham marked the culmination of a conquest that led to policies of assimilation for francophones in Canada, not the beginning of a great partnership between the founding peoples of Canada; and

(b) suggest that the Prime Minister stick to the facts rather than rewriting the history of Quebeckers, Acadians and French Canadians.

*Notice also received from:*

*Yves-François Blanchet (Beloeil—Chambly), Mario Beaulieu (La Pointe-de-l'Île), Christine Normandin (Saint-Jean) and Yves Perron (Berthier—Maskinongé) — February 3, 2026*

February 3, 2026 — Andréanne Larouche (Shefford) — That the House call on the government to:

(a) disclose the exact number of pensioners who have been affected by one or more errors in the processing of their Old Age Security pensions as a result of the transition to the Cúram software;

(b) reveal what action is being taken to eliminate these errors quickly and permanently; and

a) pour ce qui est de la période des subsides se terminant le 10 décembre 2025,

(i) la période des subsides prenne fin au plus tard le 11 décembre 2025,

(ii) une journée additionnelle soit réservée aux travaux des subsides, laquelle,

(A) sera réservée à l'opposition officielle,

(B) ne sera pas un mercredi;

b) pour ce qui est de la période des subsides se terminant le 26 mars 2026, neuf journées de séance soient réservées aux travaux des subsides, dont deux journées réservées au Bloc québécois, une journée réservée au Nouveau Parti démocratique et le reste réservé à l'opposition officielle, pourvu qu'aucune de ces journées ne soit un mercredi ou un vendredi;

c) ces modifications proposées aux périodes des subsides entrent en vigueur, pourvu que cette motion soit adoptée le lundi 8 décembre ou le mercredi 10 décembre 2025.

*Avis aussi reçu de :*

*Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal) et l'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — 5 décembre 2025*

3 février 2026 — Martin Champoux (Drummond) — Que la Chambre :

a) réitère que la bataille des Plaines d'Abraham constitue le fait saillant d'une conquête ayant conduit à des politiques d'assimilation des francophones sur le territoire canadien et non pas le début d'un grand partenariat entre peuples fondateurs du Canada;

b) suggère au premier ministre de s'en tenir aux faits plutôt que de réécrire l'histoire des Québécois, des Acadiens et des Franco-Canadiens.

*Avis aussi reçu de :*

*Yves-François Blanchet (Beloeil—Chambly), Mario Beaulieu (La Pointe-de-l'Île), Christine Normandin (Saint-Jean) et Yves Perron (Berthier—Maskinongé) — 3 février 2026*

3 février 2026 — Andréanne Larouche (Shefford) — Que la Chambre demande au gouvernement de :

a) dévoiler le nombre exact de retraités victimes d'une ou de plusieurs erreurs de traitement concernant leur pension de la Sécurité de la vieillesse à cause du passage au logiciel Cúram;

b) dévoiler quelles mesures sont prises pour éliminer rapidement et durablement ces erreurs;

(c) explain how the cost of Cúram was able to skyrocket from an estimated \$1.75 billion to \$6.6 billion today, a cost overrun of 277%, which is roughly 10 times the cost overrun of the SAAQclic scandal in Quebec.

*Notice also received from:*

*Sébastien Lemire (Abitibi–Témiscamingue), Yves-François Blanchet (Beloil–Chambly), Christine Normandin (Saint-Jean) and Yves Perron (Berthier–Maskinongé) – February 3, 2026*

April 9, 2026 – The Honourable Pierre Poilievre (Battle River–Crowfoot) – That, given that,

(i) the Cowichan Tribes v Canada decision created massive uncertainty around fee simple property, the legal basis on which Canadians and businesses alike own their homes and land,

(ii) this decision is already having significant impact on home values and the financing of projects,

(iii) the subsequent Musqueam Rights Recognition Agreement has deepened uncertainty and failed to say anything definitive about fee simple property, deepening uncertainty and creating a dangerous precedent with potentially serious consequences,

the House:

(a) call on the government to put private property first in the Cowichan case, arguing that it has priority over all other title;

(b) call on the government to make no agreement without explicit property protection so that fee simple property rights are enshrined in all future agreements with First Nations;

(c) call on the government to publish a plan within 30 days to protect property rights for Canadians affected by the Cowichan decision and Musqueam agreement - from the Prime Minister and with specific commitments and timelines; and

(d) appoint a special committee with the mandate to study all legal, constitutional and political steps that can be taken to protect private property rights in Canada, provided that,

(A) the committee be composed of 15 members, of which seven shall be from the government party, seven shall be from the official opposition and one shall be from the Bloc Québécois,

(B) the whips of the recognized parties shall deposit with the Clerk of the House the list of their members to serve on the committee within three sitting days after the adoption of this motion,

c) préciser comment le coût de Cúram a pu exploser d'une estimation d'environ 1,75 G\$ à 6,6 G\$ aujourd'hui, un dépassement de coûts de 277 % qui correspond approximativement à presque 10 fois le dépassement de coûts du scandale SAAQclic au Québec.

*Avis aussi reçu de :*

*Sébastien Lemire (Abitibi–Témiscamingue), Yves-François Blanchet (Beloil–Chambly), Christine Normandin (Saint-Jean) et Yves Perron (Berthier–Maskinongé) – 3 février 2026*

9 avril 2026 – L'honorable Pierre Poilievre (Battle River–Crowfoot) – Que, étant donné que,

(i) la décision Cowichan Tribes v Canada a créé une énorme incertitude relativement à la propriété en fief simple, fondement juridique sur lequel reposent les droits de propriété immobilière et foncière des Canadiens et des entreprises,

(ii) cette décision a déjà des effets importants sur la valeur des résidences et le financement des projets,

(iii) l'entente subséquente de reconnaissance des droits des Musqueam a accru l'incertitude et n'a pas apporté de réponse claire concernant la propriété en fief simple, ce qui a aggravé l'incertitude et créé un dangereux précédent susceptible d'avoir de graves conséquences,

la Chambre :

a) demande au gouvernement de donner la priorité à la propriété privée dans le cas des Cowichan, en indiquant qu'elle prime tout autre titre;

b) demande au gouvernement de ne conclure aucune autre entente sans protection explicite de la propriété afin que les droits de propriété en fief simple soient garantis dans toutes les ententes futures avec les Premières Nations;

c) demande au gouvernement de publier un plan dans les 30 jours afin de protéger les droits de propriété des Canadiens touchés par la décision Cowichan et l'entente des Musqueam – émanant du premier ministre et comportant des engagements et des échéanciers précis;

d) nomme un comité spécial ayant le mandat d'étudier toutes les mesures juridiques, constitutionnelles et politiques pouvant être prises pour protéger les droits de propriété privée au Canada, pourvu que,

(A) le comité soit formé de 15 membres, dont sept du parti ministériel, sept de l'opposition officielle, et un du Bloc Québécois,

(B) les whips des partis reconnus déposent auprès du greffier de la Chambre la liste de leurs membres qui siégeront au comité dans les trois jours de séance suivant l'adoption de cette motion,

(C) changes to the membership of the committee shall be effective immediately after notification by the whip has been filed with the Clerk of the House,

(D) membership substitutions be permitted, if required, in the manner provided for in Standing Order 114(2),

(E) the Clerk of the House shall convene an organizational meeting within five sitting days of the appointment of the committee's membership,

(F) notwithstanding Standing Order 106(2), the chair of the committee shall be a member of the official opposition, the first vice-chair shall be a member of the government party and the second vice-chair shall be a member of the Bloc Québécois,

(G) the quorum of the committee be as provided for in Standing Order 118 and that the Chair be authorized to hold meetings to receive evidence and to have that evidence printed when at least four members are present, including one member of an opposition party and one member from the government party,

(H) the committee have all of the powers of a standing committee, as well as the power (i) to travel, accompanied by the necessary staff, within Canada, (ii) to authorize video and audio broadcasting of any or all of its proceedings,

(I) the provisions of Standing Order 106(4) shall also extend to the committee,

(J) the committee shall have the first priority for the use of House resources for committee meetings.

*Notice also received from:*

Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes), Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway) and John Brassard (Barrie South—Innisfil) — April 9, 2026

April 9, 2026 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

(i) the total estimated cost of the Liberal high-speed rail project is \$90 billion, greater than the current federal deficit, and would amount to nearly \$8,000 for a family of four,

(ii) the Liberals have already spent \$700 million on the project without a single track of rail placed,

(iii) McGill's Transport Research Hub projects high speed rail will need billions of dollars in subsidies annually even after the track is completed,

(C) les changements apportés à la composition du comité entrent en vigueur dès le dépôt de l'avis du whip auprès du greffier de la Chambre,

(D) les membres du comité puissent se faire remplacer au besoin, conformément à l'article 114(2) du Règlement,

(E) le greffier de la Chambre convoque une réunion d'organisation du comité dans les cinq jours de séance suivant la nomination des membres du comité,

(F) nonobstant l'article 106(2) du Règlement, le président du comité soit un membre de l'opposition officielle, le premier vice-président, un membre du parti ministériel, et l'autre vice-président, un membre du Bloc Québécois,

(G) le quorum du comité soit conforme aux dispositions de l'article 118 du Règlement, et le président soit autorisé à tenir des séances afin de recevoir et de publier des témoignages lorsqu'au moins quatre membres sont présents, dont un membre d'un parti de l'opposition et un membre du parti ministériel,

(H) le comité dispose de tous les pouvoirs d'un comité permanent, ainsi que du pouvoir (i) de voyager au Canada, accompagné par le personnel requis, (ii) d'autoriser la diffusion vidéo et audio d'une partie ou de la totalité de ses délibérations,

(I) les dispositions de l'article 106(4) du Règlement s'appliquent au comité,

(J) le comité bénéficie de la priorité absolue à l'égard de l'utilisation des ressources de la Chambre pour ses réunions.

*Avis aussi reçu de :*

Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes), Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) et John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) — 9 avril 2026

9 avril 2026 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

(i) le coût total du projet libéral de train à grande vitesse est estimé à 90 milliards de dollars, ce qui est supérieur au déficit fédéral actuel et représente près de 8 000 \$ par famille de quatre personnes,

(ii) les libéraux ont déjà dépensé 700 millions de dollars dans le cadre de ce projet sans qu'un seul mètre de voie ferrée ne soit construit,

(iii) selon le Transport Research Lab de l'Université McGill, le train à grande vitesse nécessitera des milliards de dollars en subventions chaque année, même une fois sa construction terminée,

(iv) the Auditor General has shown that VIA Rail is currently failing to meet the standards expected of them,

(v) the project threatens mass expropriation of land like was seen at Mirabel, which displaced thousands of families for a project that eventually failed,

(vi) the finance minister whose budget included the high-speed-rail project may have breached the Conflict of Interest Act by both speaking in favour of the project, and voting on the specific items in the Budget Implementation Act related to the project,

the House call on the government to cancel the Liberal high-speed rail contract and instead prioritise getting government out of the way, granting fast permits and low taxes to privately-funded construction of major projects that will deliver powerful paycheques to Canadians.

*Notice also received from:*

*Dan Albas (Okanagan Lake West—South Kelowna), Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway) and John Brassard (Barrie South—Innisfil) — April 9, 2026*

April 28, 2026 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That the House reject the government's spring economic update, reflecting the Prime Minister's approach to credit-card budgeting, because the government:

(a) has added \$37.5 billion in inflationary, new spending;

(b) is running a deficit more than double the \$31 billion last projected when Justin Trudeau was prime minister;

(c) continues to create more bureaucracies, rather than taking the meaningful actions which would actually address the challenges facing Canada; and

(d) failed to cut inflationary spending, currently being racked up on the country's credit card, such as the Alto rail project, the Liberal gun grab, excessive use of external consultants, foreign aid, corporate welfare, and taxpayer-funded handouts for fake asylum claimants.

*Notice also received from:*

*Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore*

(iv) la vérificatrice générale a constaté qu'à l'heure actuelle, VIA Rail ne répond pas aux attentes en matière de normes de service,

(v) le projet risque d'entraîner de nombreuses expropriations, comme ce fut le cas à Mirabel, où des milliers de familles ont été déplacées pour un projet qui s'est finalement soldé par un échec,

(vi) le ministre des Finances, dont le budget incluait le projet de train à grande vitesse, pourrait avoir enfreint la Loi sur les conflits d'intérêts en s'exprimant en faveur du projet et en votant sur certains éléments de la loi d'exécution du budget qui se rapportaient au projet,

la Chambre demande au gouvernement d'annuler le contrat libéral relatif au train à grande vitesse et de s'écarter du chemin en se concentrant sur l'octroi rapide de permis et sur la réduction des taxes pour la réalisation de grands projets financés par le secteur privé qui rapporteront de bons chèques de paie aux Canadiens.

*Avis aussi reçu de :*

*Dan Albas (Okanagan Lake-Ouest—Kelowna-Sud), Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway) et John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) — 9 avril 2026*

28 avril 2026 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que la Chambre rejette la mise à jour économique du printemps du gouvernement, qui est à l'image de l'approche « mettons tout sur la carte de crédit » que préconise le premier ministre en matière de planification budgétaire, parce que le gouvernement :

a) a ajouté 37,5 milliards de dollars de nouvelles dépenses inflationnistes;

b) affiche un déficit deux fois plus élevé, et même plus, que le déficit de 31 milliards de dollars qui était prévu à l'époque où Justin Trudeau était premier ministre;

c) continue de créer de nouvelles organisations bureaucratiques au lieu de s'attaquer concrètement aux problèmes qui minent actuellement le Canada;

d) n'a pas réussi à couper les dépenses inflationnistes et en rajoute au contraire sur la carte de crédit du pays, à commencer par le projet de chemin de fer Alto, le programme libéral de saisie des armes à feu, le recours excessif aux experts-conseils de l'externe, l'aide étrangère, l'aide aux entreprises parasites et les transferts financés par les contribuables à des faux demandeurs d'asile.

*Avis aussi reçu de :*

*Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold*

(Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie South—Innisfil), Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) and Jasraj Hallan (Calgary East) — April 28, 2026

(Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil), Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) et Jasraj Hallan (Calgary-Est) — 28 avril 2026

May 1, 2026 — Patrick Bonin (Repentigny) — That the House:

- (a) condemn the fact that the economic update entrenches Canada's shift toward oil and gas;
- (b) condemn the fact that the Canada Strong Fund is designed to invest up to \$25 billion in public funds in oil and gas projects;
- (c) condemn the expansion of the carbon capture, utilization and storage investment tax credit to enhanced oil recovery;
- (d) condemn the fact that the \$5 billion cut to the Canada Public Transit Fund was maintained;
- (e) condemn the fact that the economic update represents a serious setback for the goal of carbon neutrality by 2050; and
- (f) acknowledge that the Government of Canada has given up in the fight against climate change.

Notice also received from:

Yves-François Blanchet (Beloeil—Chambly), Jean-Denis Garon (Mirabel), Christine Normandin (Saint-Jean) and Yves Perron (Berthier—Maskinongé) — May 1, 2026

May 21, 2026 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that,

- (i) the Snowbirds carry a message about Canada's character and are proof that Canadians can pursue something difficult, demanding, and excellent together,
- (ii) despite the Prime Minister's attempt to avoid blame with the excuse that he "inherited a situation", the Liberal government has had 11 years to plan for a replacement,
- (iii) the Liberal government's decision regarding the Snowbirds amounts to a cancellation that could take a decade to fix, risking the loss of skills and knowledge the pilots now have,
- (iv) the Liberal government is failing the Canadian Armed Forces by a decade of delays to fully equip our soldiers, sailors, and aviators with the equipment they need and the support they were promised,

the House call on the government to keep the Snowbirds in the air through 2030, and make sure that they have replacement jets, not prop planes, by that date.

Notice also received from:

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle),

1<sup>er</sup> mai 2026 — Patrick Bonin (Repentigny) — Que la Chambre :

- a) dénonce que la mise à jour économique accentue le virage pétrolier et gazier du Canada;
- b) dénonce que le Fonds pour un Canada fort soit conçu pour investir jusqu'à 25 milliards de dollars de fonds publics dans des projets pétroliers et gaziers;
- c) dénonce l'élargissement du crédit d'impôt à l'investissement pour le captage, l'utilisation et le stockage du carbone pour y inclure la récupération assistée du pétrole;
- d) dénonce le maintien de la coupe de 5 milliards de dollars dans le Fonds pour le transport en commun du Canada;
- e) dénonce que la mise à jour économique soit un grave recul quant à l'objectif de carboneutralité en 2050;
- f) constate que le gouvernement du Canada a capitulé dans la lutte aux changements climatiques.

Avis aussi reçu de :

Yves-François Blanchet (Beloeil—Chambly), Jean-Denis Garon (Mirabel), Christine Normandin (Saint-Jean) et Yves Perron (Berthier—Maskinongé) — 1<sup>er</sup> mai 2026

21 mai 2026 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que,

- (i) les Snowbirds sont porteurs d'un message sur le caractère du Canada et démontrent que les Canadiens peuvent mener à bien ensemble un projet difficile, exigeant et remarquable,
- (ii) le premier ministre tente d'éviter le blâme en prétextant qu'il a « hérité d'une situation », mais le gouvernement libéral a eu 11 ans pour planifier le remplacement de la flotte,
- (iii) la décision du gouvernement libéral à l'égard des Snowbirds équivaut à une annulation dont les conséquences, y compris le risque de perdre les compétences et connaissances actuelles des pilotes, pourraient prendre une décennie à corriger,
- (iv) le gouvernement libéral a manqué à son devoir envers les Forces armées canadiennes en tardant pendant dix ans à fournir à nos soldats, marins et aviateurs l'équipement dont ils ont besoin et le soutien qui leur a été promis,

la Chambre demande au gouvernement de maintenir les Snowbirds en vol jusqu'en 2030 et de faire en sorte que leurs appareils soient remplacés par des avions à réaction, et non par des avions à hélice, d'ici là.

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie),

Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie South—Innisfil), Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) and James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) — May 21, 2026

l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil), Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) et James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman) — 21 mai 2026

May 26, 2026 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, in the opinion of the House, a new oil pipeline to the Pacific Coast from Alberta is a project in the national interest.

26 mai 2026 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, de l'avis de la Chambre, un nouvel oléoduc reliant l'Alberta à la côte du Pacifique est un projet d'intérêt national.

Notice also received from:

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie South—Innisfil), Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) and Shannon Stubbs (Lakeland) — May 26, 2026

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil), Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles) et Shannon Stubbs (Lakeland) — 26 mai 2026

May 26, 2026 — The Honourable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — That, given that violent crime is up 55% and extortion surged 330% nationally since 2015, while in British Columbia extortion is up 481% across the province and a staggering 2,400% in Surrey, the House call on the government to take immediate action to stop extortion and crack down on crime by:

26 mai 2026 — L'honorable Pierre Poilievre (Battle River—Crowfoot) — Que, étant donné que le crime avec violence a augmenté de 55 % et que l'extorsion a bondi de 330 % à l'échelle nationale depuis 2015, tandis qu'en Colombie-Britannique l'extorsion a augmenté de 481 % à l'échelle de la province et a connu une stupéfiante augmentation de 2 400 % à Surrey, la Chambre demande au gouvernement de prendre immédiatement les mesures suivantes pour arrêter l'extorsion et sévir contre la criminalité :

(a) removing the get-out-of-jail-free card clause in Bill C-16 so that mandatory minimums are respected;

a) retirer l'article du laissez-passer pour sortir de prison contenu dans le projet de loi C-16 afin que les peines minimales obligatoires soient respectées;

(b) bringing forward a Protection Against Extortion Act to impose mandatory minimums of 10 years for extortion tied to organized crime or if an illegal firearm is used;

b) présenter un projet de loi sur la protection contre l'extorsion afin d'imposer des peines minimales d'emprisonnement de 10 ans pour les infractions d'extorsion liées au crime organisé si une arme à feu illégale est utilisée;

(c) finding and deporting all visiting members of the Bishnoi Gang, which was designated as a terrorist group following pressure from the Conservatives last year; and

c) trouver et expulser tous les membres du gang Bishnoi séjournant au pays, lequel a été désigné comme groupe terroriste à la suite des pressions exercées par les conservateurs l'année dernière;

(d) passing the 'Stand on Guard' principle into law, amending section 34 of the Criminal Code, so that force is presumed to be justified if used against an illegal intruder.

d) faire adopter le principe « de défense et de protection » dans la loi, en modifiant l'article 34 du Code criminel afin que la force soit présumée justifiée si elle est utilisée en cas d'intrusion illégale.

Notice also received from:

Avis aussi reçu de :

Melissa Lantsman (Thornhill), the Honourable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), the Honourable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), the Honourable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie South—Innisfil), Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) and Larry Brock (Brantford—Brant South—Six Nations) — May 26, 2026

Melissa Lantsman (Thornhill), l'honorable Andrew Scheer (Regina—Qu'Appelle), Chris Warkentin (Grande Prairie), l'honorable Rob Moore (Fundy Royal), Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière), Arpan Khanna (Oxford), l'honorable Tim Uppal (Edmonton Gateway), John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil), Pierre Paul-Hus (Charlesbourg—Haute-Saint-Charles), Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola) et Larry Brock (Brantford—Brant-Sud—Six Nations) — 26 mai 2026

## Ways and Means

**No. 3** – November 4, 2025 – The Minister of Finance and National Revenue – Consideration of a ways and means motion to amend the Income Tax Act and the Income Tax Regulations. – *Sessional Paper No. 8570-451-3, tabled on Tuesday, November 4, 2025.*

**No. 4** – November 4, 2025 – The Minister of Finance and National Revenue – Consideration of a ways and means motion to amend the Excise Tax Act. – *Sessional Paper No. 8570-451-4, tabled on Tuesday, November 4, 2025.*

**No. 5** – November 4, 2025 – The Minister of Finance and National Revenue – Consideration of a ways and means motion to amend the Underused Housing Tax Act and a Related Text. – *Sessional Paper No. 8570-451-5, tabled on Tuesday, November 4, 2025.*

**No. 6** – November 4, 2025 – The Minister of Finance and National Revenue – Consideration of a ways and means motion to amend the Select Luxury Items Tax Act. – *Sessional Paper No. 8570-451-6, tabled on Tuesday, November 4, 2025.*

## Government Bills (Commons)

**C-2<sup>R</sup>** – September 17, 2025 – Resuming consideration of the motion of the Honourable Gary Anandasangaree (Minister of Public Safety), seconded by the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport and Leader of the Government in the House of Commons), – That Bill C-2, An Act respecting certain measures relating to the security of the border between Canada and the United States and respecting other related security measures, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security.

**C-10<sup>R</sup>** – April 21, 2026 – The Minister of Crown-Indigenous Relations – Third reading of Bill C-10, An Act respecting the Commissioner for Modern Treaty Implementation.

**C-11<sup>R</sup>** – June 11, 2026 – The Minister of National Defence – Consideration of the amendment made by the Senate to Bill C-11, An Act to amend the National Defence Act and other Acts.

*Senate message – see Journals of Thursday, June 11, 2026.*

*Text of motion – see “Motions Respecting Senate Amendments to Bills” in today’s Notice Paper.*

**C-21** – April 22, 2026 – Resuming consideration of the motion of the Honourable Rebecca Alty (Minister of Crown-Indigenous

<sup>R</sup> Recommended by the Governor General

## Voies et moyens

**Nº 3** – 4 novembre 2025 – Le ministre des Finances et du Revenu national – Prise en considération d’une motion des voies et moyens visant à modifier la Loi de l’impôt sur le revenu et le Règlement de l’impôt sur le revenu. – *Document parlementaire n° 8570-451-3, déposé le mardi 4 novembre 2025.*

**Nº 4** – 4 novembre 2025 – Le ministre des Finances et du Revenu national – Prise en considération d’une motion des voies et moyens visant à modifier la Loi sur la taxe d’accise. – *Document parlementaire n° 8570-451-4, déposé le mardi 4 novembre 2025.*

**Nº 5** – 4 novembre 2025 – Le ministre des Finances et du Revenu national – Prise en considération d’une motion des voies et moyens visant à modifier la Loi sur la taxe sur les logements sous-utilisés et un texte connexe. – *Document parlementaire n° 8570-451-5, déposé le mardi 4 novembre 2025.*

**Nº 6** – 4 novembre 2025 – Le ministre des Finances et du Revenu national – Prise en considération d’une motion des voies et moyens visant à modifier la Loi sur la taxe sur certains biens de luxe. – *Document parlementaire n° 8570-451-6, déposé le mardi 4 novembre 2025.*

## Projets de loi émanant du gouvernement (Communes)

**C-2<sup>R</sup>** – 17 septembre 2025 – Reprise de l’étude de la motion de l’honorable Gary Anandasangaree (ministre de la Sécurité publique), appuyé par l’honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports et leader du gouvernement à la Chambre des communes), – Que le projet de loi C-2, Loi concernant certaines mesures liées à la sécurité de la frontière entre le Canada et les États-Unis et d’autres mesures connexes liées à la sécurité, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la sécurité publique et nationale.

**C-10<sup>R</sup>** – 21 avril 2026 – La ministre des Relations Couronne-Autochtones – Troisième lecture du projet de loi C-10, Loi concernant le commissaire à la mise en œuvre des traités modernes.

**C-11<sup>R</sup>** – 11 juin 2026 – Le ministre de la Défense nationale – Étude de l’amendement apporté par le Sénat au projet de loi C-11, Loi modifiant la Loi sur la défense nationale et d’autres lois.

*Message du Sénat – voir les Journaux du jeudi 11 juin 2026.*

*Texte de la motion – voir « Motions relatives aux amendements du Sénat à des projets de loi » au Feuilleton des avis d’aujourd’hui.*

**C-21** – 22 avril 2026 – Reprise de l’étude de la motion de l’honorable Rebecca Alty (ministre des Relations Couronne-

<sup>R</sup> Recommandé par le gouverneur général

Relations), seconded by the Honourable Wayne Long (Secretary of State (Canada Revenue Agency and Financial Institutions)), – That Bill C-21, An Act to give effect to the Red River Métis Self-Government Recognition and Implementation Treaty and to make consequential amendments to other Acts, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs.

**C-27<sup>R</sup>** – June 17, 2026 – The Minister of Crown-Indigenous Relations – *On or after Friday, June 19, 2026* – Consideration at report stage of Bill C-27, An Act to give effect to the Final Self-Government Agreement for the ᑲᑲᓃᓱᑲᑲᑲ ᑲᓃᑲᑲᓱᑲ and to make consequential amendments to other Acts, as reported by the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs without amendment.

*Committee report – presented on Wednesday, June 17, 2026, Sessional Paper No. 8510-451-168.*

*Motion for third reading – may be made in the same sitting when no report stage motion in amendment is proposed and the bill is concurred in at that stage, pursuant to Standing Order 76.1(11).*

**C-28<sup>R</sup>** – April 28, 2026 – Resuming consideration of the motion of the Honourable Steven MacKinnon (Minister of Transport and Leader of the Government in the House of Commons), seconded by the Honourable Marjorie Michel (Minister of Health), – That Bill C-28, An Act to amend the Aeronautics Act and other Acts, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities.

**C-29<sup>R</sup>** – April 27, 2026 – The Minister of Finance and National Revenue – Second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Human Rights of Bill C-29, An Act to establish the Financial Crimes Agency and to make consequential amendments to certain Acts and regulations.

**C-30<sup>R</sup>** – June 16, 2026 – The Minister of Finance and National Revenue – Consideration at report stage of Bill C-30, An Act to implement certain provisions of the spring economic update tabled in Parliament on April 28, 2026, as reported by the Standing Committee on Finance with amendments.

*Committee report – presented on Tuesday, June 16, 2026, Sessional Paper No. 8510-451-167.*

*Motion for third reading – may be made immediately after the concurrence of the bill at report stage, pursuant to order made Monday, June 15, 2026.*

*Voting at third reading stage – not later than the conclusion of the time provided for debate, pursuant to order made Monday, June 15, 2026.*

*Subject to special order – see Journals of Monday, June 15, 2026.*

Autochtones), appuyée par l'honorable Wayne Long (secrétaire d'État (Agence du revenu du Canada et Institutions financières)), – Que le projet de loi C-21, Loi portant mise en vigueur du Traité concernant la reconnaissance et la mise en œuvre de l'autonomie gouvernementale des Métis de la Rivière Rouge et modifiant d'autres lois en conséquence, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord.

**C-27<sup>R</sup>** – 17 juin 2026 – La ministre des Relations Couronne-Autochtones – *À compter du vendredi 19 juin 2026* – Étude à l'étape du rapport du projet de loi C-27, Loi portant mise en vigueur de l'accord définitif sur l'autonomie gouvernementale des ᑲᑲᓃᓱᑲᑲ ᑲᓃᑲᓱᑲ et modifiant certaines lois en conséquence, dont le Comité permanent des affaires autochtones et du Nord a fait rapport sans amendement.

*Rapport du Comité – présenté le mercredi 17 juin 2026, document parlementaire n° 8510-451-168.*

*Motion portant troisième lecture – peut être proposée au cours de la même séance lorsqu'aucune motion d'amendement n'est proposée à l'étape du rapport et que le projet de loi est adopté à cette étape, conformément à l'article 76.1(11) du Règlement.*

**C-28<sup>R</sup>** – 28 avril 2026 – Reprise de l'étude de la motion de l'honorable Steven MacKinnon (ministre des Transports et leader du gouvernement à la Chambre des communes), appuyé par l'honorable Marjorie Michel (ministre de la Santé), – Que le projet de loi C-28, Loi modifiant la Loi sur l'aéronautique et d'autres lois en conséquence, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités.

**C-29<sup>R</sup>** – 27 avril 2026 – Le ministre des Finances et du Revenu national – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la justice et des droits de la personne du projet de loi C-29, Loi constituant l'Agence contre les crimes financiers et apportant des modifications corrélatives à certaines lois et à certains règlements.

**C-30<sup>R</sup>** – 16 juin 2026 – Le ministre des Finances et du Revenu national – Étude à l'étape du rapport du projet de loi C-30, Loi portant exécution de certaines dispositions de la mise à jour économique du printemps déposée au Parlement le 28 avril 2026, dont le Comité permanent des finances a fait rapport avec des amendements.

*Rapport du Comité – présenté le mardi 16 juin 2026, document parlementaire n° 8510-451-167.*

*Motion portant troisième lecture – peut être proposée immédiatement après l'adoption du projet de loi à l'étape du rapport, conformément à l'ordre adopté le lundi 15 juin 2026.*

*Mise aux voix à l'étape de la troisième lecture – au plus tard à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'ordre adopté le lundi 15 juin 2026.*

*Assujettie à un ordre spécial – voir les Journaux du lundi 15 juin 2026.*

**C-34<sup>R</sup>** – June 10, 2026 – The Minister of Canadian Identity and Culture and Minister responsible for Official Languages – Second reading and reference to the Standing Committee on Canadian Heritage of Bill C-34, An Act to enact the Digital Safety Act and the Digital Safety Commission of Canada Act and to make consequential amendments to other Acts.

**C-35** – June 12, 2026 – The Minister of Foreign Affairs – Second reading and reference to the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development of Bill C-35, An Act respecting the prohibition of the importation of goods produced by forced labour.

**C-36** – June 15, 2026 – The Minister of Artificial Intelligence and Digital Innovation – Second reading and reference to the Standing Committee on Industry and Technology of Bill C-36, An Act to enact the Protecting Privacy and Consumer Data Act, to amend the Personal Information Protection and Electronic Documents Act and to make amendments to other Acts.

**C-37** – June 16, 2026 – The Minister of Indigenous Services – Second reading and reference to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs of Bill C-37, An Act respecting water, source water, drinking water, wastewater and related infrastructure on First Nation lands.

## Government Bills (Senate)

**S-3** – April 29, 2026 – Resuming consideration of the motion of the Honourable Mélanie Joly (Minister of Industry and Minister responsible for Canada Economic Development for Quebec Regions), seconded by the Honourable Jill McKnight (Minister of Veterans Affairs and Associate Minister of National Defence), – That Bill S-3, An Act to amend the Weights and Measures Act, the Electricity and Gas Inspection Act, the Weights and Measures Regulations and the Electricity and Gas Inspection Regulations, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Industry and Technology.

**S-4** – June 5, 2026 – The Minister of Energy and Natural Resources – Second reading and reference to the Standing Committee on Natural Resources of Bill S-4, An Act to amend the Energy Efficiency Act.

**S-5** – May 28, 2026 – The Minister of Health – Second reading and reference to the Standing Committee on Health of Bill S-5, An Act respecting the interoperability of health information technology and to prohibit data blocking by health information technology vendors.

**C-34<sup>R</sup>** – 10 juin 2026 – Le ministre de l'Identité et de la Culture canadiennes et ministre responsable des Langues officielles – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent du patrimoine canadien du projet de loi C-34, Loi édictant la Loi sur la sécurité numérique et la Loi sur la Commission canadienne de la sécurité numérique et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois.

**C-35** – 12 juin 2026 – La ministre des Affaires étrangères – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des affaires étrangères et du développement international du projet de loi C-35, Loi concernant l'interdiction d'importer des marchandises produites par recours au travail forcé.

**C-36** – 15 juin 2026 – Le ministre de l'Intelligence artificielle et de l'Innovation numérique – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de l'industrie et de la technologie du projet de loi C-36, Loi édictant la Loi visant à protéger la vie privée et les données des consommateurs, modifiant la Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques et apportant des modifications à d'autres lois.

**C-37** – 16 juin 2026 – La ministre des Services aux Autochtones – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord du projet de loi C-37, Loi concernant l'eau, les sources d'eau, l'eau potable, les eaux usées et les infrastructures connexes sur les terres des Premières Nations.

## Projets de loi émanant du gouvernement (Sénat)

**S-3** – 29 avril 2026 – Reprise de l'étude de la motion de l'honorable Mélanie Joly (ministre de l'Industrie et ministre responsable de Développement économique Canada pour les régions du Québec), appuyée par l'honorable Jill McKnight (ministre des Anciens Combattants et ministre associée de la Défense nationale), – Que le projet de loi S-3, Loi modifiant la Loi sur les poids et mesures, la Loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz, le Règlement sur les poids et mesures et le Règlement sur l'inspection de l'électricité et du gaz, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de l'industrie et de la technologie.

**S-4** – 5 juin 2026 – Le ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des ressources naturelles du projet de loi S-4, Loi modifiant la Loi sur l'efficacité énergétique.

**S-5** – 28 mai 2026 – La ministre de la Santé – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la santé du projet de loi S-5, Loi concernant l'interopérabilité des technologies de l'information sur la santé et visant à interdire le blocage de données par les fournisseurs de technologies de l'information sur la santé.

## Government Business

**No. 4** – December 4, 2025 – Resuming consideration of the motion of Andrew Lawton (Elgin–St. Thomas–London South), seconded by Tamara Kronis (Nanaimo–Ladysmith), – That it be an instruction to the Standing Committee on Justice and Human Rights that, during its consideration of Bill C-9, An Act to amend the Criminal Code (hate propaganda, hate crime and access to religious or cultural places), the committee be granted the power to travel throughout Canada to hear testimony from interested parties and that the necessary staff do accompany the committee.

## Affaires émanant du gouvernement

**Nº 4** – 4 décembre 2025 – Reprise de l'étude de la motion d'Andrew Lawton (Elgin–St. Thomas–London-Sud), appuyé par Tamara Kronis (Nanaimo–Ladysmith), – Qu'une instruction soit donnée au Comité permanent de la justice et des droits de la personne portant qu'il soit habilité, dans le cadre de son étude du projet de loi C-9, Loi modifiant le Code criminel (propagande haineuse, crime haineux et accès à des lieux religieux ou culturels), à se déplacer au Canada pour entendre les témoignages de parties intéressées et que le personnel nécessaire accompagne le Comité.

# PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

## ITEMS IN THE ORDER OF PRECEDENCE

### No. 1

**S-227** — June 2, 2026 — Resuming consideration of the motion of the Honourable Ahmed Hussen (York South—Weston—Etobicoke), seconded by the Honourable Kevin Lamoureux (Winnipeg North), — That Bill S-227, An Act respecting Arab Heritage Month, be now read a third time and do pass.

*Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:*

*Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — December 9, 2025*

*Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 98(2).*

*Voting — not later than the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 98(4).*

### No. 2

**C-266** — April 23, 2026 — Resuming consideration of the motion of Parm Bains (Richmond East—Steveston), seconded by Kristina Tesser Derksen (Milton East—Halton Hills South), — That Bill C-266, An Act to establish a national framework respecting skilled trades and labour mobility, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities.

*Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:*

*Sukh Dhaliwal (Surrey Newton) — April 21, 2026*

*Eric St-Pierre (Honoré-Mercier) — April 22, 2026*

*Dominique O'Rourke (Guelph), Wade Grant (Vancouver Quadra), Annie Koutrakis (Vimy), Marcus Powlowski (Thunder Bay—Rainy River), the Honourable Hedy Fry (Vancouver Centre), Sima Acan (Oakville West), Sonia Sidhu (Brampton South), Michael Ma (Markham—Unionville) and Salma Zahid (Scarborough Centre—Don Valley East) — April 23, 2026*

*Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).*

*Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).*

### No. 3

**S-226** — April 24, 2026 — Resuming consideration of the motion of Anju Dhillon (Dorval—Lachine—LaSalle), seconded by the Honourable Kevin Lamoureux (Winnipeg North), — That Bill S-226, An Act respecting Jury Duty Appreciation Week, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

# AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

## AFFAIRES DANS L'ORDRE DE PRIORITÉ

### N° 1

**S-227** — 2 juin 2026 — Reprise de l'étude de la motion de l'honorable Ahmed Hussen (York-Sud—Weston—Etobicoke), appuyé par l'honorable Kevin Lamoureux (Winnipeg-Nord), — Que le projet de loi S-227, Loi instituant le Mois du patrimoine arabe, soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

*Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :*

*Heather McPherson (Edmonton Strathcona) — 9 décembre 2025*

*Débat — il reste une heure, conformément à l'article 98(2) du Règlement.*

*Mise aux voix — au plus tard à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 98(4) du Règlement.*

### N° 2

**C-266** — 23 avril 2026 — Reprise de l'étude de la motion de Parm Bains (Richmond-Est—Steveston), appuyé par Kristina Tesser Derksen (Milton-Est—Halton Hills-Sud), — Que le projet de loi C-266, Loi concernant l'élaboration d'un cadre national concernant les métiers spécialisés et la mobilité de la main-d'œuvre, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées.

*Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :*

*Sukh Dhaliwal (Surrey Newton) — 21 avril 2026*

*Eric St-Pierre (Honoré-Mercier) — 22 avril 2026*

*Dominique O'Rourke (Guelph), Wade Grant (Vancouver Quadra), Annie Koutrakis (Vimy), Marcus Powlowski (Thunder Bay—Rainy River), l'honorable Hedy Fry (Vancouver-Centre), Sima Acan (Oakville-Ouest), Sonia Sidhu (Brampton-Sud), Michael Ma (Markham—Unionville) et Salma Zahid (Scarborough-Centre—Don Valley-Est) — 23 avril 2026*

*Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.*

*Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.*

### N° 3

**S-226** — 24 avril 2026 — Reprise de l'étude de la motion d'Anju Dhillon (Dorval—Lachine—LaSalle), appuyée par l'honorable Kevin Lamoureux (Winnipeg-Nord), — Que le projet de loi S-226, Loi instituant la Semaine d'appréciation de la fonction de juré, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

*Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).*

*Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).*

#### No. 4

**C-231** — June 1, 2026 — Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) — Consideration at report stage of Bill C-231, An Act to amend the Youth Criminal Justice Act, as reported by the Standing Committee on Justice and Human Rights with amendments.

*Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:*

*Kelly DeRidder (Kitchener Centre) — October 12, 2025*

*Committee report — presented on Monday, June 1, 2026, Sessional Paper No. 8510-451-152.*

*Report and third reading stages — limited to two sitting days, pursuant to Standing Order 98(2).*

*Motion for third reading — may be made in the same sitting, pursuant to Standing Order 98(2).*

#### No. 5

**S-209** — April 30, 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — Second reading and reference to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities of Bill S-209, An Act to restrict young persons' online access to pornographic material.

*Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:*

*Arnold Viersen (Peace River—Westlock), Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk), Sandra Cobena (Newmarket—Aurora), Carol Anstey (Long Range Mountains), Shannon Stubbs (Lakeland), Cathay Wagantall (Yorkton—Melville), John Williamson (Saint John—St. Croix), Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North), Glen Motz (Medicine Hat—Cardston—Warner), Kelly Block (Carlton Trail—Eagle Creek), Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley), Ted Falk (Provencher) and Burton Bailey (Red Deer) — April 30, 2026*

*Alexandre Boulerice (Rosemont—La Petite-Patrie) — May 25, 2026*

#### No. 6

**S-212** — March 12, 2026 — Braedon Clark (Sackville—Bedford—Preston) — Second reading and reference to the Standing Committee on Health of Bill S-212, An Act respecting a national strategy for children and youth in Canada.

#### No. 7

**C-255** — November 6, 2025 — Kelly Block (Carlton Trail—Eagle Creek) — Second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Human Rights of Bill C-255, An Act to amend the Criminal Code (mischief — religious property).

*Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.*

*Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.*

#### N° 4

**C-231** — 1<sup>er</sup> juin 2026 — Luc Berthold (Mégantic—L'Érable—Lotbinière) — Étude à l'étape du rapport du projet de loi C-231, Loi modifiant la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents, dont le Comité permanent de la justice et des droits de la personne a fait rapport avec des amendements.

*Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :*

*Kelly DeRidder (Kitchener-Centre) — 12 octobre 2025*

*Rapport du Comité — présenté le lundi 1<sup>er</sup> juin 2026, document parlementaire n° 8510-451-152.*

*Étapes du rapport et de la troisième lecture — limite de deux jours de séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.*

*Motion portant troisième lecture — peut être proposée au cours de la même séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.*

#### N° 5

**S-209** — 30 avril 2026 — Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées du projet de loi S-209, Loi limitant l'accès en ligne des jeunes au matériel pornographique.

*Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :*

*Arnold Viersen (Peace River—Westlock), Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), Leslyn Lewis (Haldimand—Norfolk), Sandra Cobena (Newmarket—Aurora), Carol Anstey (Long Range Mountains), Shannon Stubbs (Lakeland), Cathay Wagantall (Yorkton—Melville), John Williamson (Saint John—St. Croix), Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord), Glen Motz (Medicine Hat—Cardston—Warner), Kelly Block (Sentier Carlton—Eagle Creek), Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley), Ted Falk (Provencher) et Burton Bailey (Red Deer) — 30 avril 2026*

*Alexandre Boulerice (Rosemont—La Petite-Patrie) — 25 mai 2026*

#### N° 6

**S-212** — 12 mars 2026 — Braedon Clark (Sackville—Bedford—Preston) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la santé du projet de loi S-212, Loi concernant une stratégie nationale pour les enfants et les jeunes au Canada.

#### N° 7

**C-255** — 6 novembre 2025 — Kelly Block (Sentier Carlton—Eagle Creek) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la justice et des droits de la personne du projet de loi C-255, Loi modifiant le Code criminel (méfait — biens religieux).

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford), Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley) and Helena Konanz (Similkameen—South Okanagan—West Kootenay) — November 6, 2025

Branden Leslie (Portage—Lisgar) — March 17, 2026

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — March 20, 2026

Kelly DeRidder (Kitchener Centre), Kelly McCauley (Edmonton West), Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London South), Jagsharan Singh Mahal (Edmonton Southeast), Warren Steinley (Regina—Lewvan), Cathay Wagantall (Yorkton—Melville), Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley), Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake), Brad Redekopp (Saskatoon West) and Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — March 26, 2026

Carol Anstey (Long Range Mountains), Ted Falk (Provencher), Dave Epp (Chatham—Kent—Leamington) and Chak Au (Richmond Centre—Marpole) — March 27, 2026

Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee) — March 30, 2026

## No. 8

**C-218** — December 5, 2025 — Resuming consideration of the motion of Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City), seconded by Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London South), — That Bill C-218, An Act to amend the Criminal Code (medical assistance in dying), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Branden Leslie (Portage—Lisgar) — July 11, 2025

Ted Falk (Provencher) — July 17, 2025

Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — July 24, 2025

Dan Mazier (Riding Mountain) — September 19, 2025

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) and Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — September 25, 2025

Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London South) — November 26, 2025

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

## No. 9

**S-210** — June 12, 2026 — Resuming consideration of the motion of Yvan Baker (Etobicoke Centre), seconded by Karim Bardeesy (Taiaiaiko'n—Parkdale—High Park), — That Bill S-210, An Act respecting Ukrainian Heritage Month, be now read a third time and do pass.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford), Jeremy Patzer (Swift Current—Grasslands—Kindersley) et Helena Konanz (Similkameen—Okanagan—Sud—Kootenay—Ouest) — 6 novembre 2025

Branden Leslie (Portage—Lisgar) — 17 mars 2026

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) — 20 mars 2026

Kelly DeRidder (Kitchener—Centre), Kelly McCauley (Edmonton—Ouest), Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London—Sud), Jagsharan Singh Mahal (Edmonton—Sud—Est), Warren Steinley (Regina—Lewvan), Cathay Wagantall (Yorkton—Melville), Ellis Ross (Skeena—Bulkley Valley), Rosemarie Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake), Brad Redekopp (Saskatoon—Ouest) et Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — 26 mars 2026

Carol Anstey (Long Range Mountains), Ted Falk (Provencher), Dave Epp (Chatham—Kent—Leamington) et Chak Au (Richmond—Centre—Marpole) — 27 mars 2026

Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee) — 30 mars 2026

## N° 8

**C-218** — 5 décembre 2025 — Reprise de l'étude de la motion de Tamara Jansen (Cloverdale—Langley City), appuyée par Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London—Sud), — Que le projet de loi C-218, Loi modifiant le Code criminel (aide médicale à mourir), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice et des droits de la personne.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Branden Leslie (Portage—Lisgar) — 11 juillet 2025

Ted Falk (Provencher) — 17 juillet 2025

Matt Jeneroux (Edmonton Riverbend) — 24 juillet 2025

Dan Mazier (Mont-Riding) — 19 septembre 2025

Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan) et Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — 25 septembre 2025

Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London—Sud) — 26 novembre 2025

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

## N° 9

**S-210** — 12 juin 2026 — Reprise de l'étude de la motion d'Yvan Baker (Etobicoke—Centre), appuyé par Karim Bardeesy (Taiaiaiko'n—Parkdale—High Park), — Que le projet de loi S-210, Loi instituant le Mois du patrimoine ukrainien, soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

*the Honourable Bardish Chagger (Waterloo) – December 9, 2025*

*Debate – one hour remaining, pursuant to Standing Order 98(2).*

*Voting – not later than the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 98(4).*

## **No. 10**

**C-270** – March 12, 2026 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Human Rights of Bill C-270, An Act to amend the Criminal Code (defence of person).

*Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:*

*James Bezan (Selkirk–Interlake–Eastman), Alex Ruff (Bruce–Grey–Owen Sound) and Michael Guglielmin (Vaughan–Woodbridge) – March 12, 2026*

*Dean Allison (Niagara West), Dan Mazier (Riding Mountain), Warren Steinley (Regina–Lewvan) and Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – March 13, 2026*

*Branden Leslie (Portage–Lisgar) – March 17, 2026*

*Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – March 20, 2026*

*Shannon Stubbs (Lakeland) – March 24, 2026*

*Kelly DeRidder (Kitchener Centre) – April 1, 2026*

## **No. 11**

**M-27** – March 11, 2026 – Scott Reid (Lanark–Frontenac) – That:

(a) in the opinion of the House,

(i) the ability to propose amendments to the Standing Orders is essential to adapt and improve parliamentary procedures and to the rights of members,

(ii) it is crucial to maintain open and transparent debate on proposed changes to the Standing Orders, free from undue procedural restrictions by the government or a subset of members,

(iii) all Members of the House, not the government nor a subset of members, should be the final authority as to how long proposed changes to the Standing Orders should be considered;

(b) it be an instruction to the Standing Committee on Procedure and House Affairs to undertake a study on the advisability of amending the Standing Orders as follows:

(i) by adding, after Standing Order 56.1(1)(b), the following new Standing Order:

*l'honorable Bardish Chagger (Waterloo) – 9 décembre 2025*

*Débat – il reste une heure, conformément à l'article 98(2) du Règlement.*

*Mise aux voix – au plus tard à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 98(4) du Règlement.*

## **N° 10**

**C-270** – 12 mars 2026 – Sandra Cobena (Newmarket–Aurora) – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la justice et des droits de la personne du projet de loi C-270, Loi modifiant le Code criminel (défense de la personne).

*Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :*

*James Bezan (Selkirk–Interlake–Eastman), Alex Ruff (Bruce–Grey–Owen Sound) et Michael Guglielmin (Vaughan–Woodbridge) – 12 mars 2026*

*Dean Allison (Niagara-Ouest), Dan Mazier (Mont-Riding), Warren Steinley (Regina–Lewvan) et Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – 13 mars 2026*

*Branden Leslie (Portage–Lisgar) – 17 mars 2026*

*Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – 20 mars 2026*

*Shannon Stubbs (Lakeland) – 24 mars 2026*

*Kelly DeRidder (Kitchener-Centre) – 1<sup>er</sup> avril 2026*

## **N° 11**

**M-27** – 11 mars 2026 – Scott Reid (Lanark–Frontenac) – Que :

a) de l'avis de la Chambre,

(i) la possibilité de proposer des modifications au Règlement est essentielle à l'adaptation et à l'amélioration des procédures parlementaires et au respect des droits des députés,

(ii) il est primordial que les changements proposés au Règlement fassent l'objet d'un débat ouvert et transparent, sans que le gouvernement ou un sous-groupe de députés y impose de restrictions indues d'ordre procédural,

(iii) l'ensemble des députés, et non le gouvernement ou un sous-groupe de députés, devrait décider en définitive du temps alloué à l'étude des changements proposés au Règlement;

b) une instruction soit donnée au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre portant qu'il soit habilité à entreprendre une étude sur l'opportunité de modifier le Règlement comme suit :

(i) par adjonction, après l'article 56.1(1)(b) du Règlement, du nouvel article suivant :

“56.1(1)(c) For greater certainty, this Standing Order does not apply to proceedings that propose amendments to the Standing Orders.”,

(ii) by adding, after Standing Order 57, the following new standing order:

“57(2) This Standing Order does not apply to proceedings that propose amendments to the Standing Orders. For greater certainty, the question cannot be put on a motion pursuant to Standing Order 57 that would apply to proceedings that propose amendments to the Standing Orders.”,

(iii) by adding, after Standing Order 61, the following new standing order:

“61(3) This Standing Order does not apply to proceedings that propose amendments to the Standing Orders. For greater certainty, the question cannot be put on a motion pursuant to Standing Order 61 that would apply to proceedings that propose amendments to the Standing Orders.”,

(iv) by adding, after Standing Order 66(2)(c), the following new section:

“66(2)(d) Notwithstanding any other standing order, a motion for the concurrence in a report from a standing or special committee wherein the report proposes amendments to the Standing Orders shall:

(i) in the first instance, be considered until no member wishes to speak, upon which the Speaker shall put all questions necessary to dispose of the motion without further debate or amendment, or until debate is adjourned or interrupted, or for three hours, whichever is earlier, upon which time debate on the motion shall be resumed at the ordinary hour of daily adjournment on the day designated pursuant to paragraph (a) of this section, and

(ii) in the second and any subsequent instances, be considered until no member wishes to speak, upon which the Speaker shall put all questions necessary to dispose of the motion without further debate or amendment, or until debate is adjourned or interrupted, or for an additional three hours, whichever is earlier, upon which time debate on the motion shall again be resumed at the ordinary hour of daily adjournment on the day subsequently designated pursuant to paragraph (a) of this section.”,

(v) by adding, after Standing Order 81(13), the following new section:

« 56.1(1)(c) Il est entendu que cet article ne s'applique pas à des délibérations portant sur des changements proposés au Règlement. »,

(ii) par adjonction, après l'article 57 du Règlement, du nouvel article suivant :

« 57(2) Le présent article ne s'applique pas aux délibérations portant sur des changements proposés au Règlement. Il est entendu que la motion ne peut être mise aux voix conformément à l'article 57 du Règlement si elle s'applique à des délibérations portant sur des changements proposés au Règlement. »,

(iii) par adjonction, après l'article 61 du Règlement, du nouvel article suivant :

« 61(3) Le présent article ne s'applique pas aux délibérations portant sur des changements proposés au Règlement. Il est entendu que la motion ne peut être mise aux voix conformément à l'article 61 du Règlement si elle s'applique à des délibérations portant sur des changements proposés au Règlement. »,

(iv) par adjonction, après l'article 66(2)(c) du Règlement, du nouvel alinéa suivant :

« 66(2)(d) Nonobstant tout autre article du Règlement, une motion portant adoption du rapport d'un comité permanent ou spécial dans lequel sont proposées des modifications au Règlement doit :

(i) à la première occurrence, être à l'étude jusqu'à ce que plus aucun député ne demande à intervenir, après quoi le Président mettra aux voix toute question nécessaire pour disposer de ladite motion sans autre débat ou amendement, ou jusqu'à ce que le débat soit ajourné ou interrompu, ou bien pendant trois heures, selon la première éventualité, après quoi le débat sur la motion sera repris à l'heure ordinaire de l'ajournement quotidien le jour désigné en vertu de l'alinéa a) du présent article,

(ii) à la deuxième occurrence et à chaque occurrence suivante, être à l'étude jusqu'à ce que plus aucun député ne demande à intervenir, après quoi le Président mettra aux voix toute question nécessaire pour disposer de ladite motion sans autre débat ou amendement, ou jusqu'à ce que le débat soit ajourné ou interrompu, ou bien pendant trois heures supplémentaires, selon la première éventualité, après quoi le débat sur la motion sera de nouveau repris à l'heure ordinaire de l'ajournement quotidien le jour désigné ultérieurement en vertu de l'alinéa a) du présent article. »,

(v) par adjonction, après l'article 81(13) du Règlement, du nouvel alinéa suivant :

“81(13)(b) If the motion proposes amendments to the Standing Orders, a question on the referral of the matter to the Standing Committee on Procedure and House Affairs is deemed put at the end of the debate and, if resolved in the affirmative, it shall become an order of reference to the committee to consider the motion and to report observations and recommendations on the motion back to the House not later than 75 sitting days after the referral”;

(vi) in Standing Order 93(1)(a), by adding, at the end, the following: “If the motion proposes amendments to the Standing Orders, a question on the referral of the matter to the Standing Committee on Procedure and House Affairs is deemed put at the end of the debate and, if resolved in the affirmative, it shall become an order of reference to the committee to consider the motion and to report observations and recommendations on the motion back to the House not later than 75 sitting days after the referral”; and

(c) the committee report its findings to the House no later than 75 sitting days following the adoption of this motion.

## No. 12

**C-264** – May 26, 2026 – Resuming consideration of the motion of David McKenzie (Calgary Signal Hill), seconded by Shannon Stubbs (Lakeland), – That Bill C-264, An Act to repeal certain restrictions on shipping, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Natural Resources.

*Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:*

*Brad Vis (Mission–Matsqui–Abbotsford) – March 11, 2026*

*Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – March 13, 2026*

*Branden Leslie (Portage–Lisgar) – March 17, 2026*

*Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – March 20, 2026*

*Shannon Stubbs (Lakeland) – March 24, 2026*

*Warren Steinley (Regina–Lewvan) – April 21, 2026*

*Burton Bailey (Red Deer) – April 22, 2026*

*Greg McLean (Calgary Centre) – April 23, 2026*

*Debate – one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).*

*Voting – at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).*

## No. 13

**S-242** – May 27, 2026 – Dominique Vien (Bellechasse–Les Etchemins–Lévis) – Second reading and reference to the Standing Committee on the Status of Women of Bill S-242, An Act respecting national action for the prevention of intimate partner violence.

« 81(13)b Si la motion propose des modifications au Règlement, une question sur le renvoi de l'affaire au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre est réputée mise aux voix à la fin du débat et, si elle est résolue affirmativement, elle devient un ordre de renvoi au Comité pour qu'il étudie la motion et fasse rapport de ses observations et recommandations sur cette motion à la Chambre au plus tard 75 jours de séance après le renvoi »;

(vi) par adjonction, à la fin de l'article 93(1)a du Règlement, de ce qui suit : « Si la motion propose des modifications au Règlement, une question sur le renvoi de l'affaire au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre est réputée mise aux voix à la fin du débat et, si elle est résolue affirmativement, elle devient un ordre de renvoi au Comité pour qu'il étudie la motion et fasse rapport de ses observations et recommandations sur cette motion à la Chambre au plus tard 75 jours de séance après le renvoi »;

c) le Comité fasse rapport de ses conclusions à la Chambre dans les 75 jours de séance suivant l'adoption de la présente motion.

## N° 12

**C-264** – 26 mai 2026 – Reprise de l'étude de la motion de David McKenzie (Calgary Signal Hill), appuyé par Shannon Stubbs (Lakeland), – Que le projet de loi C-264, Loi révoquant certaines restrictions relatives au transport maritime, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des ressources naturelles.

*Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :*

*Brad Vis (Mission–Matsqui–Abbotsford) – 11 mars 2026*

*Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – 13 mars 2026*

*Branden Leslie (Portage–Lisgar) – 17 mars 2026*

*Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – 20 mars 2026*

*Shannon Stubbs (Lakeland) – 24 mars 2026*

*Warren Steinley (Regina–Lewvan) – 21 avril 2026*

*Burton Bailey (Red Deer) – 22 avril 2026*

*Greg McLean (Calgary-Centre) – 23 avril 2026*

*Débat – il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.*

*Mise aux voix – à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.*

## N° 13

**S-242** – 27 mai 2026 – Dominique Vien (Bellechasse–Les Etchemins–Lévis) – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la condition féminine du projet de loi S-242, Loi concernant une action nationale pour la prévention de la violence entre partenaires intimes.

**No. 14**

**C-247** – May 27, 2026 – Resuming consideration of the motion of Leah Gazan (Winnipeg Centre), seconded by Don Davies (Vancouver Kingsway), – That Bill C-247, An Act to amend the Canada Labour Code, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities.

*Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:*

*Heather McPherson (Edmonton Strathcona) – October 8, 2025*

*Debate – one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).*

*Voting – at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).*

**No. 15**

**S-205** – May 28, 2026 – Leah Gazan (Winnipeg Centre) – Second reading and reference to the Standing Committee on Public Safety and National Security of Bill S-205, An Act to amend the Corrections and Conditional Release Act.

**No. 16**

**S-217** – May 28, 2026 – Resuming consideration of the motion of Adam Chambers (Simcoe North), seconded by Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent–Akiawenhrahk), – That Bill S-217, An Act to amend the Canada Revenue Agency Act (reporting on unpaid income tax), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance.

*Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:*

*Brad Vis (Mission–Matsqui–Abbotsford) – March 26, 2026*

*Debate – one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).*

*Voting – at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).*

**No. 17**

**C-222<sup>R</sup>** – May 29, 2026 – The Honourable Terry Beech (Burnaby North–Seymour) – Resuming consideration at report stage of Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child), as reported by the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities with amendments.

Resuming debate on the motions in Group No. 1.

*Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:*

*Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – September 25, 2025*

**N° 14**

**C-247** – 27 mai 2026 – Reprise de l'étude de la motion de Leah Gazan (Winnipeg-Centre), appuyée par Don Davies (Vancouver Kingsway), – Que le projet de loi C-247, Loi modifiant le Code canadien du travail, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées.

*Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :*

*Heather McPherson (Edmonton Strathcona) – 8 octobre 2025*

*Débat – il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.*

*Mise aux voix – à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.*

**N° 15**

**S-205** – 28 mai 2026 – Leah Gazan (Winnipeg-Centre) – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la sécurité publique et nationale du projet de loi S-205, Loi modifiant la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition.

**N° 16**

**S-217** – 28 mai 2026 – Reprise de l'étude de la motion d'Adam Chambers (Simcoe-Nord), appuyé par Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent–Akiawenhrahk), – Que le projet de loi S-217, Loi modifiant la Loi sur l'Agence du revenu du Canada (rapports concernant l'impôt sur le revenu impayé), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances.

*Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :*

*Brad Vis (Mission–Matsqui–Abbotsford) – 26 mars 2026*

*Débat – il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.*

*Mise aux voix – à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.*

**N° 17**

**C-222<sup>R</sup>** – 29 mai 2026 – L'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord–Seymour) – Reprise de l'étude à l'étape du rapport du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant), dont le Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées a fait rapport avec des amendements.

Reprise du débat sur les motions du groupe n° 1.

*Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :*

*Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – 25 septembre 2025*

*Statements by Speaker regarding royal recommendation – October 20, 2025, and February 2, 2026 (See Debates).*

*Committee report – presented on Wednesday, April 22, 2026, Sessional Paper No. 8510-451-118.*

*Report and third reading stages – limited to two sitting days, pursuant to Standing Order 98(2).*

*Report stage motions – see “Report Stage of Bills” in today’s Notice Paper.*

*Report stage concurrence motion – question to be put immediately after the report stage motions in amendment are disposed of, pursuant to Standing Order 76.1(9).*

*Motion for third reading – may be made in the same sitting, pursuant to Standing Order 98(2).*

*Voting for report stage and third reading – at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 98(4).*

## No. 18

**C-260** – April 29, 2026 – Resuming consideration of the motion of Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan), seconded by Cathay Wagantall (Yorkton–Melville), – That Bill C-260, An Act to amend the Criminal Code (medical assistance in dying – protection against coercion), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Veterans Affairs.

*Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:*

*Shannon Stubbs (Lakeland) and Branden Leslie (Portage–Lisgar) – February 9, 2026*

*Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – March 23, 2026*

*Debate – one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).*

*Voting – at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).*

## No. 19

**S-230** – April 22, 2026 – Dominique O’Rourke (Guelph) – Second reading and reference to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food of Bill S-230, An Act respecting the development of a national strategy for soil health protection, conservation and enhancement.

## No. 20

**C-261** – June 3, 2026 – Resuming consideration of the motion of Claude DeBellefeuille (Beauharnois–Salaberry–Soulanges–Huntingdon), seconded by Andréanne Larouche (Shefford), – That Bill C-261, An Act to amend the Old Age Security Act (amount of full pension), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities.

*Déclarations du Président relatives à la recommandation royale – 20 octobre 2025 et 2 février 2026 (Voir les Débats).*

*Rapport du Comité – présenté le mercredi 22 avril 2026, document parlementaire n° 8510-451-118.*

*Étapes du rapport et de la troisième lecture – limite de deux jours de séance, conformément à l’article 98(2) du Règlement.*

*Motions à l’étape du rapport – voir « Étape du rapport des projets de loi » au Feuilleton des avis d’aujourd’hui.*

*Motion d’adoption à l’étape du rapport – mise aux voix immédiatement après que l’on aura disposé des motions d’amendement à l’étape du rapport, conformément à l’article 76.1(9) du Règlement.*

*Motion portant troisième lecture – peut être proposée au cours de la même séance, conformément à l’article 98(2) du Règlement.*

*Mise aux voix pour l’étape du rapport et pour la troisième lecture – à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l’article 98(4) du Règlement.*

## N° 18

**C-260** – 29 avril 2026 – Reprise de l’étude de la motion de Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan), appuyé par Cathay Wagantall (Yorkton–Melville), – Que le projet de loi C-260, Loi modifiant le Code criminel (aide médicale à mourir – protection contre la contrainte), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des anciens combattants.

*Conformément à l’article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :*

*Shannon Stubbs (Lakeland) et Branden Leslie (Portage–Lisgar) – 9 février 2026*

*Arnold Viersen (Peace River–Westlock) – 23 mars 2026*

*Débat – il reste une heure, conformément à l’article 93(1) du Règlement.*

*Mise aux voix – à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l’article 93(1) du Règlement.*

## N° 19

**S-230** – 22 avril 2026 – Dominique O’Rourke (Guelph) – Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de l’agriculture et de l’agroalimentaire du projet de loi S-230, Loi concernant l’élaboration d’une stratégie nationale pour la protection, la conservation et l’amélioration de la santé des sols.

## N° 20

**C-261** – 3 juin 2026 – Reprise de l’étude de la motion de Claude DeBellefeuille (Beauharnois–Salaberry–Soulanges–Huntingdon), appuyée par Andréanne Larouche (Shefford), – Que le projet de loi C-261, Loi modifiant la Loi sur la sécurité de la vieillesse (montant de la pleine pension), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées.

*Statement by Speaker regarding royal recommendation — April 16, 2026 (See Debates).*

*Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).*

*Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).*

## No. 21

**C-259** — June 4, 2026 — *On or after Friday, June 19, 2026* — Resuming consideration of the motion of Heather McPherson (Edmonton Strathcona), seconded by Gord Johns (Courtenay—Alberni), — That Bill C-259, An Act to amend the Canada Labour Code (fair representation), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities.

*Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:*

*Don Davies (Vancouver Kingsway) — January 28, 2026*

*Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).*

*Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).*

## No. 22

**C-235** — June 8, 2026 — Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) — Consideration at report stage of Bill C-235, An Act to amend the Criminal Code (increasing parole ineligibility), as reported by the Standing Committee on Justice and Human Rights with amendments.

*Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:*

*Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) — September 22, 2025*

*Shannon Stubbs (Lakeland) — September 23, 2025*

*Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — September 25, 2025*

*Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound) — November 27, 2025*

*Committee report — presented on Monday, June 8, 2026, Sessional Paper No. 8510-451-158.*

*Report and third reading stages — limited to two sitting days, pursuant to Standing Order 98(2).*

*Motion for third reading — may be made in the same sitting, pursuant to Standing Order 98(2).*

## No. 23

**S-246** — June 8, 2026 — Anita Vandenberg (Ottawa West—Nepean) — Second reading and reference to the Standing Committee on National Defence of Bill S-246, An Act respecting the recognition of wartime service.

*Déclaration du Président relative à la recommandation royale — 16 avril 2026 (Voir les Débats).*

*Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.*

*Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.*

## N° 21

**C-259** — 4 juin 2026 — *À compter du vendredi 19 juin 2026* — Reprise de l'étude de la motion de Heather McPherson (Edmonton Strathcona), appuyée par Gord Johns (Courtenay—Alberni), — Que le projet de loi C-259, Loi modifiant le Code canadien du travail (représentation juste), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées.

*Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :*

*Don Davies (Vancouver Kingsway) — 28 janvier 2026*

*Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.*

*Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.*

## N° 22

**C-235** — 8 juin 2026 — Jeff Kibble (Cowichan—Malahat—Langford) — Étude à l'étape du rapport du projet de loi C-235, Loi modifiant le Code criminel (prolongation du délai préalable à la libération conditionnelle), dont le Comité permanent de la justice et des droits de la personne a fait rapport avec des amendements.

*Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :*

*Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford) — 22 septembre 2025*

*Shannon Stubbs (Lakeland) — 23 septembre 2025*

*Arnold Viersen (Peace River—Westlock) — 25 septembre 2025*

*Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound) — 27 novembre 2025*

*Rapport du Comité — présenté le lundi 8 juin 2026, document parlementaire n° 8510-451-158.*

*Étapes du rapport et de la troisième lecture — limite de deux jours de séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.*

*Motion portant troisième lecture — peut être proposée au cours de la même séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.*

## N° 23

**S-246** — 8 juin 2026 — Anita Vandenberg (Ottawa-Ouest—Nepean) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la défense nationale du projet de loi S-246, Loi concernant la reconnaissance du service en temps de guerre.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman), Marie-France Lalonde (Orléans), Gord Johns (Courtenay—Alberni), Annie Koutrakis (Vimy), Tim Louis (Kitchener—Conestoga), John Brassard (Barrie South—Innisfil) and Ned Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek) — June 8, 2026

Alana Hirtle (Cumberland—Colchester), Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound), Lori Idlout (Nunavut) and Sameer Zuberi (Pierrefonds—Dollard) — June 9, 2026

Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) — June 10, 2026

Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) — June 15, 2026

Lisa Hepfner (Hamilton Mountain) — June 16, 2026

Marilyn Gladu (Sarnia—Lambton—Bkejwanong), Chris Malette (Bay of Quinte), Julie Dzerowicz (Davenport) and Giovanna Mingarelli (Prescott—Russell—Cumberland) — June 17, 2026

Motion may not be moved, pursuant to Standing Order 91.1(1).

## No. 24

**C-239** — October 30, 2025 — Resuming consideration of the motion of Sukh Dhaliwal (Surrey Newton), seconded by the Honourable Kevin Lamoureux (Winnipeg North), — That Bill C-239, An Act to amend the Canada Health Act (accountability), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health.

Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:

Parm Bains (Richmond East—Steveston), the Honourable Judy A. Sgro (Humber River—Black Creek), Ernie Klassen (South Surrey—White Rock), Aslam Rana (Hamilton Centre), Gurbux Saini (Fleetwood—Port Kells), Wade Grant (Vancouver Quadra), the Honourable Kevin Lamoureux (Winnipeg North), Ben Carr (Winnipeg South Centre), Salma Zahid (Scarborough Centre—Don Valley East), Robert Morrissey (Egmont), Patrick Weiler (West Vancouver—Sunshine Coast—Sea to Sky Country) and Natilien Joseph (Longueuil—Saint-Hubert) — September 24, 2025

Dominique O'Rourke (Guelph) and Ron McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) — October 1, 2025

Sonia Sidhu (Brampton South) — October 7, 2025

Sameer Zuberi (Pierrefonds—Dollard) — October 8, 2025

the Honourable Bardish Chagger (Waterloo) — October 29, 2025

Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) — October 30, 2025

Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).

Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).

## No. 25

**C-269** — June 15, 2026 — On or after Tuesday, September 29, 2026 — Resuming consideration of the motion of Greg McLean

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

James Bezan (Selkirk—Interlake—Eastman), Marie-France Lalonde (Orléans), Gord Johns (Courtenay—Alberni), Annie Koutrakis (Vimy), Tim Louis (Kitchener—Conestoga), John Brassard (Barrie-Sud—Innisfil) et Ned Kuruc (Hamilton-Est—Stoney Creek) — 8 juin 2026

Alana Hirtle (Cumberland—Colchester), Alex Ruff (Bruce—Grey—Owen Sound), Lori Idlout (Nunavut) et Sameer Zuberi (Pierrefonds—Dollard) — 9 juin 2026

Richard Bragdon (Tobique—Mactaquac) — 10 juin 2026

Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) — 15 juin 2026

Lisa Hepfner (Hamilton Mountain) — 16 juin 2026

Marilyn Gladu (Sarnia—Lambton—Bkejwanong), Chris Malette (Bay of Quinte), Julie Dzerowicz (Davenport) et Giovanna Mingarelli (Prescott—Russell—Cumberland) — 17 juin 2026

Motion ne peut être proposée, conformément à l'article 91.1(1) du Règlement.

## N° 24

**C-239** — 30 octobre 2025 — Reprise de l'étude de la motion de Sukh Dhaliwal (Surrey Newton), appuyé par l'honorable Kevin Lamoureux (Winnipeg-Nord), — Que le projet de loi C-239, Loi modifiant la Loi canadienne sur la santé (reddition de comptes), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la santé.

Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :

Parm Bains (Richmond-Est—Steveston), l'honorable Judy A. Sgro (Humber River—Black Creek), Ernie Klassen (Surrey-Sud—White Rock), Aslam Rana (Hamilton-Centre), Gurbux Saini (Fleetwood—Port Kells), Wade Grant (Vancouver Quadra), l'honorable Kevin Lamoureux (Winnipeg-Nord), Ben Carr (Winnipeg-Centre-Sud), Salma Zahid (Scarborough-Centre—Don Valley-Est), Robert Morrissey (Egmont), Patrick Weiler (West Vancouver—Sunshine Coast—Sea to Sky Country) et Natilien Joseph (Longueuil—Saint-Hubert) — 24 septembre 2025

Dominique O'Rourke (Guelph) et Ron McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam) — 1<sup>er</sup> octobre 2025

Sonia Sidhu (Brampton-Sud) — 7 octobre 2025

Sameer Zuberi (Pierrefonds—Dollard) — 8 octobre 2025

l'honorable Bardish Chagger (Waterloo) — 29 octobre 2025

Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands) — 30 octobre 2025

Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.

## N° 25

**C-269** — 15 juin 2026 — À compter du mardi 29 septembre 2026 — Reprise de l'étude de la motion de Greg McLean (Calgary-

(Calgary Centre), seconded by Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrak), — That Bill C-269, An Act to amend the Income Tax Act (heat recovery tax credit), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance.

*Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:*

*Kelly DeRidder (Kitchener Centre) — April 1, 2026*

*Debate — one hour remaining, pursuant to Standing Order 93(1).*

*Voting — at the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 93(1).*

## No. 26

**C-241** — June 17, 2026 — Tatiana Auguste (Terrebonne) — *On or after Friday, June 19, 2026* — Consideration at report stage of Bill C-241, An Act to establish a national strategy respecting flood and drought forecasting, as reported by the Standing Committee on Environment and Sustainable Development with amendments.

*Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:*

*Eric St-Pierre (Honoré-Mercier) — September 23, 2025*

*Fares Al Soud (Mississauga Centre) — October 7, 2025*

*Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), the Honourable Kevin Lamoureux (Winnipeg North), Marcus Powlowski (Thunder Bay—Rainy River) and Guillaume Deschênes-Thériault (Madawaska—Restigouche) — October 8, 2025*

*Tim Watchorn (Les Pays-d'en-Haut), Kristina Tesser Derksen (Milton East—Halton Hills South) and Shannon Miedema (Halifax) — October 9, 2025*

*Jaime Battiste (Cape Breton—Canso—Antigonish) — October 22, 2025*

*Marianne Dandurand (Compton—Stanstead) and Gord Johns (Courtenay—Alberni) — October 23, 2025*

*Amandeep Sodhi (Brampton Centre) — October 28, 2025*

*Committee report — presented on Wednesday, June 17, 2026, Sessional Paper No. 8510-451-172.*

*Report and third reading stages — limited to two sitting days, pursuant to Standing Order 98(2).*

*Motion for third reading — may be made in the same sitting, pursuant to Standing Order 98(2).*

## No. 27

**S-215** — June 17, 2026 — Bienvenu-Olivier Ntumba (Mont-Saint-Bruno—L'Acadie) — Second reading and reference to the Standing Committee on Citizenship and Immigration of Bill S-215, An Act respecting National Immigration Month.

*Motion may not be moved, pursuant to Standing Order 91.1(1).*

Centre), appuyé par Gérard Deltell (Louis-Saint-Laurent—Akiawenhrak), — Que le projet de loi C-269, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (crédit d'impôt pour la récupération de la chaleur), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances.

*Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :*

*Kelly DeRidder (Kitchener-Centre) — 1<sup>er</sup> avril 2026*

*Débat — il reste une heure, conformément à l'article 93(1) du Règlement.*

*Mise aux voix — à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 93(1) du Règlement.*

## N° 26

**C-241** — 17 juin 2026 — Tatiana Auguste (Terrebonne) — *À compter du vendredi 19 juin 2026* — Étude à l'étape du rapport du projet de loi C-241, Loi prévoyant l'élaboration d'une stratégie nationale sur la prévision des inondations et des sécheresses, dont le Comité permanent de l'environnement et du développement durable a fait rapport avec des amendements.

*Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :*

*Eric St-Pierre (Honoré-Mercier) — 23 septembre 2025*

*Fares Al Soud (Mississauga-Centre) — 7 octobre 2025*

*Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), l'honorable Kevin Lamoureux (Winnipeg-Nord), Marcus Powlowski (Thunder Bay—Rainy River) et Guillaume Deschênes-Thériault (Madawaska—Restigouche) — 8 octobre 2025*

*Tim Watchorn (Les Pays-d'en-Haut), Kristina Tesser Derksen (Milton-Est—Halton Hills-Sud) et Shannon Miedema (Halifax) — 9 octobre 2025*

*Jaime Battiste (Cape Breton—Canso—Antigonish) — 22 octobre 2025*

*Marianne Dandurand (Compton—Stanstead) et Gord Johns (Courtenay—Alberni) — 23 octobre 2025*

*Amandeep Sodhi (Brampton-Centre) — 28 octobre 2025*

*Rapport du Comité — présenté le mercredi 17 juin 2026, document parlementaire n° 8510-451-172.*

*Étapes du rapport et de la troisième lecture — limite de deux jours de séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.*

*Motion portant troisième lecture — peut être proposée au cours de la même séance, conformément à l'article 98(2) du Règlement.*

## N° 27

**S-215** — 17 juin 2026 — Bienvenu-Olivier Ntumba (Mont-Saint-Bruno—L'Acadie) — Deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration du projet de loi S-215, Loi instituant le Mois national de l'immigration.

*Motion ne peut être proposée, conformément à l'article 91.1(1) du Règlement.*

## ITEMS OUTSIDE THE ORDER OF PRECEDENCE

*The complete list of items of private members' business outside the order of precedence is available on the House of Commons website at the following address: <https://www.ourcommons.ca>.*

## LIST FOR THE CONSIDERATION OF PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

*The list for the consideration of Private Members' Business is available on the House of Commons website at the following address: <https://www.ourcommons.ca>.*

## AFFAIRES QUI NE FONT PAS PARTIE DE L'ORDRE DE PRIORITÉ

*La liste complète des affaires émanant des députés qui ne font pas partie de l'ordre de priorité est disponible sur le site Web de la Chambre des communes à l'adresse suivante : <https://www.noscommunes.ca>.*

## LISTE PORTANT EXAMEN DES AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

*La liste portant examen des affaires émanant des députés est disponible sur le site Web de la Chambre des communes à l'adresse suivante : <https://www.noscommunes.ca>.*

NOTICE PAPER

FEUILLETON DES AVIS



## INTRODUCTION OF GOVERNMENT BILLS

## INTRODUCTION OF PRIVATE MEMBERS' BILLS

June 17, 2026 – The Honourable Arielle Kayabaga (London West) – Bill entitled “An Act to establish National Colleges and Polytechnics Day”.

## NOTICES OF MOTIONS (ROUTINE PROCEEDINGS)

June 17, 2026 – Anna Roberts (King–Vaughan) – That the sixth report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, June 16, 2026, be concurred in.

June 17, 2026 – Anna Roberts (King–Vaughan) – That the fourth report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Thursday, May 28, 2026, be concurred in.

June 17, 2026 – Dominique Vien (Bellechasse–Les Etchemins–Lévis) – That the sixth report of the Standing Committee on the Status of Women, presented on Tuesday, June 16, 2026, be concurred in.

June 17, 2026 – Kevin Waugh (Saskatoon South) – That the eighth report of the Standing Committee on Canadian Heritage, presented on Tuesday, June 16, 2026, be concurred in.

June 17, 2026 – Colin Reynolds (Elmwood–Transcona) – That the 10th report of the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented on Tuesday, May 26, 2026, be concurred in.

June 17, 2026 – Aaron Gunn (North Island–Powell River) – That the first report of the Special Joint Committee on the Exercise of Powers Under the Building Canada Act, presented on Wednesday, June 3, 2026, be concurred in.

June 17, 2026 – Corey Tochor (Saskatoon–University) – That the third report of the Standing Committee on Natural Resources, presented on Monday, May 25, 2026, be concurred in.

June 17, 2026 – The Honourable Michael Chong (Wellington–Halton Hills North) – That the ninth report of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Friday, June 12, 2026, be concurred in.

June 17, 2026 – The Honourable Michael Chong (Wellington–Halton Hills North) – That the 10th report of the Standing

## DÉPÔT DE PROJETS DE LOI ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

## DÉPÔT DE PROJETS DE LOI ÉMANANT DES DÉPUTÉS

17 juin 2026 – L'honorable Arielle Kayabaga (London-Ouest) – Projet de loi intitulé « Loi instituant la Journée nationale des collèges et des écoles polytechniques ».

## AVIS DE MOTIONS (AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES)

17 juin 2026 – Anna Roberts (King–Vaughan) – Que le sixième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 16 juin 2026, soit agréé.

17 juin 2026 – Anna Roberts (King–Vaughan) – Que le quatrième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le jeudi 28 mai 2026, soit agréé.

17 juin 2026 – Dominique Vien (Bellechasse–Les Etchemins–Lévis) – Que le sixième rapport du Comité permanent de la condition féminine, présenté le mardi 16 juin 2026, soit agréé.

17 juin 2026 – Kevin Waugh (Saskatoon-Sud) – Que le huitième rapport du Comité permanent du patrimoine canadien, présenté le mardi 16 juin 2026, soit agréé.

17 juin 2026 – Colin Reynolds (Elmwood–Transcona) – Que le 10<sup>e</sup> rapport du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présenté le mardi 26 mai 2026, soit agréé.

17 juin 2026 – Aaron Gunn (North Island–Powell River) – Que le premier rapport du Comité mixte spécial sur l'exercice des attributions en vertu de la Loi visant à bâtir le Canada, présenté le mercredi 3 juin 2026, soit agréé.

17 juin 2026 – Corey Tochor (Saskatoon–University) – Que le troisième rapport du Comité permanent des ressources naturelles, présenté le lundi 25 mai 2026, soit agréé.

17 juin 2026 – L'honorable Michael Chong (Wellington–Halton Hills-Nord) – Que le neuvième rapport du Comité permanent des affaires étrangères et du développement international, présenté le vendredi 12 juin 2026, soit agréé.

17 juin 2026 – L'honorable Michael Chong (Wellington–Halton Hills-Nord) – Que le 10<sup>e</sup> rapport du Comité permanent des

Committee on Foreign Affairs and International Development, presented on Friday, June 12, 2026, be concurred in.

## QUESTIONS

**Q-1377<sup>2</sup>** — June 17, 2026 — Brad Redekopp (Saskatoon West) — With regard to founded cases of employee misconduct, wrongdoing, harassment, violence, disrespectful behaviour, acceptable-use violations, breaches of values and ethics, breaches of the departmental code of conduct, administrative misconduct, conflicts of interest, misuse of government assets, or any other related category of employee misconduct at Immigration, Refugees and Citizenship Canada as indicated in the Annual Report on Misconduct and Wrongdoing at Immigration, Refugees, and Citizenship Canada (Fiscal Year 2024-2025): (a) what is the total number of founded cases, broken down by category or allegation type; (b) what is the total number of employees who were the subject of founded cases, broken down by category or allegation type; (c) how many employees were the subject of more than one founded case in the same fiscal year; (d) how many employees who were the subject of founded cases also had a founded case in the previous or following year; (e) of the employees who were the subject of a founded case, how many received performance pay or a performance bonus in the same fiscal year as the founded case; (f) for each answer in (e), what was the total dollar value of the additional compensation paid, broken down by type of compensation, for the 2024-25 fiscal year; (g) how many employees who were the subject of a founded case received a rating of “succeeded,” “succeeded plus,” “surpassed,” or an equivalent performance rating in the same fiscal year as the founded case; (h) how many employees who were the subject of a founded case were executives or members of the EX group or higher, broken down by classification level; (i) of the employees in (h), how many received performance pay or bonuses in the same fiscal year as the founded case, and what was the total dollar value; (j) what disciplinary or corrective measures were imposed in relation to founded cases, broken down by measure, including but not limited to, verbal reprimand, written reprimand, suspension with pay, suspension without pay, termination, demotion, reassignment, mandatory training, revocation of delegated authority, or no action taken; (k) how many employees remained employed by the department after being the subject of a founded case, broken down by category of misconduct and disciplinary measure; (l) how many employees left the department after being the subject of a founded case, broken down by whether they resigned, retired, were terminated, transferred to another department or agency, or left for another reason; (m) how many founded cases involved retaliation, reprisal, intimidation, or adverse treatment against an employee who reported misconduct or wrongdoing; (n) how many employees were placed on administrative leave, leave with pay, leave without pay, or suspended while an investigation was ongoing, and what was the total salary paid to such employees during the investigation period, broken down by type of leave; (o) how many employees subject to a founded case were later promoted, reclassified upward, appointed to an acting position,

affaires étrangères et du développement international, présenté le vendredi 12 juin 2026, soit agréé.

## QUESTIONS

**Q-1377<sup>2</sup>** — 17 juin 2026 — Brad Redekopp (Saskatoon-Ouest) — En ce qui concerne les cas fondés d'inconduite, d'actes répréhensibles, de harcèlement, de violence, de comportements irrespectueux, de violations de la politique sur l'utilisation acceptable, de contraventions au code de valeurs et d'éthique, de contraventions du code de conduite ministériel, d'inconduite administrative, de conflits d'intérêts, d'usage abusif de biens publics ou de toute autre catégorie d'inconduite à Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada selon ce qui est indiqué dans le Rapport sur l'inconduite et les actes répréhensibles à Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (Exercice financier 2024-2025) : a) quel est le nombre total de cas fondés, les données étant ventilées par catégorie ou type d'allégation; b) quel est le nombre total d'employés qui sont l'objet de cas fondés, les données étant ventilées par catégorie ou type d'allégation; c) combien d'employés sont l'objet de plus d'un cas fondé au cours du même exercice; d) combien d'employés qui sont l'objet de cas fondés ont également été l'objet d'un cas fondé pendant l'exercice précédent ou subséquent; e) parmi les employés qui sont l'objet de cas fondés, combien ont reçu une rémunération au rendement ou une prime au rendement au cours du même exercice que le cas fondé; f) pour chacune des réponses en e), quelle était la valeur pécuniaire totale de la rémunération supplémentaire versée pendant l'exercice 2024-2025, les données étant ventilées par type de rémunération; g) combien d'employés qui sont l'objet de cas fondés ont obtenu la note « Réussi », « Réussi + », « Surpassé » ou une note de rendement équivalente au cours du même exercice que le cas fondé; h) combien d'employés qui sont l'objet de cas fondés étaient des cadres ou des membres du groupe EX ou d'une classification plus élevée, les données étant ventilées par niveau de classification; i) parmi les employés en h), combien ont reçu une rémunération au rendement ou une prime au cours du même exercice que le cas fondé, et quelle est la valeur pécuniaire totale de cette rémunération ou de ces primes; j) quelles mesures disciplinaires ou correctrices ont été imposées en lien avec les cas fondés, y compris, réprimande, réprimande écrite, suspension avec rémunération, suspension sans rémunération, congédiement, rétrogradation, réaffectation, formation obligatoire, révocation du pouvoir délégué ou aucune mesure prise, les données étant ventilées par type de mesure; k) combien d'employés sont demeurés à l'emploi du Ministère après avoir été l'objet d'un cas fondé, les données étant ventilées par catégorie d'inconduite et de mesure disciplinaire; l) combien d'employés ont quitté le Ministère après avoir été l'objet de cas fondés, les données étant ventilées selon qu'ils ont démissionné, pris leur retraite, ont été congédiés, ont été mutés dans un autre ministère ou agence, ou sont partis pour une autre raison; m) combien de cas fondés ont donné lieu à une riposte, à des représailles, à de l'intimidation ou à un autre traitement préjudiciable contre l'employé qui a signalé l'inconduite ou l'acte répréhensible; n) combien d'employés ont été placés en congé

<sup>2</sup> Response requested within 45 days

<sup>2</sup> Demande une réponse dans les 45 jours

or transferred to another position within the department or the federal public service; and (p) what specific steps has the department taken since the publication of the 2024–25 Annual Report on Misconduct and Wrongdoing to prevent repeat misconduct and prevent bonuses or performance pay from being issued to employees with founded misconduct cases?

**Q-1378<sup>2</sup>** — June 17, 2026 — Brad Redekopp (Saskatoon West) — With regard to employee misconduct allegations and founded cases involving Immigration, Refugees and Citizenship Canada employees, contractors, casual employees, students, or other personnel, broken down by fiscal year from 2024–25 to 2025–26 involving possible criminality, security violations, privacy breaches, or unauthorized access to information: (a) how many allegations involved possible criminality, fraud, theft, bribery, breach of trust, forgery, obstruction, extortion, misrepresentation, or any other possible Criminal Code offence; (b) how many of the allegations in (a) were founded; (c) how many allegations involved unauthorized access to, misuse of, alteration of, disclosure of, or attempted disclosure of government information, immigration-related information, client personal information, immigration files, visa applications, permanent residence applications, temporary residence applications, citizenship applications, refugee files, enforcement files, Global Case Management System records, or any other sensitive information; (d) how many of the allegations in (c) were founded; (e) how many founded cases involved employees or personnel who had access to immigration files, visa applications, permanent residence applications, temporary residence applications, citizenship applications, refugee files, enforcement files, client personal information, Global Case Management System records, or any other sensitive immigration-related information; (f) how many founded cases involved security violations, breaches of security protocols, loss of government information, improper handling of protected or classified information, or violations related to departmental systems; (g) how many founded cases involved privacy breaches or unauthorized disclosure of personal information; (h) how many cases were referred to the department's security branch, the Public Service Commission, the Office of the Chief Human Resources Officer, the Office of the Public Sector Integrity Commissioner, the Office of the Privacy Commissioner of Canada, the Royal Canadian Mounted Police, local police, or any other investigative or enforcement body; (i) for each referral in (h), what was the receiving body, the date of referral, the general nature of the allegation, and the status or outcome of the referral; (j) how many employees or personnel were suspended, placed on administrative leave, had their security clearance revoked or suspended, had system access

administratif, en congé payé ou en congé non payé, ou ont été suspendus pendant la durée de l'enquête, et quelle est la valeur totale des salaires versés à ces employés pendant la durée de l'enquête, les données étant ventilées par type de congé; o) combien d'employés qui sont l'objet de cas fondés ont par la suite été promus, visés par une reclassification ascendante, nommés dans un poste intérimaire ou mutés dans un autre poste au sein du Ministère ou ailleurs dans la fonction publique fédérale; p) quelles mesures précises le ministère a-t-il prises depuis la publication du Rapport sur l'inconduite et les actes répréhensibles à Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (Exercice financier 2024-2025) pour prévenir les récidives et éviter de verser des primes ou une rémunération au rendement aux employés qui sont l'objet de cas fondés d'inconduite?

**Q-1378<sup>2</sup>** — 17 juin 2026 — Brad Redekopp (Saskatoon-Ouest) — En ce qui concerne les allégations d'inconduite et les cas avérés impliquant des employés, des entrepreneurs, des employés occasionnels, des étudiants ou d'autres membres du personnel d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada, ventilés par exercice de 2024-2025 à 2025-2026, et portant sur d'éventuels actes criminels, des violations de la sécurité, des atteintes à la vie privée ou des accès non autorisés à des informations : a) combien d'allégations concernaient d'éventuels actes criminels, fraudes, vols, faits de corruption, abus de confiance, faux documents, entraves à la justice, extorsions, déclarations mensongères ou toute autre infraction potentielle au Code criminel; b) combien d'allégations figurant en a) se sont avérées fondées; c) combien d'allégations concernaient un accès non autorisé, une utilisation abusive, une altération, une divulgation ou une tentative de divulgation d'informations gouvernementales, d'informations liées à l'immigration, de données personnelles des clients, de dossiers d'immigration, de demandes de visa, de demandes de résidence permanente, de demandes de résidence temporaire, de demandes de citoyenneté, de dossiers de réfugiés, de dossiers relatifs à l'application de la loi, de dossiers du système mondial de gestion des dossiers ou de toute autre information de nature délicate; d) combien d'allégations en c) se sont avérées fondées; e) combien de cas avérés concernaient des employés ou des membres du personnel ayant eu accès à des dossiers d'immigration, à des demandes de visa, à des demandes de résidence permanente, à des demandes de résidence temporaire, à des demandes de citoyenneté, à des dossiers de réfugiés, à des dossiers relatifs à l'application de la loi, à des informations personnelles sur les clients, à des dossiers du système mondial de gestion des cas ou à toute autre information de nature délicate liée à l'immigration; f) combien de cas avérés concernaient des violations de la sécurité, des infractions aux protocoles de sécurité, la perte d'informations gouvernementales, un traitement inapproprié d'informations protégées ou classifiées, ou encore des infractions liées aux systèmes ministériels; g) combien de cas fondés concernaient des atteintes à la vie privée ou la divulgation non autorisée de données à caractère personnel; h) combien de dossiers ont été transmis à la direction de la sécurité du ministère, à la Commission de la fonction publique, au Bureau du dirigeant

<sup>2</sup> Response requested within 45 days

<sup>2</sup> Demande une réponse dans les 45 jours

suspended, or were otherwise restricted from accessing departmental systems while an investigation was ongoing; (k) how many employees or personnel were terminated, resigned, retired, were transferred, or otherwise left the department after a founded case involving any of the matters listed in (a) through (g); (l) how many cases resulted in charges being laid, broken down by offence; (m) how many cases resulted in (i) convictions, (ii) guilty pleas, (iii) peace bonds, (iv) alternative measures, (v) diversion, (vi) stayed charges, (vii) withdrawn charges, (viii) acquittals, (ix) other outcomes; (n) how many cases resulted in (i) civil proceedings, (ii) administrative sanctions, (iii) internal disciplinary measures, (iv) recovery action by the Crown; and (o) what specific steps has the department taken since April 1, 2024, to prevent unauthorized access to immigration files, protect client information, detect employee misconduct involving departmental systems, and safeguard the integrity of Canada's immigration system?

**Q-1379<sup>2</sup>** – June 17, 2026 – Brad Redekopp (Saskatoon West) – With regard to allegations, investigations, and founded cases of employee misconduct, wrongdoing, harassment, violence, disrespectful behaviour, acceptable-use violations, breaches of values and ethics, breaches of the departmental code of conduct, administrative misconduct, conflicts of interest, misuse of government assets, possible criminality, security violations, privacy breaches, unauthorized access to information, or any other related category of employee misconduct at Immigration, Refugees and Citizenship Canada, broken down by fiscal year from 2024–25 to 2025–26: (a) what was the total cost to investigate allegations and founded cases, and of the costs incurred how much was attributable to (i) internal labour costs, (ii) external investigators, (iii) legal costs, (iv) consulting contracts, (v) human resources, (vi) labour relations, (vii) workplace assessment costs, (viii) information technology, (ix) cybersecurity, (x) forensic audit, (xi) data review, (xii) system-access review costs, (xiii) any other costs, broken down by type of cost; (b) what was the total estimated financial loss to the government arising from founded cases, broken down by category of misconduct or wrongdoing; (c) what was the total estimated financial loss to affected clients, applicants, members of the public, contractors, or third parties, if known; (d) what was the total amount recovered by the Crown, including (i) recovery of funds, (ii) repayment of bonuses, (iii) repayment of

principal des ressources humaines, au Commissariat à l'intégrité du secteur public, au Commissariat à la protection de la vie privée du Canada, à la Gendarmerie royale du Canada, à la police locale ou à tout autre organisme d'enquête ou d'application de la loi; i) pour chaque cas en h), quel était l'organisme destinataire, la date de renvoi, la nature générale de l'allégation, ainsi que l'état d'avancement ou l'issue du renvoi; j) combien d'employés ou de membres du personnel ont été suspendus, mis en congé administratif, ont vu leur habilitation de sécurité révoquée ou suspendue, ont vu leur accès au système suspendu, ou se sont vu interdire d'une autre manière l'accès aux systèmes du ministère pendant la durée de l'enquête; k) combien d'employés ou de membres du personnel ont été licenciés, ont démissionné, ont pris leur retraite, ont été mutés ou ont quitté le Ministère après qu'une affaire a été jugée fondée concernant l'un des motifs en a) à g); l) combien de cas ont donné lieu à des poursuites, ventilés par type d'infraction; m) combien de cas ont abouti à (i) des condamnations, (ii) des plaidoyers de culpabilité, (iii) des engagements de ne pas troubler l'ordre public, (iv) des mesures de rechange, (v) des mesures de déjudiciarisation, (vi) des accusations suspendues, (vii) des accusations retirées, (viii) des acquittements, (ix) d'autres issues; n) combien de cas ont donné lieu à (i) des poursuites civiles, (ii) des sanctions administratives, (iii) des mesures disciplinaires internes, (iv) des actions en recouvrement engagées par l'État; o) quelles mesures concrètes le Ministère a-t-il prises depuis le 1<sup>er</sup> avril 2024 pour empêcher tout accès non autorisé aux dossiers d'immigration, protéger les renseignements des clients, détecter les inconduites commises par des employés impliquant les systèmes du ministère et préserver l'intégrité du système d'immigration canadien?

**Q-1379<sup>2</sup>** – 17 juin 2026 – Brad Redekopp (Saskatoon-Ouest) – En ce qui concerne les allégations, les enquêtes et les cas avérés de faute professionnelle, d'acte répréhensible, de harcèlement, de violence, de comportement irrespectueux, de violation des règles d'utilisation acceptable, de manquement aux valeurs et à l'éthique, de manquement au code de conduite ministériel, de faute administrative, de conflit d'intérêts, de mauvaise utilisation des biens de l'État, d'acte potentiellement criminel, de violation de la sécurité, d'atteinte à la protection des renseignements personnels, d'accès non autorisé à des renseignements, ou de toute autre catégorie connexe de fautes professionnelles commises par le personnel d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada, ventilé par exercice financier de 2024-2025 à 2025-2026 : a) quel a été le coût total des enquêtes menées sur les allégations et les cas avérés, et, parmi les coûts engagés, quelle part était attribuable (i) aux coûts de main-d'œuvre interne, (ii) aux enquêteurs externes, (iii) aux frais juridiques, (iv) aux contrats de services de consultation, (v) aux ressources humaines, (vi) aux relations de travail, (vii) à l'évaluation du lieu de travail, (viii) aux technologies de l'information, (ix) à la cybersécurité, (x) aux audits judiciaires, (xi) à l'examen des données, (xii) à l'examen des accès aux systèmes, (xiii) à tout autre coût, ventilés par type de coût; b) quel a été le montant total estimé de la perte financière subie par l'État à la suite des cas avérés, ventilé par catégorie de faute

<sup>2</sup> Response requested within 45 days

<sup>2</sup> Demande une réponse dans les 45 jours

performance pay, (iv) repayment of relocation expenses, (v) repayment of overtime, (vi) repayment of salary, (vii) loss of pay, (viii) restitution, (ix) damages, (x) settlements, (xi) or any other financial recovery; (e) for each recovery in (d), what was the amount recovered, the type of recovery, and the category of misconduct or wrongdoing to which it related; (f) how many cases resulted in a decision not to pursue recovery of funds, and what were the reasons for not pursuing recovery; (g) how many employees received (i) salary, (ii) acting pay, (iii) overtime, (iv) performance pay, (v) at-risk pay, (vi) bonuses, (vii) other compensation, while suspended, on administrative leave, or otherwise removed from regular duties during an investigation; (h) what was the amount paid to the employees in (g), in total and broken down by type of compensation; (i) how much was spent on settlement agreements, severance payments, grievance settlements, labour relations settlements, or other payments connected to allegations, investigations, or founded cases of misconduct or wrongdoing in total and broken down by type of agreement; (j) for each amount in (i), what was the type of payment, the amount, and the general nature of the underlying matter; (k) how much was spent on training, remediation, workplace restoration, coaching, counselling, mediation, or other corrective measures arising from founded cases; and (l) what steps has the department taken since April 1, 2024, to reduce the cost to taxpayers of investigating and responding to employee misconduct and wrongdoing?

**Q-1380<sup>2</sup>** — June 17, 2026 — Brad Redekopp (Saskatoon West) — With regard to the electoral district of Saskatoon West: what are the details of all the grants, contributions, loans and any other payments from Government of Canada departments, agencies, and Crown corporations, excluding the Canada Revenue Agency, to all other levels of government within and outside of Canada, First Nations, corporations, non-governmental organizations, and charities, for the 2025-26 fiscal year?

**Q-1381<sup>2</sup>** — June 17, 2026 — Dan Mazier (Riding Mountain) — With regard to federal funding for human immunodeficiency virus research and programming since 2016: (a) what is the total amount of human immunodeficiency virus-related funding provided by the Canadian Institutes of Health Research for

ou d'acte répréhensible; c) quel a été le montant total estimé de la perte financière subie par les clients, les demandeurs, les membres du public, les entrepreneurs ou les tiers concernés, si ce montant est connu; d) quel a été le montant total recouvré par l'État, y compris (i) le recouvrement des fonds, (ii) le remboursement des primes, (iii) le remboursement des montants de rémunération au rendement, (iv) le remboursement des frais de déménagement, (v) le remboursement des heures supplémentaires, (vi) le remboursement du salaire, (vii) la perte de rémunération, (viii) la restitution, (ix) les dommages-intérêts, (x) les règlements à l'amiable, (xi) tout autre recouvrement financier; e) pour chaque recouvrement en d), quel a été le montant recouvré, le type de recouvrement et la catégorie de faute ou d'acte répréhensible en question; f) combien de cas ont donné lieu à une décision de ne pas poursuivre le recouvrement des fonds, et quels ont été les motifs de la décision; g) combien de membres du personnel ont reçu (i) un salaire, (ii) une rémunération d'intérim, (iii) une rémunération des heures supplémentaires, (iv) une rémunération au rendement, (v) une rémunération liée aux risques, (vi) des primes, (vii) d'autres types de rémunération, alors qu'ils étaient suspendus, en congé administratif ou autrement écartés de leurs fonctions habituelles durant une enquête; h) quel a été le montant versé aux membres du personnel en g), au total et ventilé par type de rémunération; i) quel a été le montant total des dépenses consacrées aux règlements à l'amiable, aux indemnités de départ, aux règlements de griefs, aux accords en matière de relations de travail ou à d'autres paiements liés aux allégations, aux enquêtes ou aux cas avérés de faute ou d'acte répréhensible, au total et ventilé par type d'accord; j) pour chaque montant en i), quel a été le type de paiement, le montant et la nature générale de l'affaire sous-jacente; k) quel montant a été consacré à la formation, aux mesures correctives, au rétablissement du milieu de travail, à l'accompagnement, aux services de consultation, à la médiation ou à d'autres mesures de redressement découlant de cas avérés; l) quelles mesures le ministère a-t-il prises depuis le 1<sup>er</sup> avril 2024 afin de réduire, pour les contribuables, le coût des enquêtes et des interventions menées en réponse aux fautes et aux actes répréhensibles commis par des membres du personnel?

**Q-1380<sup>2</sup>** — 17 juin 2026 — Brad Redekopp (Saskatoon-Ouest) — En ce qui concerne la circonscription électorale de Saskatoon-Ouest : quels sont les détails de l'ensemble des subventions, contributions, prêts et de tout autre versement provenant des ministères, organismes et sociétés d'État du gouvernement du Canada, à l'exception de l'Agence du revenu du Canada, versés aux autres ordres de gouvernement, tant au Canada qu'à l'étranger, aux Premières Nations, aux sociétés, aux organisations non gouvernementales et aux organismes de bienfaisance, pour l'exercice 2025-2026?

**Q-1381<sup>2</sup>** — 17 juin 2026 — Dan Mazier (Mont-Riding) — En ce qui concerne le financement fédéral consacré à la recherche et aux programmes liés au virus de l'immunodéficiência humaine depuis 2016 : a) quel est le montant total des fonds alloués par les Instituts de recherche en santé du Canada à la recherche liée

<sup>2</sup> Response requested within 45 days

<sup>2</sup> Demande une réponse dans les 45 jours

research, broken down by year; (b) what are the details of each Canadian Institutes of Health Research grant in (a) that involved the development, evaluation, or piloting of a specific human immunodeficiency virus prevention, testing, treatment, harm reduction, or service delivery program or intervention, including, for each, the (i) recipient, (ii) year, (iii) amount, (iv) program or intervention studied, (v) stated objective of the research; (c) for each program or intervention in (b), what funding has any federal department or agency provided to implement or deliver that program or intervention, including the (i) department or agency, (ii) name of the funding program, (iii) recipient, (iv) amount, (v) start and end dates; (d) for each program or intervention in (b) with no funding in (c), what was the reason implementation funding was not provided; and (e) what mechanism, if any, exists within the federal government to assess Canadian Institutes of Health Research-funded human immunodeficiency virus research for potential implementation funding once the research concludes?

**Q-1382<sup>2</sup>** – June 17, 2026 – Branden Leslie (Portage–Lisgar) – With regard to Contract OD160-232949/001/PI for the Canada wide flood hazard model used for the Federally Identified Flood Risk Areas datasets and Canada's Flood Risk Finder portal: (a) how many bids were received; (b) for each bid, what were the details including the (i) complete evaluation table, (ii) bidder name, (iii) evaluated price, (iv) technical score, (v) socio economic score, (vi) price score, (vii) combined score, (viii) ranking, (ix) outcome; (c) for each non responsive bid, why was it rejected; (d) who served on the evaluation team, including their department, title, and role; (e) what are the details of any communication before the solicitation was issued between the government and SSBN Ltd, Fathom, Impact Forecasting, Aon, or any related entity, and what was the date and participants; (f) did any of the entities in (e) provide input into the statement of requirement, technical criteria, licensing terms, or portal requirements, and, if so, what input was provided, when, and to whom; (g) why was the solicitation listed on proactive disclosure as non competitive, and who entered or approved that designation, when was it identified as an error, and what records support the correction; and (h) were any actual, potential, or perceived conflicts of interest identified in relation to the procurement or management of the contract, and, if so, what was the conflict, who identified it, when, and how was it addressed?

au virus de l'immunodéficience humaine, ventilé par année; b) quels sont les détails de chaque subvention des Instituts de recherche en santé du Canada en a) qui a porté sur l'élaboration, l'évaluation ou la mise à l'essai d'un programme ou d'une intervention précise en matière de prévention, de dépistage, de traitement, de réduction des risques ou de prestation de services liés au virus de l'immunodéficience humaine, en précisant, pour chacun, (i) le bénéficiaire, (ii) l'année, (iii) le montant, (iv) le programme ou l'intervention étudié, (v) l'objectif déclaré de la recherche; c) pour chaque programme ou intervention en b), quel financement un ministère ou un organisme fédéral a-t-il accordé pour mettre en œuvre ou fournir ce programme ou cette intervention, en précisant notamment (i) le ministère ou l'organisme, (ii) le nom du programme de financement, (iii) le bénéficiaire, (iv) le montant, (v) les dates de début et de fin; d) pour chaque programme ou intervention en b) n'ayant pas fait l'objet d'un financement en c), quelle était la raison pour laquelle aucun financement de mise en œuvre n'a été accordé; e) quel mécanisme, s'il y a lieu, existe au sein du gouvernement fédéral pour évaluer la recherche sur le virus de l'immunodéficience humaine financée par les Instituts de recherche en santé du Canada en vue d'un éventuel financement de mise en œuvre une fois la recherche terminée?

**Q-1382<sup>2</sup>** – 17 juin 2026 – Branden Leslie (Portage–Lisgar) – En ce qui concerne le contrat OD160-232949/001/PI relatif au modèle national de risques d'inondation utilisé pour les ensembles de données sur les zones à risque d'inondation identifiées par le gouvernement fédéral et pour le portail de l'Outil d'information sur les risques d'inondation au Canada : a) combien de soumissions ont été reçues; b) pour chaque soumission, quels étaient les détails, y compris (i) le tableau d'évaluation complet, (ii) le nom du soumissionnaire, (iii) le prix évalué, (iv) la note technique, (v) la note socio-économique, (vi) la note pour le prix, (vii) la note combinée, (viii) le classement, (ix) le résultat; c) pour chaque soumission non valable, quel est le motif du rejet; d) qui faisait partie de l'équipe d'évaluation, y compris le ministère, le titre et la fonction; e) quels sont les détails de toute communication ayant eu lieu avant la publication de la demande de soumissions entre le gouvernement et SSBN ltée, Fathom, Impact Forecasting, Aon, ou toute autre entité connexe, et quelles étaient les dates des communications et qui étaient les participants; f) l'une des entités en e) a-t-elle contribué à l'énoncé des besoins, aux critères techniques, aux conditions d'octroi de licence ou aux exigences relatives au portail et, le cas échéant, quelle a été sa contribution, à quel moment, et à qui l'a-t-elle apportée; g) pourquoi la demande de soumissions faisant l'objet d'une divulgation proactive a-t-elle été inscrite comme étant non concurrentielle, et qui a entré ou approuvé cette mention, quand l'erreur a-t-elle été détectée et quels documents justifient la correction; h) des conflits d'intérêt, réels ou potentiels ou perçus ont-ils été cernés en lien avec la passation ou la gestion de ce contrat, et, le cas échéant, en quoi consistait le conflit, qui l'a mis au jour, quand, et qui l'a géré?

<sup>2</sup> Response requested within 45 days

<sup>2</sup> Demande une réponse dans les 45 jours

**Q-1383<sup>2</sup>** – June 17, 2026 – Dan Mazier (Riding Mountain) – With regard to findings of medical inadmissibility under section 38(1) of the Immigration and Refugee Protection Act, broken down by year since 2015: (a) what is the number of applicants who received a Procedural Fairness Letter citing a concern of medical inadmissibility, broken down by (i) ground of inadmissibility (danger to public health, danger to public safety, or excessive demand on health or social services), (ii) immigration stream (economic class, family class, temporary resident, or other); (b) of the applicants in (a), what is the number of applicants ultimately found inadmissible following that process, broken down by (i) ground of inadmissibility, (ii) immigration stream; (c) of the applicants in (a) who were ultimately found admissible, what is the number for each, broken down by (i) ground of inadmissibility, (ii) immigration stream, (iii) basis for that outcome (mitigation plan accepted, updated medical evidence, or other); (d) what was the excessive demand cost threshold applied in each year, including the (i) annual figure, (ii) five-year cumulative figure; and (e) how many applicants were exempted from an excessive demand assessment under the categories set out in section 38(2) of the Act, broken down by exemption category (protected persons, refugees, sponsored spouses or common-law partners, or dependent children)?

**Q-1384<sup>2</sup>** – June 17, 2026 – Dan Mazier (Riding Mountain) – With regard to Health Canada's Special Access Program, since 2016, and broken down by calendar year: (a) how many applications for psilocybin were (i) received, (ii) approved, (iii) denied; (b) how many applications for diacetylmorphine were (i) received, (ii) approved, (iii) denied; and (c) how many requests for benzoylmethylecgonine were (i) received, (ii) approved, (iii) denied?

**Q-1385<sup>2</sup>** – June 17, 2026 – Helena Konanz (Similkameen–South Okanagan–West Kootenay) – With regard to Canada's commitments under the 2016 United Nations Political Declaration on HIV and AIDS and the 2021 United Nations Political Declaration on HIV and AIDS: (a) how has Canada's Human Immunodeficiency Virus incidence rate changed since 2016, broken down by (i) year, (ii) province or territory, (iii) population; (b) since 2016, what specific federal policy changes have been adopted to advance the 2030 goal of ending Acquired Immunodeficiency Syndrome as a public health threat, including, for each, the (i) date adopted, (ii) responsible department or agency, (iii) description of the policy change, (iv) measurable outcomes intended; (c) how does Canada's Human Immunodeficiency Virus incidence rate trend since 2016 compared to that of other countries with similar Human Immunodeficiency Virus epidemics and healthcare systems, including (i) the United Kingdom, (ii) Australia; (d) does the Public Health Agency of Canada estimate that Canada met the 2020 targets set out in the 2016 political declaration, and, if not, which targets were missed and by what margin; (e) does the

**Q-1383<sup>2</sup>** – 17 juin 2026 – Dan Mazier (Mont-Riding) – En ce qui concerne les décisions d'interdiction de territoire pour motifs sanitaires prises en vertu du paragraphe 38(1) de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés, ventilé par année depuis 2015 : a) quel est le nombre de demandeurs ayant reçu une lettre relative à l'équité procédurale invoquant un motif d'interdiction de territoire pour motifs sanitaires, ventilé par (i) motif d'interdiction de territoire (danger pour la santé ou la sécurité publiques ou risque d'entraîner un fardeau excessif pour les services sociaux ou de santé), (ii) volet d'immigration (catégorie économique, catégorie du regroupement familial, résident temporaire ou autre); b) parmi les demandeurs en a), quel est le nombre de demandeurs dont la demande a finalement été jugée irrecevable à l'issue de cette procédure, ventilé par (i) motif d'interdiction de territoire, (ii) volet d'immigration; c) parmi les demandeurs en a) dont la demande a finalement été jugée recevable, quel est le nombre de chacun d'entre eux, ventilé par (i) motif d'interdiction de territoire, (ii) volet d'immigration, (iii) motif justifiant cette décision (plan d'atténuation accepté, nouvelles preuves médicales ou autre); d) quel était le seuil de coût du fardeau excessif appliqué chaque année, en précisant notamment (i) le chiffre annuel, (ii) le chiffre cumulé sur cinq ans; e) combien de demandeurs ont été exemptés d'une évaluation du fardeau excessif au titre des catégories énoncées au paragraphe 38(2) de la Loi, ventilés par catégorie d'exemption (personnes protégées, réfugiés, époux ou conjoints de fait parrainés, ou enfants à charge)?

**Q-1384<sup>2</sup>** – 17 juin 2026 – Dan Mazier (Mont-Riding) – En ce qui concerne le Programme d'accès spécial de Santé Canada, depuis 2016, et ventilé par année civile : a) combien de demandes de psilocybine ont été (i) reçues, (ii) approuvées, (iii) refusées; b) combien de demandes de diacétylmorphine ont été (i) reçues, (ii) approuvées, (iii) refusées; c) combien de demandes de benzoylméthylecgonine ont été (i) reçues, (ii) approuvées, (iii) refusées?

**Q-1385<sup>2</sup>** – 17 juin 2026 – Helena Konanz (Similkameen–Okanagan-Sud–Kootenay-Ouest) – En ce qui concerne les engagements pris par le Canada au titre des déclarations politiques sur le virus de l'immunodéficience humaine et le sida adoptées par les Nations Unies en 2016 et en 2021 : a) quelle a été l'évolution du taux d'incidence du virus de l'immunodéficience humaine au Canada depuis 2016, ventilée par (i) année, (ii) province ou territoire, (iii) population; b) depuis 2016, quelles mesures fédérales concrètes ont été mises en place à l'appui de l'objectif établi pour 2030, soit faire en sorte que le syndrome d'immunodéficience acquise ne constitue plus une menace pour la santé publique, y compris, pour chacune d'entre elles : (i) la date d'adoption, (ii) le ministère ou l'organisme responsable, (iii) une description de la mesure, (iv) les résultats mesurables escomptés; c) quelle a été l'évolution du taux d'incidence du virus de l'immunodéficience humaine au Canada depuis 2021 comparativement à d'autres pays où les épidémies de virus de l'immunodéficience humaine et les systèmes de santé sont relativement similaires, dont (i) le Royaume-Uni, (ii) l'Australie; d) l'Agence de la santé publique du

<sup>2</sup> Response requested within 45 days

<sup>2</sup> Demande une réponse dans les 45 jours

Public Health Agency of Canada estimate that Canada is on track to meet the 2025 targets set out in the 2021 political declaration, and, if not, which targets are at risk of being missed and by what margin; and (f) does the Public Health Agency of Canada estimate that Canada will achieve the goal of ending Acquired Immunodeficiency Syndrome as a public health threat by 2030?

**Q-1386<sup>2</sup>** — June 17, 2026 — Burton Bailey (Red Deer) — With regard to the Minister of Health's statement during Question Period on June 8, 2026, that "we realized that Canada Health Infoway was not completely fulfilling its mission": which parts of Canada Health Infoway's mission was she referring to as not being completely fulfilled?

**Q-1387<sup>2</sup>** — June 17, 2026 — Burton Bailey (Red Deer) — With regard to the Minister of Health's statement during Question Period on May 7, 2026 on Canada Health Infoway, where she stated "I agree that the situation with the CEO of that company is unacceptable": what "situation with the CEO" was she specifically referring to that she termed "unacceptable"?

**Q-1388<sup>2</sup>** — June 17, 2026 — Helena Konanz (Similkameen—South Okanagan—West Kootenay) — With regard to the Minister of Health's statement during Question Period on June 8, 2026 where she stated that "there were governance issues with Canada Health Infoway": what specific "governance issues" was the Minister referring to?

**Q-1389<sup>2</sup>** — June 17, 2026 — Burton Bailey (Red Deer) — With regard to Health Canada's Senior Assistant Deputy Minister in their capacity as the federal government's appointee to the Board of Directors of Canada Health Infoway since 2022: (a) for each Board vote since 2022, regarding the approval of performance pay for the President and Chief Executive Officer, was the federal government's appointee present, broken down by date of vote; (b) for each instance in (a) where the federal government's appointee was present, did they vote to (i) approve, (ii) oppose, (iii) abstain from, the approval of performance pay; (c) for each board vote since 2022 concerning the approval of performance pay for senior executives other than the President and Chief Executive Officer, was the federal government's appointee present, broken down by date of vote and executive position; (d) for each instance in (c) where the federal government's appointee was present, did they vote to (i) approve, (ii) oppose, (iii) abstain from, the approval of performance pay; (e) prior to each vote in (a) and (c), did the federal government's appointee advise the Minister of Health how they intended to vote; and (f) for each instance in (e) where

Canada considère-t-elle que le Canada a atteint les objectifs établis pour 2020 dans la déclaration politique de 2016 et, dans la négative, quels sont les objectifs qui n'ont pas été atteints et dans quelle mesure; e) l'Agence de la santé publique du Canada estime-t-elle que le Canada est sur la bonne voie pour atteindre les objectifs fixés pour 2025 dans la déclaration politique de 2021 et, dans la négative, quels sont les objectifs qui risquent de ne pas être atteints et dans quelle mesure; f) l'Agence de la santé publique du Canada estime-t-elle que le Canada parviendra à faire en sorte que le syndrome d'immunodéficience acquise ne constitue plus une menace pour la santé publique d'ici 2030?

**Q-1386<sup>2</sup>** — 17 juin 2026 — Burton Bailey (Red Deer) — En ce qui concerne la déclaration de la ministre de la Santé durant la période des questions du 8 juin 2026, à savoir « nous avons réalisé que Inforoute Santé du Canada ne remplissait pas complètement la mission » : à quels aspects de la mission d'Inforoute Santé du Canada faisait-elle alors référence?

**Q-1387<sup>2</sup>** — 17 juin 2026 — Burton Bailey (Red Deer) — En ce qui concerne la déclaration de la ministre de la Santé durant la période des questions du 7 mai 2026 en lien avec Inforoute Santé du Canada, dans laquelle elle a affirmé que « la situation avec le président-directeur général de cette compagnie est effectivement inacceptable » : à quelle « situation avec le président-directeur général » faisait-elle précisément référence lorsqu'elle l'a qualifiée d'« inacceptable »?

**Q-1388<sup>2</sup>** — 17 juin 2026 — Helena Konanz (Similkameen—Okanagan-Sud—Kootenay-Ouest) — En ce qui concerne la déclaration faite par la ministre de la Santé lors de la période de questions du 8 juin 2026, dans laquelle elle a indiqué qu'« Inforoute Santé du Canada a connu des problèmes de gouvernance » : à quels « problèmes de gouvernance » précis la ministre faisait-elle référence?

**Q-1389<sup>2</sup>** — 17 juin 2026 — Burton Bailey (Red Deer) — En ce qui concerne le sous-ministre adjoint principal de Santé Canada, dans sa fonction de représentant nommé par le gouvernement fédéral au sein du conseil d'administration d'Inforoute Santé du Canada depuis 2022 : a) à chaque vote du conseil d'administration depuis 2022 portant sur l'approbation de la rémunération au rendement du président et chef de la direction, le représentant du gouvernement fédéral était-il présent, ventilé selon la date du vote; b) pour chaque vote en a) où le représentant du gouvernement fédéral était présent, a-t-il (i) voté pour, (ii) voté contre, (iii) choisi de s'abstenir de la décision sur, l'approbation de la rémunération au rendement; c) pour chaque vote du conseil d'administration depuis 2022 concernant l'approbation de la rémunération au rendement des cadres supérieurs autres que le président et chef de la direction, le représentant du gouvernement fédéral était-il présent, ventilé selon la date du vote et le poste de cadre; d) pour chaque vote en c) où le représentant du gouvernement fédéral était présent, a-t-il (i) voté pour, (ii) voté contre, (iii) choisi de s'abstenir de la décision sur, l'approbation de la rémunération au rendement; e)

<sup>2</sup> Response requested within 45 days

<sup>2</sup> Demande une réponse dans les 45 jours

the federal government's appointee advised the Minister of Health, what was the date of the communication?

**Q-1390<sup>2</sup>** – June 17, 2026 – Matt Strauss (Kitchener South–Hespeler) – With regard to Health Canada's Special Access Program, since 2016, and broken down by calendar year: how many applications for restricted drugs, as listed under Part J of the Food and Drug Regulations, were (i) received, (ii) approved, (iii) denied, under the program, broken down by the specific name of the substance or drug?

**Q-1391<sup>2</sup>** – June 17, 2026 – Matt Strauss (Kitchener South–Hespeler) – With regard to the Minister of Health's statement during Question Period on May 28, 2026 where she stated "I would also say that we have taken the right measures, because after our conversation with the board, they removed the CEO of the company": (a) what were the specific "measures" she was referring to; (b) who were the individuals defined as "our" when referring to the "conversation with the board"; (c) what board members were present during the "conversation" the Minister referred to; and (d) on what date did the "conversation" the Minister referred to occur, and at what location?

**Q-1392<sup>2</sup>** – June 17, 2026 – Michael Guglielmin (Vaughan–Woodbridge) – With regard to the Chief Science Advisor of Canada: (a) since 2018, what are the details of all travel outside of Canada, done by the Advisor and paid for by the government, including, for each trip, the (i) dates, (ii) origin and destination, (iii) cost of airfare, (iv) cost of accommodations, (v) name of the hotel, (vi) other expenses incurred, broken down by type, (v) total cost, (vi) purpose of the trip; and (b) what specific (i) accomplishments have been made, (ii) work as been done, by Mona Nemer, since her appointment to the role?

**Q-1393<sup>2</sup>** – June 17, 2026 – Rachael Thomas (Lethbridge) – With regard to the government's Buy Canadian Policy: (a) which departments, agencies, Crown corporations, and other government entities are (i) fully exempted, (ii) partially exempted, from the requirement to prioritize Canadian materials and suppliers; and (b) for each department, agency, Crown corporation or other government entity that is partially exempted, for which purchases are they not required to prioritize Canadian materials and suppliers?

**Q-1394<sup>2</sup>** – June 17, 2026 – Anna Roberts (King–Vaughan) – With regard to Old Age Security and the Guaranteed Income Supplement: (a) how many total Old Age Security applications were awaiting initial processing on the last day of each month

avant chaque vote en a) et c), le représentant du gouvernement fédéral a-t-il avisé le ministre de la Santé du vote qu'il entendait exprimer; f) pour chaque vote en e) où le représentant du gouvernement fédéral a avisé le ministre de la Santé du vote qu'il entendait exprimer, quelle a été la date de la communication?

**Q-1390<sup>2</sup>** – 17 juin 2026 – Matt Strauss (Kitchener-Sud–Hespeler) – En ce qui concerne le Programme d'accès spécial de Santé Canada, depuis 2016 et ventilé par année civile : combien de demandes concernant des médicaments à usage restreint, énumérés à la partie J du Règlement sur les aliments et drogues, ont été (i) reçues, (ii) approuvées, (iii) refusées, dans le cadre de ce programme, ventilées par nom de la substance ou du médicament?

**Q-1391<sup>2</sup>** – 17 juin 2026 – Matt Strauss (Kitchener-Sud–Hespeler) – En ce qui concerne la déclaration de la ministre de la Santé à la période des questions du 28 mai 2026, dans laquelle elle a déclaré « je peux aussi lui dire que nous avons pris les bonnes mesures, puisqu'après notre conversation avec le conseil d'administration, il a démis de ses fonctions le PDG de l'organisation » : a) quelles étaient les « mesures » en question; b) qui étaient les personnes désignées par le terme « notre » lorsqu'elle a dit « notre conversation avec le conseil d'administration »; c) quels membres du conseil d'administration étaient présents pour la « conversation » mentionnée par la ministre; d) à quelle date et à quel endroit a eu lieu cette « conversation »?

**Q-1392<sup>2</sup>** – 17 juin 2026 – Michael Guglielmin (Vaughan–Woodbridge) – En ce qui concerne la conseillère scientifique en chef du Canada : a) depuis 2018, quels sont les détails de tous les déplacements à l'étranger que la conseillère a faits et qui ont été payés par le gouvernement, y compris, pour chacun, (i) les dates, (ii) la ville de départ et la destination, (iii) le coût des billets d'avion, (iv) le coût de l'hébergement, (v) le nom de l'hôtel, (vi) les autres dépenses engagées ventilées par type, (v) le coût total, (vi) l'objet du déplacement; b) depuis que Mona Nemer a été nommée à ce poste, (i) quelles réalisations a-t-elle accomplies, (ii) quel travail a-t-elle fait?

**Q-1393<sup>2</sup>** – 17 juin 2026 – Rachael Thomas (Lethbridge) – En ce qui concerne la politique Achetez canadien du gouvernement : a) quels ministères, organismes, sociétés d'État et autres entités gouvernementales sont (i) totalement exemptés, (ii) partiellement exemptés, de l'obligation de privilégier les matériaux et les fournisseurs canadiens; b) pour chaque ministère, organisme, société d'État ou autre entité gouvernementale faisant l'objet d'une exemption partielle, quels sont les achats pour lesquels il n'est pas obligatoire de privilégier les matériaux et les fournisseurs canadiens?

**Q-1394<sup>2</sup>** – 17 juin 2026 – Anna Roberts (King–Vaughan) – En ce qui concerne la Sécurité de la vieillesse et le Supplément de revenu garanti : a) quel était le nombre total de demandes de Sécurité de la vieillesse en attente d'un premier traitement le

<sup>2</sup> Response requested within 45 days

<sup>2</sup> Demande une réponse dans les 45 jours

from January 2026 to present; (b) how many Old Age Security applications had exceeded established service standards on the last day of each month from January 2026 to present; (c) what was the (i) average, (ii) median, processing time for initial Old Age Security applications in each month from January 2026 to present; (d) since the implementation of Cúram, how many applicants experienced a delay in receiving their first Old Age Security payment beyond the applicable service standard; (e) how many urgent Old Age Security cases were identified by Service Canada in each month since January 2026; (f) for the urgent cases in (e), what was the (i) average (ii) median, processing time from the moment the urgency was identified to the moment the payment was issued; (g) how many Old Age Security payments required correction due to administrative or system-related errors in each month since January 2026; (h) what was the payment accuracy rate for Old Age Security payments in each month since January 2026, and how is that rate calculated; (i) how many Old Age Security payments were identified as inaccurate in each month since January 2026; (j) what is the total amount spent on overtime by employees administering Old Age Security and Guaranteed Income Supplement payments in each month since January 2026 to date; (k) what are the total expenditures associated with the implementation, maintenance, remediation, and support of the Cúram platform since the project's inception, broken down by fiscal year and expenditure category; (l) how many software defects, bugs, incidents, or system issues related to the Cúram software, have been identified since January 1, 2026, broken down by severity level; (m) how many software defects, bugs, incidents, or system issues remain unresolved as of the date of this question response; (n) how many complaints related to delayed Old Age Security or Guaranteed Income Supplement payments were received in each month since January 2026; and (o) what are the details of any reports, briefing materials, or other documents regarding Old Age Security processing backlogs, payment accuracy, or Cúram implementation, that have been provided to deputy ministers or ministers since January 1, 2025, including, for each, the (i) date, (ii) title, (iii) type of document, (iv) author, (v) recipients, (vi) summary of its subject matter?

**Q-1395<sup>2</sup>** – June 17, 2026 – Scot Davidson (New Tecumseth–Gwillimbury) – With regard to the government's response to Order Paper Question Q-1123, concerning the Veteran Homelessness Program, since January 1, 2023: (a) how many homeless veterans have been housed by the recipients referenced in the response, specifying (i) which recipients housed them, (ii) where they have been housed; (b) where have homeless veterans been housed, broken down by (i) city, (ii) municipality, (iii) province or territory; (c) what is the total cost to house homeless veterans, broken down by (i) who received a

dernier jour de chaque mois, de janvier 2026 à aujourd'hui; b) combien de demandes de Sécurité de la vieillesse avaient dépassé les normes de service établies le dernier jour de chaque mois, de janvier 2026 à aujourd'hui; c) quels étaient (i) la moyenne, (ii) la médiane, des délais de traitement des demandes initiales de Sécurité de la vieillesse pour chaque mois, de janvier 2026 à aujourd'hui; d) depuis la mise en œuvre de Cúram, combien de demandeurs ont subi un retard dans la réception de leur premier versement de Sécurité de la vieillesse dépassant la norme de service applicable; e) combien de cas urgents relatifs à la Sécurité de la vieillesse ont été identifiés par Service Canada chaque mois depuis janvier 2026; f) pour les cas urgents en e), quels ont été (i) le délai moyen, (ii) le délai médian, de traitement entre le moment où l'urgence a été identifiée et celui où le versement a été effectué; g) combien de versements au titre de la Sécurité de la vieillesse ont dû être corrigés en raison d'erreurs administratives ou liées au système chaque mois depuis janvier 2026; h) quel a été le taux d'exactitude des versements de la Sécurité de la vieillesse chaque mois depuis janvier 2026, et comment ce taux est-il calculé; i) combien de versements de la Sécurité de la vieillesse ont été identifiés comme inexacts chaque mois depuis janvier 2026; j) quel est le montant total consacré aux heures supplémentaires des employés chargés de la gestion des versements de la Sécurité de la vieillesse et du Supplément de revenu garanti chaque mois depuis janvier 2026 jusqu'à ce jour; k) quels sont les montants totaux des dépenses liées à la mise en œuvre, à la maintenance, à la correction des dysfonctionnements et au support de la plateforme Cúram depuis le lancement du projet, ventilés par exercice budgétaire et par catégorie de dépenses; l) combien de défauts logiciels, de bogues, d'incidents ou de problèmes système liés au logiciel Cúram ont été identifiés depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2026, ventilés par niveau de gravité; m) combien de défauts logiciels, de bogues, d'incidents ou de problèmes système restent non résolus à la date de la réponse à cette question; n) combien de plaintes liées à des retards dans le versement de la Sécurité de la vieillesse ou du Supplément de revenu garanti ont été reçues chaque mois depuis janvier 2026; o) quels sont les détails de tous les rapports, documents d'information ou autres documents concernant les retards dans le traitement des demandes de Sécurité de la vieillesse, l'exactitude des paiements ou la mise en œuvre de Cúram, qui ont été fournis aux sous-ministres ou aux ministres depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2025, y compris, pour chacun, (i) la date, (ii) le titre, (iii) le type de document, (iv) l'auteur, (v) les destinataires, (vi) un résumé de son objet?

**Q-1395<sup>2</sup>** – 17 juin 2026 – Scot Davidson (New Tecumseth–Gwillimbury) – En ce qui concerne la réponse du gouvernement à la question Q-1123 inscrite au Feuilleton, relative au Programme de lutte contre l'itinérance chez les vétérans depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2023 : a) combien de vétérans sans abri ont été accueillis par les bénéficiaires mentionnés dans la réponse, en précisant (i) les bénéficiaires qui les ont accueillis, (ii) où ils ont été accueillis; b) où les vétérans sans abri ont-ils été accueillis, ventilés par (i) ville, (ii) municipalité, (iii) province ou territoire; c) quel est le coût total pour accueillir les vétérans sans abri,

<sup>2</sup> Response requested within 45 days

<sup>2</sup> Demande une réponse dans les 45 jours

contribution for housing homeless veterans, (ii) how much the recipient has spent on housing homeless veterans; and (d) has the government audited any of the contributions made to recipients under the transfer of payments, broken down by (i) who was audited, (ii) when the recipient was audited, (iii) who audited the recipient, (iv) who was not audited and why?

**Q-1396<sup>2</sup>** – June 17, 2026 – Kelly DeRidder (Kitchener Centre) – With regard to the Government of Canada's Assault-Style Firearms Compensation Program: how many prohibited firearms have been physically surrendered and collected by the Waterloo Regional Police Service under the program?

**Q-1397<sup>2</sup>** – June 17, 2026 – Kelly DeRidder (Kitchener Centre) – With regard to the public consultation process used to inform the government's national AI for All strategy: (a) how many total responses were received through the consultation; (b) how many responses were marked as (i) submitted, (ii) in progress, (iii) draft, (iv) incomplete, (v) an other status, broken down by status; (c) how many responses were received from (i) individual Canadians, (ii) Canadian businesses, (iii) Canadian academic institutions, (iv) Canadian non-profit organizations, (v) provincial, territorial, or municipal governments, (vi) foreign individuals, (vii) foreign businesses, (viii) foreign academic institutions, (ix) foreign non-profit organizations, (x) any other category of respondent, broken down by category; (d) what criteria were used to determine whether a respondent was Canadian or foreign; (e) how many responses included sufficient information to identify the respondent's country of residence or principal place of business; (f) how many responses did not contain sufficient information to determine the respondent's country of residence or principal place of business; (g) what weighting, if any, was applied to responses from foreign individuals or organizations when developing the strategy; and (h) what steps were taken to ensure that the consultation results were representative of Canadians?

**Q-1398<sup>2</sup>** – June 17, 2026 – Dan Mazier (Riding Mountain) – With regard to foreign nationals holding a work permit under the foreign medical resident C45 stream of the International Mobility Program, broken down by calendar year from 2016 and further broken down by country of citizenship: (a) what is the total number of unique individuals who held a valid work permit under Labour Market Impact Assessment exemption code C45, as of December 31 of each year; (b) what is the total number of new work permits issued under the C45 stream during each calendar year; (c) what is the total number of work permits under the C45 stream that expired or reached their specified end-date during each calendar year; (d) of the expired work permits in (c), (i) how

ventilé par (i) les bénéficiaires ayant reçu une contribution pour accueillir des vétérans sans abri, (ii) les montants dépensés par chaque bénéficiaire pour accueillir des vétérans sans abri; d) le gouvernement a-t-il vérifié les contributions versées aux bénéficiaires dans le cadre du transfert de paiements, ventilées par (i) les bénéficiaires ayant fait l'objet d'une vérification, (ii) la date à laquelle la vérification a eu lieu, (iii) l'organisation ayant procédé à la vérification, (iv) les bénéficiaires n'ayant pas fait l'objet d'une vérification et les raisons?

**Q-1396<sup>2</sup>** – 17 juin 2026 – Kelly DeRidder (Kitchener-Centre) – En ce qui concerne le Programme d'indemnisation pour les armes à feu de style arme d'assaut du gouvernement du Canada : combien d'armes à feu interdites ont été physiquement remises et saisies par le Service de police régional de Waterloo dans le cadre de ce programme?

**Q-1397<sup>2</sup>** – 17 juin 2026 – Kelly DeRidder (Kitchener-Centre) – En ce qui concerne le processus de consultation publique mené dans le cadre de l'élaboration de la stratégie nationale « L'IA pour tous » du gouvernement : a) quel est le nombre total de réponses reçues dans le cadre de cette consultation; b) combien de réponses ont été classées comme (i) soumises, (ii) en cours de traitement, (iii) provisoires, (iv) incomplètes, (v) une autre catégorie, ventilé par statut; c) combien de réponses ont été reçues de la part (i) de particuliers canadiens, (ii) d'entreprises canadiennes, (iii) d'établissements universitaires canadiens, (iv) d'organisations canadiennes à but non lucratif, (v) d'administrations provinciales, territoriales ou municipales, (vi) de particuliers étrangers, (vii) d'entreprises étrangères, (viii) d'établissements universitaires étrangers, (ix) d'organisations étrangères à but non lucratif, (x) de toute autre catégorie de répondants, ventilées par catégorie; d) quels critères ont été utilisés pour déterminer si un répondant était canadien ou étranger; e) combien de réponses contenaient suffisamment d'information pour identifier le pays de résidence ou le lieu d'activité principal du répondant; f) combien de réponses ne contenaient pas suffisamment d'information pour déterminer le pays de résidence ou le lieu d'activité principal du répondant; g) quelle pondération, s'il y a lieu, a été appliquée aux réponses des particuliers étrangers ou des organisations étrangères lors de l'élaboration de la stratégie; h) quelles mesures ont été prises pour s'assurer que les résultats de la consultation étaient représentatifs des Canadiens?

**Q-1398<sup>2</sup>** – 17 juin 2026 – Dan Mazier (Mont-Riding) – En ce qui concerne les étrangers titulaires d'un permis de travail portant le code C45 « résidents médicaux étrangers » du Programme de mobilité internationale, répartis par année civile à partir de 2016 et ventilé par pays de nationalité : a) en tout, combien de personnes différentes détenaient un permis de travail valide au titre du code de dispense C45 de l'étude d'impact sur le marché du travail, au 31 décembre de chaque année; b) en tout, combien de nouveaux permis de travail portant le code C45 ont été délivrés pour chaque année civile; c) en tout, combien de permis de travail portant le code C45 ont expiré ou ont atteint la date d'expiration précisée pour chaque année civile; d) en ce qui

<sup>2</sup> Response requested within 45 days

<sup>2</sup> Demande une réponse dans les 45 jours

many individuals departed Canada following permit expiry, (ii) how many individuals remained in Canada under a valid temporary status; (e) what is the total number of individuals who held a work permit under the C45 stream and subsequently submitted an asylum or refugee claim in Canada; (f) what is the total number of individuals who held a work permit under the C45 stream and subsequently transitioned to another immigration status, broken down by specific pathway obtained, including permanent residence (via Express Entry, Provincial Nominee Programs, or humanitarian streams), unrestricted open work permits, and employer-specific work permits outside the C45 stream; (g) of the individuals in (a), what is the total number identified via the Employer Portal or application materials as internationally sponsored medical trainees whose training was funded by a foreign government; (h) with specific regard to citizens of Saudi Arabia, what is the total number who held a valid C45 work permit as of December 31 of each calendar year; (i) what is the distribution of the valid C45 work permits in (a), broken down by (i) host Canadian province or territory, (ii) the specific university Postgraduate Medical Education office listed as the employer; (j) what is the breakdown of the C45 work permits in (a) by National Occupational Classification code, specifically differentiating between specialists in clinical medicine, surgical specialists, and general practitioners or family physicians; (k) what is the total number of spouse open work permits and dependent study permits issued concurrently or subsequently to the family members of the C45 work permit holders in (a); and (l) what is the total number of employer compliance inspections conducted by Immigration, Refugees and Citizenship Canada on Canadian medical schools or hospitals hosting C45 permit holders, and how many (i) monetary penalties, (ii) non-compliance warnings, were issued?

**Q-1399<sup>2</sup>** – June 17, 2026 – Jacob Mantle (York–Durham) – With regard to the Canada-Taiwan Trade Co-operation Framework Arrangement (also referred to as the Canadian Taiwan Economic Cooperation Agreement Framework): (a) on what date was the text of the agreement agreed to by the parties; (b) on what date was the text of the agreement initialed by Canada's negotiators; (b) which ministers or departments have been responsible for advancing the agreement since its conclusion; (c) what specific steps, approvals, or reviews remain before the agreement can be formally signed; (d) what is the current status of the agreement within Global Affairs Canada and the Privy Council Office, including any ongoing reviews or legal examinations; (e) has the agreement been submitted to Cabinet for consideration, and, if so, on what dates; (f) has Cabinet issued any direction or decision regarding the timing or postponement of the agreement's signature, and, if so, on what

concerne les permis de travail arrivés à échéance en c), (i) combien de personnes ont quitté le Canada après l'expiration de leur permis, (ii) combien de personnes sont restées au Canada en ayant un statut temporaire valide; e) quel est le nombre total de personnes ayant détenu un permis de travail portant le code C45 qui ont par la suite déposé une demande d'asile ou de statut de réfugié au Canada; f) quel est le nombre total de personnes ayant détenu un permis de travail portant le code C45 et ayant par la suite accédé à un autre statut d'immigration, le tout ventilé par voie d'accès, y compris la résidence permanente (par l'intermédiaire d'Entrée express, de programmes des candidats des provinces ou des volets humanitaires), les permis de travail ouverts sans restriction et les permis de travail liés à un employeur particulier portant un code autre que C45; g) parmi les personnes en a), quel est le nombre total de personnes identifiées dans le Portail des employeurs ou dans les dossiers de demandes comme étant des stagiaires en médecine parrainés à l'étranger dont la formation a été financée par un gouvernement étranger; h) en ce qui concerne plus particulièrement les ressortissants saoudiens, quel est le nombre total de personnes titulaires d'un permis de travail portant le code C45 valide au 31 décembre de chaque année civile; i) quelle est la répartition des permis de travail portant le code C45 valides en a), ventilée par (i) province ou territoire d'accueil au Canada, (ii) bureau des études supérieures en médecine de l'université désignée comme employeur; j) quelle est la répartition des permis de travail portant le code C45 en a) par code de la Classification nationale des professions, en faisant une distinction entre les spécialistes en médecine clinique, les chirurgiens spécialisés et les médecins généralistes ou de famille; k) quel est le nombre total de permis de travail ouverts pour les conjoints et de permis d'études pour les personnes à charge délivrés simultanément ou ultérieurement aux membres de la famille des titulaires de permis de travail portant le code C45 en a); l) quel est le nombre total d'inspections de la conformité menées par Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada auprès des facultés de médecine ou des hôpitaux canadiens accueillant des titulaires de permis portant le code C45, et combien (i) d'amendes, (ii) d'avertissements pour non-conformité, ont été délivrés?

**Q-1399<sup>2</sup>** – 17 juin 2026 – Jacob Mantle (York–Durham) – En ce qui concerne le cadre de coopération commerciale entre le Canada et Taïwan (aussi appelé cadre d'entente de coopération économique Canada-Taïwan) : a) à quelle date le texte de l'entente a-t-il été accepté par les parties; b) à quelle date le texte de l'entente a-t-il été paraphé par les négociateurs du Canada; b) quels ministres ou ministères ont été chargés de la promotion de l'entente depuis sa conclusion; c) quels examens, étapes ou approbations restent à accomplir avant que l'entente puisse être officiellement signée; d) quel est l'état actuel de l'entente à Affaires mondiales Canada et au Bureau du Conseil privé, y compris tous examens juridiques ou analyses en cours; e) l'entente a-t-elle été soumise à l'examen du Cabinet, et, le cas échéant, à quelles dates; f) le Cabinet a-t-il donné une directive ou rendu une décision concernant le moment ou le report de la signature de l'entente, et, si tel est le cas, à quelles dates; g)

<sup>2</sup> Response requested within 45 days

<sup>2</sup> Demande une réponse dans les 45 jours

dates; (g) what are the details of all internal documents, memoranda, or correspondence that have been generated regarding the agreement, since January 1, 2025, including, for each, the (i) date, (ii) sender, (iii) recipient, (iv) title, (v) type of document, (vi) summary of its contents; (h) has the government conducted any assessment or analysis of the potential diplomatic or economic repercussions of signing or not signing the agreement, and, if so, (i) on what dates were such assessments prepared, (ii) which departments were involved, (iii) what are the titles or reference numbers of any resulting reports or briefing materials; (i) what communications, briefings, or memoranda have been prepared since January 1, 2025, that reference Canada's relationship with the People's Republic of China in the context of this agreement; (j) what consultations have taken place with stakeholders, including industry associations, businesses, and provincial governments, regarding the agreement, broken down by (i) date, (ii) organization consulted, (iii) main topics discussed; (k) what estimates or projections has the government prepared regarding the anticipated economic and trade benefits of the agreement for Canada, including any figures related to job creation, export growth, supply chain resilience, or specific sectors such as semiconductors, digital trade, or energy; and (l) what is the government's current projected timeline for signing and implementing the agreement, including any target dates identified in internal planning documents?

**Q-1400<sup>2</sup>** — June 17, 2026 — Jacob Mantle (York–Durham) — With regard to the prohibition under the Customs Tariff on the importation of goods mined, manufactured, or produced in whole or in part by forced labour or child labour, and the reporting requirements under the Fighting Against Forced Labour and Child Labour in Supply Chains Act (Supply Chains Act): (a) since the coming into force of the Supply Chains Act on January 1, 2024, how many entities (including government institutions) have submitted annual reports; (b) what steps has the government taken to verify the accuracy and completeness of reports submitted under the Supply Chains Act; (c) since January 1, 2024, how many investigations have been initiated into potential violations or non-compliance with the Supply Chains Act; (d) how many penalties, fines, or other enforcement actions have been issued under the Supply Chains Act to date; (e) what resources have been allocated to enforcement of the import prohibition and the Supply Chains Act, including staffing levels (full-time equivalents), and budgets within Public Safety Canada, the Canada Border Services Agency, and other relevant departments for each fiscal year since 2020-21; (f) since January 1, 2020, how many shipments of goods have been detained, examined, seized, or refused entry by the Canada Border Services Agency on the basis of suspected forced labour or child labour, broken down by year and harmonized system subheading level (six digits); (g) of the shipments in (f), how many were (i) ultimately released into the Canadian market, (ii) permanently prohibited or destroyed, (iii) re-exported or

quels sont les détails de tous les documents internes, notes de service ou lettres qui ont été produits au sujet de l'entente, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2025, y compris, pour chacun, (i) la date, (ii) l'expéditeur, (iii) le destinataire, (iv) le titre, (v) le type de document, (vi) le résumé du contenu; h) le gouvernement a-t-il effectué des évaluations ou des analyses sur les répercussions diplomatiques ou économiques potentielles de la signature ou de la non-signature de l'entente, et, le cas échéant, (i) à quelles dates ces évaluations ont-elles été produites, (ii) quels ministères y ont participé, (iii) quels sont les titres ou numéros de dossiers de tous rapports ou documents d'information subséquents; i) quelles communications, notes d'information ou notes de service ont été produites depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2025, faisant mention de la relation du Canada avec la République populaire de Chine dans le contexte de cette entente; j) quelles consultations ont eu lieu avec les parties prenantes, y compris les associations sectorielles, les entreprises et les gouvernements provinciaux, au sujet de cette entente, ventilées par (i) date, (ii) organisation consultée, (iii) principaux sujets abordés; k) quelles estimations ou prévisions le gouvernement a-t-il produites concernant les avantages économiques et commerciaux attendus de l'entente pour le Canada, y compris tous chiffres liés à la création d'emploi, à la croissance des exportations, à la résilience des chaînes d'approvisionnement ou à des secteurs précis comme les semiconducteurs, le commerce électronique ou l'énergie; l) quel est l'échéancier du gouvernement pour la signature et la mise en œuvre de l'entente, y compris toutes dates prévues mentionnées dans des documents de planification internes?

**Q-1400<sup>2</sup>** — 17 juin 2026 — Jacob Mantle (York–Durham) — En ce qui concerne l'interdiction prévue par le Tarif douanier d'importer des marchandises extraites, fabriquées ou produites, en tout ou en partie, par le recours au travail forcé ou au travail des enfants, ainsi que les obligations de déclaration prévues par la Loi sur la lutte contre le travail forcé et le travail des enfants dans les chaînes d'approvisionnement (Loi sur les chaînes d'approvisionnement) : a) depuis l'entrée en vigueur de la Loi sur les chaînes d'approvisionnement le 1<sup>er</sup> janvier 2024, combien d'entités (incluant les institutions publiques) ont remis des rapports annuels; b) quelles mesures le gouvernement a-t-il prises pour vérifier l'exactitude et l'exhaustivité des rapports remis en vertu de la Loi sur les chaînes d'approvisionnement; c) depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2024, combien d'enquêtes ont été lancées concernant des violations ou des cas de non-conformité potentiels à la Loi sur les chaînes d'approvisionnement; d) combien de sanctions, d'amendes ou d'autres mesures coercitives ont été appliquées en vertu de la Loi sur les chaînes d'approvisionnement à ce jour; e) quelles ressources ont été consacrées à l'application de l'interdiction d'importation et de la Loi sur les chaînes d'approvisionnement, notamment les effectifs (équivalents temps plein) et les ressources budgétaires au sein de Sécurité publique Canada, de l'Agence des services frontaliers du Canada et des autres ministères concernés, pour chaque exercice depuis 2020-2021; f) depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2020, combien d'envois de marchandises ont été retenus, examinés, saisis ou refoulés par l'Agence des services frontaliers du

<sup>2</sup> Response requested within 45 days

<sup>2</sup> Demande une réponse dans les 45 jours

otherwise disposed of, broken down by year and by country or region of origin; (h) what criteria and evidentiary thresholds does the Canada Border Services Agency use to determine whether goods are produced wholly or in part by forced labour or child labour; (i) to what extent is the government aware of specific companies, importers, or supply chains whose goods are currently entering Canada despite credible public or internal allegations of forced or child labour, and what actions, if any, have been taken in response; (j) what mechanisms exist within the government to track and monitor goods linked to forced or child labour once they have entered the Canadian market; (k) what assessment or analysis has the government conducted on the effectiveness of the Supply Chains Act and the import prohibition in reducing forced labour or child labour in goods sold in Canada, and what were the findings of each including on compliance rates, enforcement gaps, or economic impacts; (l) since January 1, 2020, what is the total estimated value of goods in (f), broken down by year and harmonized system subheading level (six digits); and (m) what mechanisms or tools does the Canada Border Services Agency currently use to identify or assess the risk of forced or child labour in imported goods, including any use of forced labour lists, importer data, third-party information, interdepartmental referrals, or international referrals?

**Q-1401<sup>2</sup>** – June 17, 2026 – Jacob Mantle (York–Durham) – With regard to Build Canada Homes: (a) has the government established internal key performance indicators to assess the success of Build Canada Homes, and, if so, what are they, including (i) housing units delivered (total and by category, including affordable, supportive, and transitional), (ii) affordability outcomes (including rent or cost relative to income thresholds), (iii) project timelines (approval-to-construction and construction-to-completion), (iv) cost efficiency (cost per unit or per square foot), (v) level of private or non-governmental capital leveraged, (vi) adoption of modern construction methods (modular or prefabricated); (b) has the government established annual or multi-year targets for Build Canada Homes, and, if so, what are those targets, including (i) the number of units to be delivered annually, (ii) the number of affordable and non-market units to be delivered annually, (iii) the number or value of projects to be financed, (iv) any other relevant performance targets; (c) what outcome benchmarks has the government defined to evaluate Build Canada Homes' success over time,

Canada parce qu'ils étaient soupçonnés d'être liés au travail forcé ou au travail des enfants, ventilés par année et par sous-position du Système harmonisé (six chiffres); g) des envois en f), combien ont été (i) finalement mis sur le marché canadien, (ii) définitivement interdits ou détruits, (iii) réexportés ou éliminés d'une autre manière, ventilés par année et par pays ou région d'origine; (h) quels sont les critères et les seuils de preuve utilisés par l'Agence des services frontaliers du Canada pour déterminer si des marchandises sont produites en tout ou en partie par le recours au travail forcé ou au travail des enfants; i) dans quelle mesure le gouvernement a-t-il connaissance d'entreprises, d'importateurs ou de chaînes d'approvisionnement dont les marchandises entrent actuellement au Canada malgré des allégations crédibles, publiques ou internes, de recours au travail forcé ou au travail des enfants, et quelles mesures, s'il y a lieu, ont été prises en réponse; j) quels mécanismes sont en place au sein du gouvernement pour suivre et surveiller les marchandises liées au travail forcé ou au travail des enfants une fois qu'elles arrivent sur le marché canadien; k) quelles évaluations ou analyses le gouvernement a-t-il effectuées pour déterminer si la Loi sur les chaînes d'approvisionnement et de l'interdiction d'importation contribuent à réduire le travail forcé ou le travail des enfants dans les produits vendus au Canada, et quelles en ont été les conclusions, notamment en ce qui concerne les taux de conformité, les lacunes en matière d'application de la loi ou les répercussions économiques; l) depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2020, quelle est la valeur totale estimée des marchandises en f), ventilée par année et par sous-position du Système harmonisé (six chiffres); m) quels mécanismes ou outils l'Agence des services frontaliers du Canada utilise-t-elle à l'heure actuelle pour détecter ou évaluer le risque de recours au travail forcé ou au travail des enfants dans les marchandises importées, y compris l'utilisation éventuelle de listes relatives au travail forcé, de données sur les importateurs, d'informations provenant de tiers, de signalements interministériels ou de signalements internationaux?

**Q-1401<sup>2</sup>** – 17 juin 2026 – Jacob Mantle (York–Durham) – En ce qui concerne Maisons Canada : a) le gouvernement a-t-il établi des indicateurs clés de rendement internes pour évaluer le succès de Maisons Canada et, le cas échéant, quels sont-ils, notamment (i) le nombre de logements livrés (au total et par catégorie, y compris les logements abordables, les logements avec services de soutien et les logements de transition), (ii) les résultats en matière d'accessibilité financière (notamment le loyer ou le coût par rapport aux seuils de revenu), (iii) les délais des projets (de l'approbation à la construction et de la construction à l'achèvement), (iv) la rentabilité (coût par logement ou par pied carré), (v) le niveau de capitaux privés ou non gouvernementaux mobilisés, (vi) l'adoption de méthodes de construction modernes (modulaires ou préfabriquées); b) le gouvernement a-t-il fixé des objectifs annuels ou pluriannuels pour le programme Maisons Canada et, dans l'affirmative, quels sont ces objectifs, y compris (i) le nombre de logements à livrer chaque année, (ii) le nombre de logements abordables et hors marché à livrer chaque année, (iii) le nombre ou la valeur des

<sup>2</sup> Response requested within 45 days

<sup>2</sup> Demande une réponse dans les 45 jours

including benchmarks related to (i) improvements in housing affordability, (ii) reductions in core housing need or homelessness, (iii) increased housing supply relative to population growth, (iv) productivity improvements in the residential construction sector, (v) the extent to which Build Canada Homes contributes to closing the non-market housing gap in Canada, including any quantified estimates of that gap and timelines for addressing it; (d) has the government conducted any internal analyses, modelling, or performance frameworks (including those comparable to Departmental Plans, Results Frameworks, or National Housing Strategy targets) to define what constitutes success for Build Canada Homes, and, if so, what are the details of each, including the titles, dates, and key conclusions of each; (e) what departmental or interdepartmental bodies are responsible for monitoring Build Canada Homes' performance, and what reporting mechanisms are in place (annual reports, dashboards, or Treasury Board submissions), including any specific reporting requirements or frequencies; and (f) how does the government intend to publicly report on Build Canada Homes' performance, including the frequency, format, and level of detail of such reporting?

**Q-1402<sup>2</sup>** — June 17, 2026 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) — With regard to government statistics related to motor vehicle extrications conducted by fire departments and first responders in Canada: (a) what was the total number of motor vehicle extrications in each year since 2015, broken down by province and territory; (b) what was the total number of incidents requiring the use of hydraulic rescue tools in each year since 2015, broken down by province and territory; and (c) what was the total number of individuals extricated from motor vehicles in each year since 2015, broken down by province and territory?

**Q-1403<sup>2</sup>** — June 17, 2026 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) — With regard to government information, studies, analyses, assessments, briefing notes, reports, consultations, and engagements related to technologies designed to provide vehicle safety and extrication information to first responders, including rescue sheets, rescue cards, QR-code-based systems, and similar emergency response information systems: (a) what studies, analyses, assessments, briefing notes, reports, or consultations has Transport Canada undertaken, commissioned, or participated in since January 1, 2015; (b) for each item in (a), what was its title, date, purpose, and key findings or conclusions; (c) what information does Transport Canada have regarding vehicle manufacturers selling vehicles in Canada that utilize such systems; and (d) what discussions, consultations, or engagements has Transport

projets à financer, (iv) tout autre objectif de rendement pertinent; c) quels critères de réussite le gouvernement a-t-il définis pour évaluer le succès de Maisons Canada au fil du temps, notamment en ce qui concerne (i) l'amélioration de l'accessibilité au logement, (ii) la réduction des besoins fondamentaux en matière de logement ou de l'itinérance, (iii) l'augmentation de l'offre de logements par rapport à la croissance démographique, (iv) les gains de productivité dans le secteur de la construction résidentielle, (v) la mesure dans laquelle Maisons Canada contribue à combler le déficit de logements non marchands au Canada, y compris toute estimation chiffrée de ce déficit et les délais prévus pour y remédier; d) le gouvernement a-t-il réalisé des évaluations internes, des modélisations ou élaboré des cadres de rendement (notamment comparables aux plans ministériels, aux cadres de résultats ou aux objectifs de la Stratégie nationale sur le logement) afin de définir ce qui constitue une réussite pour Maisons Canada et, le cas échéant, quels en sont les détails, y compris les intitulés, les dates et les principales conclusions de chacun d'entre eux; e) quels sont les organismes ministériels ou interministériels chargés de surveiller le rendement de Maisons Canada, et quels sont les mécanismes de rapport en place (rapports annuels, tableaux de bord ou présentations au Conseil du Trésor), y compris les exigences spécifiques en matière de rapports ou leur fréquence; f) comment le gouvernement entend-il rendre compte publiquement du rendement de Maisons Canada, notamment en ce qui concerne la fréquence, le format et le niveau de détail de ces rapports?

**Q-1402<sup>2</sup>** — 17 juin 2026 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) — En ce qui concerne les statistiques du gouvernement relatives aux opérations de dégagement de personnes de véhicules motorisés menées par les services d'incendie et les premiers intervenants au Canada : a) combien de ces opérations ont été menées chaque année depuis 2015, ventilées par province et territoire; b) quel a été le nombre total d'incidents ayant nécessité l'utilisation d'outils de sauvetage hydrauliques chaque année depuis 2015, ventilé par province et territoire; c) quel a été le nombre total de personnes dégagées de véhicules motorisés chaque année depuis 2015, ventilé par province et territoire?

**Q-1403<sup>2</sup>** — 17 juin 2026 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) — En ce qui concerne les renseignements, études, analyses, évaluations, notes d'information, rapports ou consultations du gouvernement liés aux technologies conçues pour donner aux premiers intervenants des renseignements sur la sécurité des véhicules et la désincarcération, y compris les fiches de sauvetage, les systèmes fondés sur les codes QR et les systèmes semblables d'information pour les interventions en cas d'urgence : a) quels rapports, analyses, évaluations, notes d'information ou consultations Transports Canada a-t-il réalisés, seul ou avec d'autres, ou commandés depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2015; b) pour chaque élément en a), quels étaient la date, l'objet et les principales constatations ou conclusions; c) quels renseignements Transport Canada possède-t-il concernant les fabricants d'automobiles qui vendent au Canada des véhicules

<sup>2</sup> Response requested within 45 days

<sup>2</sup> Demande une réponse dans les 45 jours

Canada had with vehicle manufacturers, industry associations, emergency responders, firefighting organizations, or other stakeholders regarding the use of such systems?

**Q-1404<sup>2</sup>** — June 17, 2026 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) — With regard to Transport Canada's licensing, certification, screening, and safety oversight information technology systems and modernization projects since January 1, 2015: (a) what projects have been undertaken to modernize, replace, or enhance such systems; (b) what was the original planned completion date and what is the current projected or actual completion date for each project; (c) what was the original approved budget and what is the current projected or actual cost for each project; (d) which projects have experienced delays and what were the reasons for each delay; (e) which projects have experienced cost overruns and what were the reasons for each overrun; (f) what department, agency, or organization was responsible for the procurement and implementation of each project; (g) for each project that experienced a delay, was the delay attributable, in whole or in part, to the procurement process, and, if so, what were the details; and (h) what impact, if any, did the delays in (d) have on Transport Canada's licensing, certification, screening, inspection, regulatory, or safety oversight activities?

**Q-1405<sup>2</sup>** — June 17, 2026 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant North) — With regard to pilot licensing compliance and enforcement: (a) how many instances has Transport Canada identified since 2015 in which a pilot operated without the licence, rating, endorsement, or medical certificate required for their position, broken down by year; (b) how many administrative monetary penalties were issued in relation to such violations, broken down by year; (c) what was the total value of the penalties in (b), broken down by year; (d) how many pilot licence verification exercises, audits, reviews, or inspections were conducted by Transport Canada in each year since 2015; and (e) how many licence irregularities were identified through the activities in (d), broken down by year?

**Q-1406<sup>2</sup>** — June 17, 2026 — Glen Motz (Medicine Hat—Cardston—Warner) — With regard to residual deoxyribonucleic acid in the final product of Pfizer-BioNTech COVID-19 vaccine (Comirnaty), and Health Canada's review of residual deoxyribonucleic acid associated with lipid nanoparticles, since December 1, 2019: (a) what records and data exist prior to the Interim Order concerning the presence of residual deoxyribonucleic acid in the Pfizer COVID-19 product, including, for each, record its title, date, author, recipient, and file or tracking number; (b) when and how did Health Canada first become aware of residual deoxyribonucleic acid, and what records document this; (c)

utilisant de tels systèmes; d) quelles discussions ou consultations Transports Canada a-t-il eues avec des fabricants d'automobiles, des associations sectorielles, des intervenants d'urgence, des organisations de lutte contre les incendies ou d'autres intervenants concernant l'utilisation de tels systèmes?

**Q-1404<sup>2</sup>** — 17 juin 2026 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) — En ce qui concerne les systèmes informatiques et les projets de modernisation de Transports Canada relatifs à l'octroi de licences, à la certification, au contrôle de sécurité et à la surveillance de la sécurité depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2015 : a) quels projets ont été menés pour moderniser, remplacer ou améliorer ces systèmes; b) quelle était la date d'achèvement initialement prévue et quelle est la date d'achèvement actuelle prévue ou effective pour chaque projet; c) quel était le budget initial approuvé et quel est le coût actuel prévu ou réel pour chaque projet; d) quels sont les projets qui ont pris du retard et quelles ont été les raisons de chaque retard; e) quels sont les projets qui ont connu des dépassements de coûts et quelles en ont été les causes pour chacun d'entre eux; f) quel ministère, quelle agence ou quelle organisation était responsable de la passation des marchés et de la mise en œuvre de chaque projet; g) pour chaque projet retardé, ce retard était-il attribuable, en tout ou en partie, au processus de passation de marché et, le cas échéant, quels en étaient les détails; h) quelle incidence, s'il y a lieu, les retards en d) ont-ils eue sur les activités de Transport Canada en matière d'octroi de licences, de certification, de contrôle, d'inspection, de réglementation ou de surveillance de la sécurité?

**Q-1405<sup>2</sup>** — 17 juin 2026 — Dan Muys (Flamborough—Glanbrook—Brant-Nord) — En ce qui concerne la conformité aux exigences en matière de licences de pilote et l'application de la réglementation : a) combien de cas Transports Canada a-t-il recensés chaque année depuis 2015 dans lesquels un pilote a exercé ses fonctions sans la licence, la qualification, l'attestation ou le certificat médical requis pour son poste; b) combien de sanctions pécuniaires administratives ont été infligées pour ces infractions, ventilées par année; c) quel était le montant total des sanctions en b), ventilé par année; d) combien de vérification des licences de pilote, d'audits, d'examen ou d'inspections ont été menés par Transports Canada chaque année depuis 2015; e) combien d'irrégularités relatives aux licences ont été constatées dans le cadre des activités en d), ventilées par année?

**Q-1406<sup>2</sup>** — 17 juin 2026 — Glen Motz (Medicine Hat—Cardston—Warner) — En ce qui concerne l'acide désoxyribonucléique résiduel dans le produit final du vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech (Comirnaty) et l'examen de Santé Canada sur l'acide désoxyribonucléique résiduel associé aux nanoparticules lipidiques, depuis le 1<sup>er</sup> décembre 2019 : a) quels dossiers et données existaient avant l'arrêt d'urgence concernant la présence d'acide désoxyribonucléique résiduel dans le produit de Pfizer contre la COVID-19, y compris, pour chacun, la date, l'auteur, le destinataire et le numéro de suivi ou de dossier; b) quand et comment Santé Canada a-t-il pris connaissance de

<sup>2</sup> Response requested within 45 days

<sup>2</sup> Demande une réponse dans les 45 jours

when did Health Canada request information from Pfizer regarding residual deoxyribonucleic acid including reasons for this request, the dates, details of requests, and Pfizer's responses; (d) in the August 30, 2023 regulatory correspondence (New Drug Submission Control No. 276302), regarding the statement that certain elements "may be needed to maintain the structural integrity of the plasmid", (i) what elements were referred to, (ii) what is meant by "structural integrity," including whether it relates to the plasmid template, residual deoxyribonucleic acid, or another aspect, (iii) what evidence or analyses support this statement, (iv) which Health Canada unit authored or approved it, (v) what portions of the August 30, 2023 correspondence or related assessments were withheld or redacted, including the legal basis and reasons for each withholding; (e) what data or evidence did Pfizer provide Health Canada, and when, regarding residual deoxyribonucleic acid in Comirnaty, including levels, fragment size, characterization, manufacturing controls, specifications, batch variability, and impacts on product quality attributes; (f) what information and when did Pfizer provide data regarding the association of residual deoxyribonucleic acid captured within lipid nanoparticles including proportion encapsulated, mechanisms of association, interactions with lipids, biodistribution, persistence, and cellular interaction and possible deoxyribonucleic acid via lipid nanoparticle transfection; (g) what assessments has Health Canada conducted or commissioned to an independent agency regarding, (i) the impact of residual deoxyribonucleic acid on drug substance and product quality, stability, potency, and other critical quality attributes, and what were the outcomes, (ii) the quantity of residual deoxyribonucleic acid found in lipid nanoparticles versus naked deoxyribonucleic acid and what was the outcome, (iii) whether residual deoxyribonucleic acid functions solely as an impurity or has any role in formulation, structure, stability, or performance; (h) regarding the difference between naked deoxyribonucleic acid and deoxyribonucleic acid encapsulated in lipid nanoparticles, and the potential for either to persist in the body for prolonged periods, (i) what scientific evidence, studies, regulatory submissions, or assessments has Health Canada reviewed or relied upon, (ii) what information, analyses, or correspondence has Health Canada received from manufacturers or other regulators regarding the persistence, biodistribution, or clearance of deoxyribonucleic acid in naked form versus deoxyribonucleic acid protected within an lipid nanoparticle, (iii) what assessments, if any, has Health Canada conducted or commissioned regarding whether residual deoxyribonucleic acid is encapsulated within lipid nanoparticles, how much is encapsulated, and whether encapsulation changes persistence or biological interaction with cells, tissues, or the immune system; (i) is Health Canada aware of independent assessments of residual deoxyribonucleic acid, and, if so, which studies by date reviewed, title and author, and how did they inform Health Canada, and what steps did Health Canada take after examining these studies; (j) what communications or coordination have occurred between Health Canada and other regulators on residual deoxyribonucleic acid and its potential impacts including, (i) the United States' Food and Drug

l'acide désoxyribonucléique résiduel, et quels dossiers en attestent; c) quand Santé Canada a-t-il demander des renseignements à Pfizer concernant l'acide désoxyribonucléique résiduel y compris les raisons de cette demande, les dates, les détails des demandes et les réponses de Pfizer; d) dans la lettre réglementaire du 30 août 2023 (Présentation de drogue nouvelle, numéro de contrôle : 276302), concernant la déclaration selon laquelle certains éléments « pourraient être requis pour maintenir l'intégrité structurelle du plasmide », (i) à quels éléments faisait-on référence, (ii) qu'entend-on par « intégrité structurelle », y compris si cela concerne le plasmide matrice, l'acide désoxyribonucléique résiduel, ou tout autre aspect, (iii) quelles données ou analyses appuient cette déclaration, (iv) quel service de Santé Canada l'a rédigée ou approuvée, (v) quelle partie de la lettre de 30 août 2023 ou des évaluations connexes ont été retirées ou caviardées, y compris les motifs juridiques du retrait; e) quelles données Pfizer a-t-elle présentées à Santé Canada, et quand l'a-t-elle fait, concernant l'acide désoxyribonucléique résiduel dans le vaccin Comirnaty, y compris les niveaux, la taille des fragments, la caractérisation, les contrôles de fabrication, les spécifications, la variabilité des lots et les répercussions sur les caractéristiques de qualité du produit; f) quels renseignements Pfizer a-t-elle fournis, et à quelle date, concernant l'association de l'acide désoxyribonucléique résiduel piégé au sein des nanoparticules lipidiques, notamment la proportion encapsulée, les mécanismes d'association, les interactions avec les lipides, la biodistribution, la persistance, les interactions cellulaires et la présence éventuelle d'acide désoxyribonucléique via la transfection par nanoparticules; g) quelles évaluations Santé Canada a-t-il effectuées ou commandées à un organisme indépendant concernant, (i) l'impact de l'acide désoxyribonucléique résiduel sur la qualité, la stabilité, l'efficacité et d'autres caractéristiques de qualité essentielles des substances et produits pharmaceutiques, et quels ont été les résultats, (ii) la quantité d'acide désoxyribonucléique résiduel trouvé dans les nanoparticules lipidiques par rapport à l'acide désoxyribonucléique nu et quel a été le résultat, (iii) la question de savoir si l'acide désoxyribonucléique résiduel constitue seulement une impureté ou s'il joue un rôle dans la formulation, la structure, la stabilité ou le rendement; h) concernant la différence entre l'acide désoxyribonucléique nu et l'acide désoxyribonucléique encapsulé dans des nanoparticules lipidiques, et la possibilité que l'un ou l'autre puisse rester dans le corps pendant de longues périodes, (i) quelles données scientifiques, études, propositions de règlement ou évaluations Santé Canada a-t-il examinées ou prises en compte, (ii) quelles informations, analyses ou lettres Santé Canada a-t-il reçues de fabricants ou d'organismes de réglementation concernant la persistance, la biodistribution ou la clairance de l'acide désoxyribonucléique dans sa forme nue par rapport à l'acide désoxyribonucléique protégé dans une nanoparticule lipidique, (iii) quelles évaluations, s'il y a lieu, Santé Canada a-t-il réalisées ou commandées pour déterminer si l'acide désoxyribonucléique résiduel est encapsulé dans les nanoparticules lipidiques, la quantité encapsulée et si l'encapsulation modifie la persistance ou l'interaction biologique avec les cellules, les tissus ou le

Administration, (ii) the European Medical Agency, (iii) the United Kingdom's Medicines and Healthcare products Regulatory Agency, (iv) Australia's Therapeutic Goods Administration, (v) any others; and (k) what internal scientific position has Health Canada adopted regarding residual deoxyribonucleic acid contained in this product with respect to it as solely an impurity or how it may contribute to formulation, stability, or performance, and what scientific evidence support that position?

**Q-1407<sup>2</sup>** – June 17, 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – With regard to the transportation of human organs and human tissue intended for transplantation by air in Canada, for each year since 2020: (a) how many human organs and human tissue shipments intended for transplantation were transported by air, broken down by (i) organ or tissue type, (ii) province or territory of origin, (iii) province or territory of destination, (iv) mode of air transportation; (b) which federal department, regulated air carriers, or other federally regulated entities collect, maintain, receive, or report data relating to the transportation of organs and tissue by air; (c) how many transportation-related incidents involving organs or tissue intended for transplantation were recorded, broken down by year, type of incident, and outcome; (d) how many organs or tissue shipments became unusable, in whole or in part, due to transportation-related issues; (e) what service standards or performance targets exist regarding the transportation of organs and tissue by air; (f) what plans exist to ensure the continued transportation of organs and tissue during airline labour disputes, severe weather events, airport closures, cybersecurity incidents, or other transportation disruptions; (g) with regard to the statement by Patty Hajdu, the Minister of Jobs and Families, on the shipments of critical goods such as pharmaceuticals and organ tissues that “over 40% of which are moved by Air Canada, should continue to reach their destinations”, what data, analysis, reports, briefings, or other information formed the basis for that statement; (h) what was used to calculate that figure, including the time period covered and the categories of pharmaceuticals, organs, tissues, or other medical materials included; and (i) which department, agency or external organization produced, verified, or supplied the information used in support of that statement?

système immunitaire; i) Santé Canada est-il au courant d'évaluations indépendantes de l'acide désoxyribonucléique résiduel, et, le cas échéant, lesquelles ventilées par dates de consultation, titre et auteur, comment Santé Canada les a-t-il utilisées et quelles mesures Santé Canada a-t-il prises après l'examen de ces études; j) quelles communications ou activités de coordination ont eu lieu entre Santé Canada et d'autres organismes de réglementation sur l'acide désoxyribonucléique résiduel et ses effets potentiels, y compris, (i) la Food and Drug Administration des États-Unis, (ii) l'Agence européenne des médicaments, (iii) la Medicines and Healthcare products Regulatory Agency du Royaume-Uni, (iv) la Therapeutic Goods Administration de l'Australie, (v) tous autres; k) quelle position scientifique interne Santé Canada a-t-il adoptée concernant l'acide désoxyribonucléique résiduel contenu dans ce produit sur la question de savoir s'il s'agit d'une simple impureté ou s'il contribue à la formulation, à la stabilité ou au rendement, et sur quelles données scientifiques cette position repose-t-elle?

**Q-1407<sup>2</sup>** – 17 juin 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – En ce qui concerne le transport aérien au Canada d'organes et de tissus humains destinés à la transplantation, pour chaque année depuis 2020 : a) combien d'organes et de tissus humains destinés à la transplantation ont été transportés par voie aérienne, ventilés par (i) type d'organe ou de tissu, (ii) province ou territoire d'origine, (iii) province ou territoire de destination, (iv) mode de transport aérien; b) quels ministères fédéraux, transporteurs aériens réglementés ou autres entités relevant de la réglementation fédérale collectent, conservent, reçoivent ou communiquent des données relatives au transport aérien d'organes et de tissus; c) combien d'incidents liés au transport d'organes ou de tissus destinés à la transplantation ont été recensés, ventilés par année, type d'incident et conséquence; d) combien d'organes ou de tissus ont été rendus inutilisables, en tout ou en partie, en raison de problèmes liés au transport; e) quelles sont les normes de service ou les objectifs de rendement applicables au transport aérien d'organes et de tissus; f) quels sont les dispositifs mis en place pour garantir la continuité du transport des organes et des tissus en cas de conflits sociaux dans le secteur aérien, de phénomènes météorologiques extrêmes, de fermetures d'aéroports, d'incidents liés à la cybersécurité ou d'autres perturbations des transports; g) en ce qui concerne la déclaration de Patty Hajdu, ministre de l'Emploi et de la Famille, relative aux expéditions de marchandises essentielles telles que les produits pharmaceutiques et les tissus d'organes, selon laquelle « plus de 40 % sont transportés par Air Canada – devraient poursuivre leur chemin et atteindre leur destination », sur quelles données, analyses, rapports, notes d'information ou autres renseignements cette déclaration s'est-elle fondée; h) comment ce chiffre a-t-il été calculé, en précisant la période considérée et les catégories de produits pharmaceutiques, d'organes, de tissus ou d'autres matériels médicaux pris en compte; i) quel ministère, quelle agence ou quelle organisation externe a produit, vérifié ou fourni les informations étayant cette affirmation?

<sup>2</sup> Response requested within 45 days

<sup>2</sup> Demande une réponse dans les 45 jours

**Q-1408<sup>2</sup>** – June 17, 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – With regard to gender-specific religious persecution around the world: (a) has the government funded any initiatives or activities related to gender-specific religious persecution; (b) has the government issued any statements on gender-specific religious persecution, and, if so, on what dates; (c) has the government conducted any advocacy on cases involving gender-specific religious persecution; (d) for each case in (c), who were the people involved, where did the cases take place, and what was the nature of the advocacy; and (e) does the government support any recovery or immigration programs to support victims of gender-specific religious persecution and what is the nature of those programs?

**Q-1409<sup>2</sup>** – June 17, 2026 – William Stevenson (Yellowhead) – With regard to Old Age Security and the Guaranteed Income Supplement, for each of the 2023, 2024, and 2025 calendar years: (a) how many individuals received Old Age Security benefits, and what was the total amount of Old Age Security benefits paid; (b) how many individuals received both Old Age Security and Guaranteed Income Supplement benefits, and what was the maximum income level at which Guaranteed Income Supplement eligibility ceased for (i) single seniors, (ii) senior couples, (iii) other recipient categories used by the government; (c) how many individuals were eligible to receive Old Age Security benefits but did not receive them, broken down by reason, where available; (d) what is the breakdown of Old Age Security recipients by total annual income, including the number of recipients and their average income within each of the following income ranges, (i) under \$28,000, (ii) \$28,000 to \$56,999, (iii) \$57,000 to \$84,999, (iv) \$85,000 to \$99,999, (v) \$100,000 and over; (e) for each income range in (d), what was the total amount of Old Age Security benefits paid; (f) how many Old Age Security recipients had annual incomes greater than \$30,000 and continued to receive Guaranteed Income Supplement benefits, and what was the average income and average Guaranteed Income Supplement benefit received by these individuals; (g) how many Old Age Security recipients had annual incomes greater than \$30,000 and did not receive Guaranteed Income Supplement benefits, but had annual incomes below the upper limit of the first federal personal income tax bracket, and what was their average income; (h) how many Old Age Security recipients had annual incomes above the upper limit of the first federal personal income tax bracket but below the Old Age Security recovery tax threshold, and what was their average income; (i) how many Old Age Security recipients were subject to a partial Old Age Security recovery tax (clawback), and what were the (i) average income, (ii) average amount of Old Age Security benefits received, (iii) average amount of Old Age Security benefits recovered through the clawback; (j) how many Old Age Security recipients were subject to a full Old Age Security recovery tax such that 100% of their Old Age Security benefits were recovered, and what were the (i) average income, (ii) average amount of Old Age Security benefits otherwise payable; (k) what was the Old Age Security

**Q-1408<sup>2</sup>** – 17 juin 2026 – Garnett Genuis (Sherwood Park–Fort Saskatchewan) – En ce qui concerne les persécutions religieuses liées au genre partout dans le monde : a) le gouvernement a-t-il financé des initiatives ou des activités associées à des persécutions religieuses liées au genre; b) le gouvernement a-t-il publié des déclarations sur les persécutions religieuses liées au genre et, le cas échéant, à quelles dates; c) le gouvernement a-t-il mené des démarches de défense des intérêts dans des cas impliquant des persécutions religieuses liées au genre; d) pour chaque cas en c), qui étaient les personnes concernées, où ces cas se sont-ils produits et quelle était la nature des démarches; e) le gouvernement soutient-il des programmes de secours ou d'immigration visant à venir en aide aux victimes de persécutions religieuses liées au genre, et quelle est la nature de ces programmes?

**Q-1409<sup>2</sup>** – 17 juin 2026 – William Stevenson (Yellowhead) – En ce qui concerne la Sécurité de la vieillesse et le Supplément de revenu garanti, pour chacune des années civiles 2023, 2024 et 2025 : a) combien de personnes ont touché des prestations de la Sécurité de la vieillesse et à combien s'élevait le total des prestations versées; b) combien de personnes ont touché des prestations de la Sécurité de la vieillesse et du Supplément de revenu garanti, et quel était le seuil à partir duquel les prestations du Supplément garanti cessaient pour (i) les aînés vivant seuls, (ii) les aînés en couple, (iii) les autres catégories de prestataires utilisées par le gouvernement; c) combien de personnes n'ont pas touché de prestations de la Sécurité de la vieillesse même si elles y étaient admissibles, ventilé par motif, quand celui-ci est connu; d) comment se répartissent les prestataires de la Sécurité de la vieillesse par revenu annuel total, y compris le nombre de prestataires et leur revenu moyen pour chacune des fourchettes de revenu suivantes, (i) moins de 28 000 \$, (ii) de 28 000 \$ à 56 999 \$, (iii) de 57 000 \$ à 84 999 \$, (iv) de 85 000 \$ à 99 999 \$, (v) plus de 100 000 \$; e) pour chacune des fourchettes de revenu en d), à combien s'élève le montant total des prestations de la Sécurité de la vieillesse versées; f) combien de prestataires de la Sécurité de la vieillesse avaient un revenu annuel supérieur à 30 000 \$ et continuaient à toucher des prestations du Supplément de revenu garanti, et à combien s'élevait le revenu moyen de ces personnes et la prestation moyenne du Supplément de revenu garanti qui leur était versée; g) combien de prestataires de la Sécurité de la vieillesse avaient un revenu annuel supérieur à 30 000 \$ et ne touchaient pas de prestations du Supplément de revenu garanti, mais avaient un revenu annuel inférieur à la limite supérieure de la première tranche fédérale d'imposition du revenu des particuliers, et à combien s'élevait leur revenu moyen; h) combien de prestataires de la Sécurité de la vieillesse avait un revenu annuel supérieur à la limite supérieure de la première tranche fédérale d'imposition du revenu des particuliers, mais inférieure au seuil de recouvrement fiscal de la Sécurité de la vieillesse, et à combien s'élevait leur revenu moyen; i) combien de prestataires de la Sécurité de la vieillesse ont fait l'objet d'un recouvrement fiscal partiel de la Sécurité de la vieillesse, et à combien s'élevaient (i) leur revenu moyen, (ii) le montant moyen des prestations de la Sécurité de la vieillesse versées, (iii) le

<sup>2</sup> Response requested within 45 days

<sup>2</sup> Demande une réponse dans les 45 jours

recovery tax threshold and the income level at which Old Age Security benefits were fully recovered in each year; (l) what would have been the estimated fiscal cost to the federal treasury, based on 2023 and 2024 taxation data, if Old Age Security benefits had been exempt from income taxation; and (m) what estimates, analyses, or modelling has the government conducted regarding the fiscal and distributional impacts of exempting Old Age Security benefits from income taxation, and what were the results?

## NOTICES OF MOTIONS FOR THE PRODUCTION OF PAPERS

### BUSINESS OF SUPPLY

### GOVERNMENT BUSINESS

### PRIVATE MEMBERS' NOTICES OF MOTIONS

**M-38** — June 17, 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — That:

- (a) the House recognize that,
- (i) fur farming poses a public health risk to Canadians and fur-farmed animals can carry high-risk zoonotic diseases, including coronaviruses and influenza,
  - (ii) the intensive breeding and captivity of fur-bearing animal species increases the risk of zoonotic disease transmission between humans and animals,
  - (iii) British Columbia banned mink farming due to its public health risk, and infectious disease specialists in Canada have identified fur farming as a hazardous practice and have called on the Government of Canada to end fur farming,
  - (iv) the extreme confinement of wildlife on fur farms causes significant pain and suffering to animals,
  - (v) wolves, bobcats, foxes, lynx, chinchillas, and minks are species known to be commercially farmed for their fur in Canada, and the National Farm Animal Care Council has only developed Codes of Practice for the farming of minks and foxes,

montant moyen des prestations de la Sécurité de la vieillesse récupérées; j) combien de prestataires de la Sécurité de la vieillesse ont fait l'objet d'un recouvrement fiscal complet de la Sécurité de la vieillesse, c'est-à-dire que la totalité de leurs prestations de la Sécurité de la vieillesse ont été récupérées, et à combien s'élevaient (i) leur revenu moyen, (ii) le montant moyen des prestations de la Sécurité de la vieillesse autrement payables; k) à combien s'élevaient le seuil de recouvrement fiscal de la Sécurité de la vieillesse et le revenu à partir duquel la totalité des prestations de la Sécurité de la vieillesse était récupérée chaque année; l) combien estime-t-on qu'il en aurait coûté au Trésor fédéral, selon les données fiscales de 2023 et de 2024, si les prestations de la Sécurité de la a vieillesse avaient été exemptées de l'impôt du revenu; m) quels modèles, estimations et analyses le gouvernement a-t-il réalisés concernant l'incidence budgétaire et distributive qu'aurait eue l'exemption des prestations de la Sécurité de la vieillesse de l'impôt du revenu, et qu'en est-il ressorti?

## AVIS DE MOTIONS PORTANT PRODUCTION DE DOCUMENTS

### TRAVAUX DES SUBSIDES

### AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

### AVIS DE MOTIONS ÉMANANT DES DÉPUTÉS

**M-38** — 17 juin 2026 — Gord Johns (Courtenay—Alberni) — Que :

- a) la Chambre reconnaisse que,
- (i) l'élevage d'animaux à fourrure présente un risque pour la santé publique des Canadiens, car les animaux élevés à cette fin peuvent être porteurs de maladies zoonotiques à haut risque, comme des coronavirus et la grippe,
  - (ii) l'élevage intensif et la captivité d'espèces animales à fourrure augmentent le risque de transmission de maladies zoonotiques entre les humains et les animaux,
  - (iii) la Colombie-Britannique a interdit l'élevage de visons en raison des risques qu'il présente pour la santé publique, et des spécialistes canadiens des maladies infectieuses ont qualifié l'élevage d'animaux à fourrure de pratique dangereuse, appelant le gouvernement du Canada à y mettre fin,
  - (iv) le confinement extrême dans les élevages d'animaux sauvages à fourrure cause de la douleur et une souffrance considérables à ces animaux,
  - (v) les loups, les lynx roux, les renards, les lynx, les chinchillas et les visons sont des espèces dont l'élevage à des fins commerciales pour leur fourrure est pratiqué au Canada, et le Conseil national pour les soins aux animaux d'élevage n'a élaboré de codes de pratique que pour l'élevage des visons et des renards,

(vi) the federal government is responsible for prohibiting animal suffering and protecting public health and the environment,

(vii) industrial fur farming is incongruent with the values and traditions of many First Nations,

(viii) Canada is one of the few remaining countries in the world where fur farming is still legal, with over 20 countries banning fur farming, while Canada has active fur farms,

(ix) fur farming is a socially unacceptable practice as it commercializes Canadian wildlife for non-essential, luxury fashion fur products that are sold on international markets,

(x) public opinion surveys reinforce that most Canadians overwhelmingly support a nationwide prohibition on fur farming; and

(b) in the opinion of the House, the government should,

(i) immediately prohibit the practice of fur farming for all species of animals in Canada,

(ii) report to Parliament on its progress toward achieving this goal.

(vi) le gouvernement fédéral a pour responsabilité de prévenir la souffrance animale et de protéger la santé publique et l'environnement,

(vii) l'élevage commercial d'animaux à fourrure est incompatible avec les valeurs et les traditions de nombreuses Premières Nations,

(viii) le Canada est l'un des rares pays au monde où l'élevage d'animaux à fourrure est encore légal et pratiqué, alors que plus de 20 pays l'ont interdit,

(ix) l'élevage d'animaux à fourrure est une pratique socialement inacceptable, car il commercialise la faune canadienne pour fabriquer des produits de mode de luxe non essentiels à base de fourrure vendus sur des marchés étrangers,

(x) les sondages d'opinion publique confirment que la grande majorité des Canadiens sont favorables à une interdiction nationale de l'élevage d'animaux à fourrure;

b) de l'avis de la Chambre, le gouvernement devrait,

(i) interdire immédiatement au Canada l'élevage d'animaux à fourrure, quelle que soit l'espèce,

(ii) rendre compte au Parlement des progrès accomplis dans la réalisation de cet objectif.

## PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

**S-227** – June 2, 2026 – Resuming consideration of the motion of the Honourable Ahmed Hussen (York South–Weston–Etobicoke), seconded by the Honourable Kevin Lamoureux (Winnipeg North), – That Bill S-227, An Act respecting Arab Heritage Month, be now read a third time and do pass.

*Pursuant to Standing Order 86(3), jointly seconded by:*

*Heather McPherson (Edmonton Strathcona) – December 9, 2025*

*Debate – one hour remaining, pursuant to Standing Order 98(2).*

*Voting – not later than the expiry of the time provided for debate, pursuant to Standing Order 98(4).*

## AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

**S-227** – 2 juin 2026 – Reprise de l'étude de la motion de l'honorable Ahmed Hussen (York-Sud–Weston–Etobicoke), appuyé par l'honorable Kevin Lamoureux (Winnipeg-Nord), – Que le projet de loi S-227, Loi instituant le Mois du patrimoine arabe, soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

*Conformément à l'article 86(3) du Règlement, appuyé conjointement par :*

*Heather McPherson (Edmonton Strathcona) – 9 décembre 2025*

*Débat – il reste une heure, conformément à l'article 98(2) du Règlement.*

*Mise aux voix – au plus tard à la fin de la période prévue pour le débat, conformément à l'article 98(4) du Règlement.*



## REPORT STAGE OF BILLS

## ÉTAPE DU RAPPORT DES PROJETS DE LOI

## Bill C-222

## Projet de loi C-222

**An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child)****Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant)**

Pursuant to Standing Order 76.1(5), the Speaker selected and grouped for debate the following motions:

Conformément à l'article 76.1(5) du Règlement, le Président choisit et groupe pour débat les motions suivantes :

Group No. 1 – Motions Nos. 1 to 10.

Groupe n<sup>o</sup> 1 – motions n<sup>os</sup> 1 à 10.

*Statement and selection by Speaker – see Debates of May 29, 2026.*

*Déclaration et sélection du Président – voir les Débats du 29 mai 2026.*

## RESUMING DEBATE

## REPRISE DU DÉBAT

Group No. 1

Groupe n<sup>o</sup> 1

*Motion No. 1 – Question put separately. Its vote also applies to Motions Nos. 2 to 10.*

*Motion n<sup>o</sup> 1 – Mise aux voix séparément. Son vote s'applique aussi aux motions n<sup>os</sup> 2 à 10.*

**Motion No. 1** – May 29, 2026 – The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North–Seymour), – That Bill C-222 be amended by adding after the heading “Employment Insurance Act” after line 5 on page 1 the following:

**Motion n<sup>o</sup> 1** – 29 mai 2026 – L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord–Seymour), – Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après l'intertitre « Loi sur l'assurance-emploi », après la ligne 5, page 1, de ce qui suit :

1.1 Section 10 of the *Employment Insurance Act* is amended by adding the following after subsection (13.01):

1.1 L'article 10 de la *Loi sur l'assurance-emploi* est modifié par adjonction, après le paragraphe (13.01), de ce qui suit :

(13.011) If a child referred to in subsection 23(1) dies during the period referred to in subsection 23(2), or any extension of it, the benefit period is extended by the number of weeks that is necessary to give effect to subsection 12(4.02).

(13.011) Si l'enfant ou les enfants visés au paragraphe 23(1) décèdent au cours de la période prévue au paragraphe 23(2) ou au cours de toute période de prolongation de celle-ci, la période de prestations est prolongée du nombre de semaines nécessaire pour permettre l'application du paragraphe 12(4.02).

*Recommendation*

*(Pursuant to Standing Order 76.1(3))*

*Recommandation*

*(Conformément à l'article 76.1(3) du Règlement)*

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in the following amendment to Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child): That Bill C-222 be amended by adding after the heading “Employment Insurance Act” after line 5 on page 1 the following:

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans la modification suivante du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant) : Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après l'intertitre « Loi sur l'assurance-emploi », après la ligne 5, page 1, de ce qui suit :

1.1 Section 10 of the *Employment Insurance Act* is amended by adding the following after subsection (13.01):

1.1 L'article 10 de la *Loi sur l'assurance-emploi* est modifié par adjonction, après le paragraphe (13.01), de ce qui suit :

(13.011) If a child referred to in subsection 23(1) dies during the period referred to in subsection 23(2), or any extension of it, the benefit period is extended by the number of weeks that is necessary to give effect to subsection 12(4.02).

(13.011) Si l'enfant ou les enfants visés au paragraphe 23(1) décèdent au cours de la période prévue au paragraphe 23(2) ou au cours de toute période de prolongation de celle-ci, la période de prestations est

prolongée du nombre de semaines nécessaire pour permettre l'application du paragraphe 12(4.02).

**Motion No. 2** – May 29, 2026 – The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North–Seymour), – That Bill C-222 be amended by adding after the heading “Employment Insurance Act” after line 5 on page 1 the following:

1.2 Section 12 of the Act is amended by adding the following after subsection (4.01):

(4.02) In the case of deemed care under subsection 23(2.1), the applicable maximum number of weeks set out in paragraph (3)(b) or (4)(b) or subsection (4.01) is, if necessary, increased by the number of weeks that allows each claimant to receive at least five weeks of benefits after the death of the child.

*Recommendation*

*(Pursuant to Standing Order 76.1(3))*

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in the following amendment to Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child): That Bill C-222 be amended by adding after the heading “Employment Insurance Act” after line 5 on page 1 the following:

1.2 Section 12 of the Act is amended by adding the following after subsection (4.01):

(4.02) In the case of deemed care under subsection 23(2.1), the applicable maximum number of weeks set out in paragraph (3)(b) or (4)(b) or subsection (4.01) is, if necessary, increased by the number of weeks that allows each claimant to receive at least five weeks of benefits after the death of the child.

**Motion No. 3** – May 29, 2026 – The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North–Seymour), – That Bill C-222, in Clause 2, be amended by replacing lines 6 to 21 on page 1 with the following:

2 (1) Section 23 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):

(2.1) If a child referred to in subsection (1) dies during the period referred to in subsection (2), or any extension of it, while benefits under this section are payable to any claimant in respect of that child, the claimant is deemed to care for that child for the purposes of subsection (1) until that period or the extension of it expires.

**Motion n° 2** – 29 mai 2026 – L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord–Seymour), – Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après l'intertitre « Loi sur l'assurance-emploi », après la ligne 5, page 1, de ce qui suit :

1.2 L'article 12 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (4.01), de ce qui suit :

(4.02) Dans le cas où les soins sont réputés être donnés en vertu du paragraphe 23(2.1), le nombre maximal de semaines prévu aux alinéas (3)b) ou (4)b) ou au paragraphe (4.01) est majoré, si nécessaire, afin de permettre à chacun des prestataires de recevoir au moins cinq semaines de prestations après le décès de l'enfant.

*Recommandation*

*(Conformément à l'article 76.1(3) du Règlement)*

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans la modification suivante du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant) : Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après l'intertitre « Loi sur l'assurance-emploi », après la ligne 5, page 1, de ce qui suit :

1.2 L'article 12 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (4.01), de ce qui suit :

(4.02) Dans le cas où les soins sont réputés être donnés en vertu du paragraphe 23(2.1), le nombre maximal de semaines prévu aux alinéas (3)b) ou (4)b) ou au paragraphe (4.01) est majoré, si nécessaire, afin de permettre à chacun des prestataires de recevoir au moins cinq semaines de prestations après le décès de l'enfant.

**Motion n° 3** – 29 mai 2026 – L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord–Seymour), – Que le projet de loi C-222, à l'article 2, soit modifié par substitution, aux lignes 6 à 23, page 1, de ce qui suit :

2 (1) L'article 23 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :

(2.1) Si l'enfant ou les enfants visés au paragraphe (1) décèdent au cours de la période prévue au paragraphe (2) ou au cours de toute période de prolongation de celle-ci alors que des prestations sont à payer en application du présent article à n'importe quel prestataire relativement à cet enfant ou à ces enfants, le prestataire est réputé prendre soin, pour l'application du paragraphe (1), de cet enfant ou de ces

(2.2) If the period referred to in subsection (2), or any extension of it, expires before a claimant referred to in subsection (2.1) has received at least five weeks of benefits after the week in which the child dies, that period or extension of it is extended by the number of weeks that is necessary to ensure that the claimant receives five weeks of benefits.

(2) Subsection 23(3.1) of the Act is replaced by the following:

(3.1) No extension under subsection (2.2), (3) or (3.01) may result in the period being longer than 104 weeks.

*Recommendation*  
(Pursuant to Standing Order 76.1(3))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in the following amendment to Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child): That Bill C-222, in Clause 2, be amended by replacing lines 6 to 21 on page 1 with the following:

2 (1) Section 23 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):

(2.1) If a child referred to in subsection (1) dies during the period referred to in subsection (2), or any extension of it, while benefits under this section are payable to any claimant in respect of that child, the claimant is deemed to care for that child for the purposes of subsection (1) until that period or the extension of it expires.

(2.2) If the period referred to in subsection (2), or any extension of it, expires before a claimant referred to in subsection (2.1) has received at least five weeks of benefits after the week in which the child dies, that period or extension of it is extended by the number of weeks that is necessary to ensure that the claimant receives five weeks of benefits.

(2) Subsection 23(3.1) of the Act is replaced by the following:

(3.1) No extension under subsection (2.2), (3) or (3.01) may result in the period being longer than 104 weeks.

enfants jusqu'à la fin de cette période ou de toute période de prolongation de celle-ci.

(2.2) Si la période prévue au paragraphe (2) ou toute période de prolongation de celle-ci expire avant que le prestataire visé au paragraphe (2.1) n'ait reçu cinq semaines de prestations suivant la semaine du décès de l'enfant ou des enfants, cette période ou cette période de prolongation est prolongée par le nombre de semaines nécessaire afin de permettre au prestataire de recevoir cinq semaines de prestations.

(2) Le paragraphe 23(3.1) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

(3.1) Aucune prolongation découlant de l'application des paragraphes (2.2), (3) ou (3.01) ne peut avoir pour effet de porter la durée de la période à plus de cent quatre semaines.

*Recommandation*  
(Conformément à l'article 76.1(3) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans la modification suivante du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant) : Que le projet de loi C-222, à l'article 2, soit modifié par substitution, aux lignes 6 à 23, page 1, de ce qui suit :

2 (1) L'article 23 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :

(2.1) Si l'enfant ou les enfants visés au paragraphe (1) décèdent au cours de la période prévue au paragraphe (2) ou au cours de toute période de prolongation de celle-ci alors que des prestations sont à payer en application du présent article à n'importe quel prestataire relativement à cet enfant ou à ces enfants, le prestataire est réputé prendre soin, pour l'application du paragraphe (1), de cet enfant ou de ces enfants jusqu'à la fin de cette période ou de toute période de prolongation de celle-ci.

(2.2) Si la période prévue au paragraphe (2) ou toute période de prolongation de celle-ci expire avant que le prestataire visé au paragraphe (2.1) n'ait reçu cinq semaines de prestations suivant la semaine du décès de l'enfant ou des enfants, cette période ou cette période de prolongation est prolongée par le nombre de semaines nécessaire afin de permettre au prestataire de recevoir cinq semaines de prestations.

(2) Le paragraphe 23(3.1) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

(3.1) Aucune prolongation découlant de l'application des paragraphes (2.2), (3) ou (3.01) ne peut avoir pour effet de porter la durée de la période à plus de cent quatre semaines.

**Motion No. 4** — May 29, 2026 — The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North—Seymour), — That Bill C-222 be amended by adding after line 21 on page 1 the following:

2.1 Section 54 of the Act is amended by adding the following after paragraph (y):

(y.1) respecting the provision of information to the Commission in relation to subsection 23(2.1) or (2.2) or 152.05(2.1) or (2.2);

*Recommendation*  
(Pursuant to Standing Order 76.1(3))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in the following amendment to Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child): That Bill C-222 be amended by adding after line 21 on page 1 the following:

2.1 Section 54 of the Act is amended by adding the following after paragraph (y):

(y.1) respecting the provision of information to the Commission in relation to subsection 23(2.1) or (2.2) or 152.05(2.1) or (2.2);

**Motion No. 5** — May 29, 2026 — The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North—Seymour), — That Bill C-222, in Clause 3, be amended by replacing lines 1 to 16 on page 2 with the following:

3 (1) Section 152.05 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):

(2.1) If a child referred to in subsection (1) dies during the period referred to in subsection (2), or any extension of it, while benefits under this section are payable to any claimant in respect of that child, the self-employed person is deemed to care for that child for the purposes of subsection (1) until that period or the extension of it expires.

(2.2) If the period referred to in subsection (2), or any extension of it, expires before a self-employed person referred to subsection (2.1) has received at least five weeks of benefits after the week in which the child dies, that period or extension of it is extended by the number of weeks that is necessary to ensure that the self-employed person receives five weeks of benefits.

**Motion n° 4** — 29 mai 2026 — L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord—Seymour), — Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après la ligne 23, page 1, de ce qui suit :

2.1 L'article 54 de la même loi est modifié par adjonction, après l'alinéa y), de ce qui suit :

y.1) concernant la fourniture de renseignements à la Commission relativement aux paragraphes 23(2.1) ou (2.2) ou 152.05(2.1) ou (2.2);

*Recommandation*  
(Conformément à l'article 76.1(3) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans la modification suivante du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant) : Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après la ligne 23, page 1, de ce qui suit :

2.1 L'article 54 de la même loi est modifié par adjonction, après l'alinéa y), de ce qui suit :

y.1) concernant la fourniture de renseignements à la Commission relativement aux paragraphes 23(2.1) ou (2.2) ou 152.05(2.1) ou (2.2);

**Motion n° 5** — 29 mai 2026 — L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord—Seymour), — Que le projet de loi C-222, à l'article 3, soit modifié par substitution, aux lignes 1 à 19, page 2, de ce qui suit :

3 (1) L'article 152.05 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :

(2.1) Si l'enfant ou les enfants visés au paragraphe (1) décèdent au cours de la période prévue au paragraphe (2) ou au cours de toute période de prolongation de celle-ci alors que des prestations sont à payer en application du présent article à n'importe quel prestataire relativement à cet enfant ou à ces enfants, le travailleur indépendant est réputé prendre soin, pour l'application du paragraphe (1), de cet enfant ou de ces enfants jusqu'à la fin de cette période ou de toute période de prolongation de celle-ci.

(2.2) Si la période prévue au paragraphe (2) ou toute période de prolongation de celle-ci expire avant que le travailleur indépendant visé au paragraphe (2.1) n'ait reçu cinq semaines de prestations suivant la semaine du décès de l'enfant ou des enfants, cette période ou cette période de prolongation est prolongée par le nombre de semaines nécessaire afin de permettre au travailleur indépendant de recevoir cinq semaines de prestations.

(2) Subsection 152.05(4) of the Act is replaced by the following:

(4) No extension under subsection (2.2) or (3) may result in the period being longer than 104 weeks.

*Recommendation*  
(Pursuant to Standing Order 76.1(3))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in the following amendment to Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child): That Bill C-222, in Clause 3, be amended by replacing lines 1 to 16 on page 2 with the following:

3 (1) Section 152.05 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):

(2.1) If a child referred to in subsection (1) dies during the period referred to in subsection (2), or any extension of it, while benefits under this section are payable to any claimant in respect of that child, the self-employed person is deemed to care for that child for the purposes of subsection (1) until that period or the extension of it expires.

(2.2) If the period referred to in subsection (2), or any extension of it, expires before a self-employed person referred to subsection (2.1) has received at least five weeks of benefits after the week in which the child dies, that period or extension of it is extended by the number of weeks that is necessary to ensure that the self-employed person receives five weeks of benefits.

(2) Subsection 152.05(4) of the Act is replaced by the following:

(4) No extension under subsection (2.2) or (3) may result in the period being longer than 104 weeks.

**Motion No. 6** – May 29, 2026 – The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North–Seymour), – That Bill C-222 be amended by adding after line 16 on page 2 the following:

3.1 Subsection 152.11(15) of the Act is replaced by the following:

(14.2) If a child referred to in subsection 152.05(1) dies during the period referred to in subsection 152.05(2), or any extension of it, the benefit period is extended by the number

(2) Le paragraphe 152.05(4) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

(4) Aucune prolongation découlant de l'application des paragraphes (2.2) ou (3) ne peut avoir pour effet de porter la durée de la période à plus de cent quatre semaines.

*Recommandation*  
(Conformément à l'article 76.1(3) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans la modification suivante du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant) : Que le projet de loi C-222, à l'article 3, soit modifié par substitution, aux lignes 1 à 19, page 2, de ce qui suit :

3 (1) L'article 152.05 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :

(2.1) Si l'enfant ou les enfants visés au paragraphe (1) décèdent au cours de la période prévue au paragraphe (2) ou au cours de toute période de prolongation de celle-ci alors que des prestations sont à payer en application du présent article à n'importe quel prestataire relativement à cet enfant ou à ces enfants, le travailleur indépendant est réputé prendre soin, pour l'application du paragraphe (1), de cet enfant ou de ces enfants jusqu'à la fin de cette période ou de toute période de prolongation de celle-ci.

(2.2) Si la période prévue au paragraphe (2) ou toute période de prolongation de celle-ci expire avant que le travailleur indépendant visé au paragraphe (2.1) n'ait reçu cinq semaines de prestations suivant la semaine du décès de l'enfant ou des enfants, cette période ou cette période de prolongation est prolongée par le nombre de semaines nécessaire afin de permettre au travailleur indépendant de recevoir cinq semaines de prestations.

(2) Le paragraphe 152.05(4) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

(4) Aucune prolongation découlant de l'application des paragraphes (2.2) ou (3) ne peut avoir pour effet de porter la durée de la période à plus de cent quatre semaines.

**Motion n° 6** – 29 mai 2026 – L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord–Seymour), – Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après la ligne 19, page 2, de ce qui suit :

3.1 Le paragraphe 152.11(15) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

(14.2) Si l'enfant ou les enfants visés au paragraphe 152.05(1) décèdent au cours de la période prévue au paragraphe 152.05(2) ou au cours de toute période de

of weeks that is necessary to give effect to subsection 152.14(4.1).

(15) An extension under one or more of subsections (11) to (14.2) must not result in a benefit period of more than 104 weeks.

*Recommendation*  
(Pursuant to Standing Order 76.1(3))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in the following amendment to Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child): That Bill C-222 be amended by adding after line 16 on page 2 the following:

3.1 Subsection 152.11(15) of the Act is replaced by the following:

(14.2) If a child referred to in subsection 152.05(1) dies during the period referred to in subsection 152.05(2), or any extension of it, the benefit period is extended by the number of weeks that is necessary to give effect to subsection 152.14(4.1).

(15) An extension under one or more of subsections (11) to (14.2) must not result in a benefit period of more than 104 weeks.

**Motion No. 7** – May 29, 2026 – The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North–Seymour), – That Bill C-222 be amended by adding after line 16 on page 2 the following:

3.2 Section 152.14 of the Act is amended by adding the following after subsection (4):

(4.1) In the case of deemed care under subsection 152.05(2.1), the applicable maximum number of weeks set out in paragraph (1)(b) or (2)(b) or subsection (4) is, if necessary, increased by the number of weeks that allows each claimant to receive at least five weeks of benefits after the death of the child.

*Recommendation*  
(Pursuant to Standing Order 76.1(3))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in the following amendment to Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada

prolongation de celle-ci, la période de prestations est prolongée du nombre de semaines nécessaire pour permettre l'application du paragraphe 152.14(4.1).

(15) Aucune prolongation visée à un ou plusieurs des paragraphes (11) à (14.2) ne peut avoir pour effet de porter la durée de la période de prestations à plus de cent quatre semaines.

*Recommandation*  
(Conformément à l'article 76.1(3) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans la modification suivante du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant) : Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après la ligne 19, page 2, de ce qui suit :

3.1 Le paragraphe 152.11(15) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

(14.2) Si l'enfant ou les enfants visés au paragraphe 152.05(1) décèdent au cours de la période prévue au paragraphe 152.05(2) ou au cours de toute période de prolongation de celle-ci, la période de prestations est prolongée du nombre de semaines nécessaire pour permettre l'application du paragraphe 152.14(4.1).

(15) Aucune prolongation visée à un ou plusieurs des paragraphes (11) à (14.2) ne peut avoir pour effet de porter la durée de la période de prestations à plus de cent quatre semaines.

**Motion n° 7** – 29 mai 2026 – L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord–Seymour), – Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après la ligne 19, page 2, de ce qui suit :

3.2 L'article 152.14 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (4), de ce qui suit :

(4.1) Dans le cas où les soins sont réputés être donnés en vertu du paragraphe 152.05(2.1), le nombre maximal de semaines prévu aux alinéas (1)b) ou (2)b) ou au paragraphe (4) est majoré, si nécessaire, afin de permettre à chacun des prestataires de recevoir au moins cinq semaines de prestations après le décès de l'enfant.

*Recommandation*  
(Conformément à l'article 76.1(3) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans la modification suivante du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien

Labour Code (death of a child): That Bill C-222 be amended by adding after line 16 on page 2 the following:

3.2 Section 152.14 of the Act is amended by adding the following after subsection (4):

(4.1) In the case of deemed care under subsection 152.05(2.1), the applicable maximum number of weeks set out in paragraph (1)(b) or (2)(b) or subsection (4) is, if necessary, increased by the number of weeks that allows each claimant to receive at least five weeks of benefits after the death of the child.

**Motion No. 8** – May 29, 2026 – The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North–Seymour), – That Bill C-222 be amended by restoring Clause 5 as follows:

5 Section 206.1 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):

(2.01) For the purposes of subsection (1), if the child dies during the period referred to in subsection (2), the employee is deemed to care for that child until that period expires.

*Recommendation*

*(Pursuant to Standing Order 76.1(3))*

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in the following amendment to Bill C-222, An Act to amend the Employment Insurance Act and the Canada Labour Code (death of a child): That Bill C-222 be amended by restoring Clause 5 as follows:

5 Section 206.1 of the Act is amended by adding the following after subsection (2):

(2.01) For the purposes of subsection (1), if the child dies during the period referred to in subsection (2), the employee is deemed to care for that child until that period expires.

**Motion No. 9** – May 29, 2026 – The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North–Seymour), – That Bill C-222 be amended by deleting Clause 6.

**Motion No. 10** – May 29, 2026 – The Honourable Patty Hajdu (Minister of Jobs and Families and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario), seconded by the Honourable Terry Beech (Burnaby North–Seymour), – That Bill C-222 be amended by deleting Clause 7.

du travail (décès d'un enfant) : Que le projet de loi C-222 soit modifié par adjonction, après la ligne 19, page 2, de ce qui suit :

3.2 L'article 152.14 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (4), de ce qui suit :

(4.1) Dans le cas où les soins sont réputés être donnés en vertu du paragraphe 152.05(2.1), le nombre maximal de semaines prévu aux alinéas (1)b) ou (2)b) ou au paragraphe (4) est majoré, si nécessaire, afin de permettre à chacun des prestataires de recevoir au moins cinq semaines de prestations après le décès de l'enfant.

**Motion n° 8** – 29 mai 2026 – L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord–Seymour), – Que le projet de loi C-222 soit modifié par rétablissement de l'article 5, dont le texte suit :

5 L'article 206.1 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :

(2.01) Pour l'application du paragraphe (1), si le nouveau-né ou l'enfant décède au cours de la période prévue au paragraphe (2), l'employé est réputé en prendre soin jusqu'à la fin de la période.

*Recommandation*

*(Conformément à l'article 76.1(3) du Règlement)*

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans la modification suivante du projet de loi C-222, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-emploi et le Code canadien du travail (décès d'un enfant) : Que le projet de loi C-222 soit modifié par rétablissement de l'article 5, dont le texte suit :

5 L'article 206.1 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :

(2.01) Pour l'application du paragraphe (1), si le nouveau-né ou l'enfant décède au cours de la période prévue au paragraphe (2), l'employé est réputé en prendre soin jusqu'à la fin de la période.

**Motion n° 9** – 29 mai 2026 – L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord–Seymour), – Que le projet de loi C-222 soit modifié par suppression de l'article 6.

**Motion n° 10** – 29 mai 2026 – L'honorable Patty Hajdu (ministre de l'Emploi et des Familles et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario), appuyée par l'honorable Terry Beech (Burnaby-Nord–Seymour), – Que le projet de loi C-222 soit modifié par suppression de l'article 7.

---

Seymour), — Que le projet de loi C-222 soit modifié par suppression de l'article 7.

## MOTIONS RESPECTING SENATE AMENDMENTS TO BILLS

### C-11

#### **An Act to amend the National Defence Act and other Acts**

June 12, 2026 – The Minister of National Defence – That the amendment made by the Senate to Bill C-11, An Act to amend the National Defence Act and other Acts, be now read a second time and concurred in.

## MOTIONS RELATIVES AUX AMENDEMENTS DU SÉNAT À DES PROJETS DE LOI

### C-11

#### **Loi modifiant la Loi sur la défense nationale et d'autres lois**

12 juin 2026 – Le ministre de la Défense nationale – Que l'amendement apporté par le Sénat au projet de loi C-11, Loi modifiant la Loi sur la défense nationale et d'autres lois, soit maintenant lu une deuxième fois et agréé.

Published under the authority of the Speaker of  
the House of Commons

## SPEAKER'S PERMISSION

---

The proceedings of the House of Commons and its committees are hereby made available to provide greater public access. The parliamentary privilege of the House of Commons to control the publication and broadcast of the proceedings of the House of Commons and its committees is nonetheless reserved. All copyrights therein are also reserved.

Reproduction of the proceedings of the House of Commons and its committees, in whole or in part and in any medium, is hereby permitted provided that the reproduction is accurate and is not presented as official. This permission does not extend to reproduction, distribution or use for commercial purpose of financial gain. Reproduction or use outside this permission or without authorization may be treated as copyright infringement in accordance with the Copyright Act. Authorization may be obtained on written application to the Office of the Speaker of the House of Commons.

Reproduction in accordance with this permission does not constitute publication under the authority of the House of Commons. The absolute privilege that applies to the proceedings of the House of Commons does not extend to these permitted reproductions. Where a reproduction includes briefs to a committee of the House of Commons, authorization for reproduction may be required from the authors in accordance with the Copyright Act.

Nothing in this permission abrogates or derogates from the privileges, powers, immunities and rights of the House of Commons and its committees. For greater certainty, this permission does not affect the prohibition against impeaching or questioning the proceedings of the House of Commons in courts or otherwise. The House of Commons retains the right and privilege to find users in contempt of Parliament if a reproduction or use is not in accordance with this permission.

---

Also available on the House of Commons website at the following address: <https://www.ourcommons.ca>

Publié en conformité de l'autorité  
du Président de la Chambre des communes

## PERMISSION DU PRÉSIDENT

---

Les délibérations de la Chambre des communes et de ses comités sont mises à la disposition du public pour mieux le renseigner. La Chambre conserve néanmoins son privilège parlementaire de contrôler la publication et la diffusion des délibérations et elle possède tous les droits d'auteur sur celles-ci.

Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la Loi sur le droit d'auteur. Une autorisation formelle peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre des communes.

La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la Loi sur le droit d'auteur.

La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la présente permission.

---

Aussi disponible sur le site Web de la Chambre des communes à l'adresse suivante :  
<https://www.noscommunes.ca>